

136 com

L'Artisan

Transcontinental

35^e année, no 28 - Mercredi 15 octobre 2003 • www.journallartisan.com (450) 581-5120 • 48 277 exemplaires

• BIÈRE
• VIN
• REVUES
• ÉPICERIE
• CENTRE DE VALIDATION

**LES DÉPANNÉURS
BONI
SOIR**
TOUJOURS PRÈS DE VOUS



SERVICE DE LIVRAISON
7 jours par semaine de 8h. à 23h.

581-9610
662 NOTRE-DAME, REPENTIGNY

Chambre de Commerce de Repentigny



DES RÉSULTATS ELOQUENTS

Page 4

(Photo: Roger Lacoste)

Actualités

Un outil extraordinaire

SURF JEUNESSE



Page 3

(Photo: Roger Lacoste)

Les sports

Au Théâtre Hector-Charland

LOUIS-JOSÉ HOUDE TRIOMPHE !



Page 17

(Photo: courtoisie)

Économie régionale

Chambre de Commerce
de Le Gardeur

ON PARLE DE NORMES DU TRAVAIL

Page 34



Scoop vous l'dit!

Les annonces classées
des hebdomadaires Transcontinental

Vu. Lu. Vendu.

(514) 321-2000

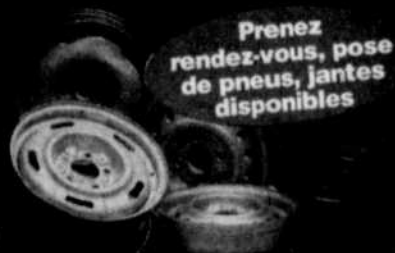


Électro-Mécanique

Connu pour le silencieux.
Reconnu pour le reste.

- Pneus • Freins • Air climatisé
- Mécanique générale
- Service de limousine

189 rue Notre-Dame, Repentigny
(450) 582-0110



Prenez
rendez-vous, pose
de pneus, jantes
disponibles

Voir détails en magasin

Nous sommes dépositaire des pneus

YOKOHAMA

BFGoodrich

MICHELIN

UNIROYAL

Actualités



À Lavaltrie
**Nouveau
parcours
catéchétique**

page 8
(Roger Lacoste)

LES ENFANTS!

CONCOURS DE DESSIN

Courez la chance de gagner des laissez-passer pour le lancement de la nouvelle vidéocassette des **CLOWNS DU CARROUSEL** à **L'ORANGE BLEUE!** Détails et dessin à colorer sur



www.journallartisan.com

DES RÉSULTATS QUI SE FONT « ENTENDRE »

Des cours de lecture labiale et pour les personnes souffrant d'acouphène

Philippe Beauchemin

beaucheminp@transcontinental.ca

Il y a des associations qui, petit à petit, mènent à de belles réussites. C'est le cas de la coopération entretenue entre l'Association des Devenus Sourd de Lanaudière, la Régie régionale et le Centre Le Bouclier.

Un cours de lecture labiale fut ainsi offert, l'an dernier, aux personnes devenues sourdes et membre de l'association du même nom. Cette année, le Bouclier a ouvert ces cours à l'ensemble des adultes qui vivent avec des difficultés auditives. Mais attention ! Seulement deux ans après le lancement de ces cours, il y a déjà une longue liste d'attente... On parle de 8 mois !

« Nous sommes deux pour donner les cours de lecture labiale et pour les personnes souffrant d'acouphène », explique Louise Paré, audiologiste au Bouclier, qui partage l'évaluation de la clientèle avec la psychologue Isabelle Tremblay.

Il est évident, nous laisse comprendre Mme Paré, qu'il manque actuellement de ressources pour répondre à la demande, « Vous savez, le programme est tellement récent. On aura un jour plus d'argent et de moyens, mais pour l'instant, on répond du mieux de nos capacités aux demandes qui nous parviennent ».

Quoiqu'il en soit, c'est la première fois dans la région que des cours pour les adultes malentendants sont offerts, et juste cela, c'est une belle réussite.

L'Association

Chez l'Association des Devenus Sourd de Lanaudière (ADSL), on est très satisfait des développements actuels.

« Nous avons fait un bon bout de chemin depuis la création des cours, il y a deux ans. La demande est là, c'est certain. Il y a autant de gens qui veulent suivre des cours de lecture labiale que de gens qui souffrent d'acouphène qui

veulent comprendre de quoi il en retourne », mentionne Françoise O'Dell, présidente.

Rappelons, en terminant, que l'acouphène est « une perception anormale d'un bruit en l'absence d'une source externe et que ce bruit peut prendre la forme de bourdonnements, de sifflements plus ou moins graves ou aiguës, ressemblant, par exemple, au bruit d'un jet de vapeur ou d'une cocotte minute ».



LE LANGAGE des signes, c'est important, mais il existe également le langage labial, c'est-à-dire la lecture sur les lèvres. (Photo: Courtoisie)

REGARD EN ELLE REÇOIT UN CHÈQUE



DANS LE CADRE de son implication sociale, le magasin Zellers a remis le mercredi 8 octobre un chèque au montant de 500\$ à Regard en Elle. L'organisme est une maison d'hébergement pour femmes et enfants victimes de violence conjugale. Sur cette photo, Julien Taillon, directeur général du magasin, Josée Coiteux, directrice générale de Regard en Elle ainsi que Gilles Prieur, bénévole et responsable des dons à Regard en Elle.

(photo Roger Lacoste).

ESSAI ROUTIER
24 heures
GM
Canada

Passez nous voir sur place...
On vous en réserve une ?



PONTIAC

BUICK GMC

www.laseigneuriepontiac.gmcanada.com

612 Notre-Dame, Repentigny, (450) 581-9500

UN OUTIL INDISPENSABLE POUR LES JEUNES DE LA MRC

« SURF Jeunesse: pour surfer sans planter... »

Jacques Dupuis

dupuisj@transcontinental.ca

Les « membres de la Table de concertation jeunesse de la MRC de L'Assomption ont franchi une étape majeure en créant pour les jeunes un outil de référence susceptible de les guider et de les aider dans leur développement et leurs recherches. » C'est par ces mots que la préfète de la MRC de L'Assomption et mairesse de Repentigny a accueilli cette initiative qui dotera tout le milieu d'un Bottin des ressources jeunesse de la MRC de L'Assomption.



À PEINE LANCÉ, le Bottin des ressources jeunesse de la MRC de L'Assomption aura permis à l'Association des Diabétiques de la Rive Nord de mettre sur pied un volet spécifique pour les jeunes diabétiques. On reconnaît le président Paul-Eugène Provencher au centre ainsi que les intervenants Robert Bacon et Sylvain Larocque.

(Roger Lacoste)

Mme Deschamps estime que l'outil ne concerne pas que les jeunes : « Le travail de préparation et les efforts investis ont été majeurs, dit-elle, et il est évident que c'est toute la communauté qui va en bénéficier. » Le Bottin est à la fois virtuel et sur papier. 150 copies ont en effet été imprimées pour ceux qui n'ont pas accès facile au réseau internet.

Contenu

Le Bottin identifie plus de 250 organismes aux missions diverses mais tous reliés, de près ou de loin, à la réalité des jeunes. Le concepteur, Dany Tore, a monté le site dans le cadre d'une vaste concertation du milieu : « Contrairement à d'autres sites du genre, on retrouve, dans celui-ci, des informations reliées à la mission, aux services offerts, aux clientèles et même aux heures d'affaires des organismes répertoriés » nous dit-il. Le projet a pu être réalisé grâce certes à la concertation générée par la Table de concertation Jeunesse de la MRC, mais aussi avec l'aide du Fonds Jeunesse Lanaudière du Conseil Régional de Développement Lanaudière (CRDL) qui y a investi ou fait investir 17 500 \$ et du Centre Local d'Emploi (CLE) qui a participé de façon majeure au dossier.

Mise à jour

Pour sûr, le plus gros problème de semblable bottin demeure la mise à jour. La structure du site a été conçue pour permettre à chaque organisme de faire sa propre mise à jour grâce à un code d'accès qui lui est propre. « Or, de dire M. Tore, ces organismes ont un besoin fondamental de se faire mieux connaître et on peut ainsi être raisonnablement assurés qu'ils auront à cœur de faire en sorte que leur inscription soit toujours à date. »

Résultats

Reconnue par le site et inscrite dans le bottin, l'organisme « L'Association des Diabétiques Rive Nord » a déjà été impartie pour reconnaître les jeunes et les intégrer dans l'association. Le président Paul-Eugène Provencher travaille avec deux intervenants, MM. Robert Bacon et Sylvain Larocque pour offrir spécifiquement des services aux jeunes

n'y a que des gagnants dans pareils partenariats, a-t-il mentionné dans un communiqué, et c'est véritablement un outil de qualité que nos jeunes auront entre leurs mains pour mieux se retrouver dans leur propre communauté. »

SURF

Bien évidemment, le mot SURF a été choisi parce qu'il représente une réalité



LA PRÉFÈTE de la MRC de L'Assomption et mairesse de Repentigny Mme Chantal Deschamps assistait au dévoilement du logo de SURF Jeunesse en compagnie de Mme Annie Fillion du Fonds Jeunesse Lanaudière, de Mme Manon Lefebvre du Centre Local d'emploi de Repentigny, et de M. Dany Tore, concepteur du site internet.

(Photo: Roger Lacoste)

diabétiques. « C'est notre mission et le SURF Jeunesse nous permet de rejoindre facilement une clientèle que nous pouvons aider soit en lui transmettant de l'information pointue, soit en lui donnant l'occasion d'échanger sur les divers aspects de la maladie. C'est là un outil extraordinaire ! » Le député de Masson Luc Thériault ne cache pas son enthousiasme face à cette initiative : « Il

concrète pour les jeunes. Mais on lui a aussi donné une définition imaginative et parfaitement correspondante à l'outil dont on vient de doter la communauté: Services Utiles Références Faciles. On peut visiter le site et prendre connaissance du Bottin des ressources jeunesse de la MRC de L'Assomption au www.connexion-lanaudiere.qc.ca/surf-jeunesse.

Les Caisses populaires Desjardins de L'Assomption et L'Épiphanie fusionnent

Les membres approuvent le projet de regroupement

Sylvain Poisson

poissons@transcontinental.ca

À l'instar de leurs homologues de Repentigny il y a deux ans, les Caisses populaires Desjardins de L'Assomption et L'Épiphanie se regroupent et deviendront une seule et même entité le 1er janvier 2004 sous l'appellation de Caisse populaire Desjardins Les Méandres.

Récemment, chacun des établissements invitait ses membres à se prononcer sur le projet en faveur duquel la très grande majorité des personnes alors réunies ont voté.

De fait, le 29 septembre dernier à L'Assomption, 84 des 88 membres présents à l'assemblée ont approuvé la convention de fusion, soit 95,5 %.

Puis, le lendemain à L'Épiphanie, ce sont 115 membres sur 116 qui ont voté en faveur du projet, soit 99,1 %.

Dans les deux cas, l'exercice aura permis de réunir plus que le double des membres qui se présentent

habituellement aux assemblées, a indiqué Alain Raïche, qui assume la direction des deux caisses depuis le 3 mars dernier.



ALAIN RAÏCHE, directeur des Caisses populaires Desjardins de L'Assomption et L'Épiphanie.

(Photo: Roger Lacoste)

M. Raïche ajoutait que les deux institutions affichent une excellente santé financière et que cette fusion n'engendre aucun excédent d'effectif. « On a rassuré tout le monde. Il n'y

aura aucune mise à pied », a-t-il commenté.

La nouvelle entité regroupe donc cinq centres de services, soit trois situés à L'Assomption, un à L'Épiphanie et un autre sur le territoire de St-Sulpice.

La nouvelle Caisse populaire Desjardins Les Méandres comptera 65 employés, 15 dirigeants, une équipe de planificateurs financiers et plus de 20 000 membres.

Après une première année d'opération, ses dirigeants prévoient atteindre un actif de 325 056 000 \$, des excédents avant impôts de 5 167 000 \$ et des ristournes de 1,5 million de dollars.

La fusion complète des comptes doit se faire le 21 février 2004.

Nouvelle Caisse populaire Desjardins Les Méandres

- Actif: 325 M \$
- Employés: 65
- Ristournes prévues: 1,5 M \$
- Effectif le 1er janvier 2004

Rattrapage scolaire à domicile

- Niveau primaire et secondaire
- Toutes les matières • Durée du cours: 1h30
- Préparation à un examen du ministère

Si des parrains ou marraines désirent se joindre à l'équipe, composez le numéro suivant

Inf.: 581-4407

PARRAINS-MARRAINES POUR ÉLÈVES

ALCOOLIKES ANONYMES

9 hres à 24 heures

(450) 581-4011

REPENTIGNY - L'ASSOMPTION - LE GARDEUR

UN NOUVEAU CONSEIL D'ADMINISTRATION À LA CHAMBRE DE COMMERCE DE REPENTIGNY

Virage des finances efficace pour l'organisme en 2002-2003

Sylvain Poisson

poissons@transcontinental.ca

SOMMAIRE

Chambre de commerce de Repentigny
Toute une année!



Page 4

Photo: Karinne Jobin

Actualités

Au Bouclier: des cours de lecture labiale 2

Fusion des caisses de L'Épiphanie et L'Assomption 3

Vie communautaire et loisirs

Les aînés Ianaudois se prononcent 12

Juste entre nous 18

Des chiens en compétition 20

Babillard 22

Scène politique

SSJBM Pierre Le Gardeur: 40 ans déjà 33

Économie locale et régionale

SADC: déjeuner-conférence 34

Sports

Baseball d'automne dans la région..... 36

Classées 40

La Chambre de commerce de Repentigny aura connu cette dernière année un virage important et, de toute évidence, profitable au chapitre des finances de l'organisme, à la lumière des résultats présentés lors de son assemblée générale annuelle le 6 octobre dernier. Fruit du hasard, cette date correspondait avec le 48^e anniversaire de fondation de la Chambre de commerce.

Prenant la parole à cette occasion, le président Denis Rivest n'a d'ailleurs pas caché sa fierté devant ces nouveaux résultats et un enthousiasme que l'émotion a envahi au moment de livrer son rapport de l'année. « Nous avons tellement travaillé ! », de laisser tomber le président pour traduire son état d'âme et d'une certaine façon justifier son discours interrompu par une gorge serrée.

Puis, les propos saccadés du président ont finalement mérité une ovation des membres alors que M. Rivest faisait état de la fin de l'engagement financier envers la Chambre de commerce du Québec depuis septembre dernier.

Rappelons que la Chambre de commerce de Repentigny accusait un déficit de 80 000 \$ à la fin de l'exercice 2001 et de 145 714 \$ au moment où M. Rivest est entré en fonction. Des faiblesses ou irrégularités administratives avaient marqué la gestion de l'organisme au cours des années 2000 et 2001 dont une utilisation inappropriée de sommes provenant de subventions du programme Forum Énergie de l'Agence d'efficacité énergétique du Québec.

« L'année qui vient de se terminer a été marquée par une gestion très rigoureuse de nos dépenses. Je vou-

drais souligner l'effort considérable que chaque administrateur a fourni », de commenter Denis Rivest.

L'assemblée en question a en outre permis d'apprendre que le processus de regroupement avec la Chambre de commerce & de l'industrie de Le Gardeur devrait connaître un dénouement avant la fin de l'année. À cet égard, il semble que la presque totalité des membres interrogés sont favorables à un tel regroupement. « Les représentants de la Chambre de commerce de Charlemagne ont également manifesté leur intérêt pour se joindre à nous », d'ajouter M. Rivest. Aucune négociation à cette fin n'a toutefois été amorcée.

La Chambre de commerce de Repentigny compte 248 membres dont 48 ont joint ses rangs depuis juin 2002, soit une hausse de 24 %.

Des chiffres éloquentes

Entre autres chiffres apparaissant à l'état des résultats au 30 juin 2003, on note une diminution de 13 % de salaires et de 82 % des mauvaises créances par rapport à l'exercice précédent.

Ce faisant, les charges ont chuté de 28 %, passant de 120 707 \$ à 87 496 \$ grâce à une réduction importante des dépenses dont celles reliées aux services professionnels, à la papeterie, aux assurances et au loyer.

Nouveau conseil

Élu le 6 octobre dernier, le nouveau conseil d'administration se compose de Denis Rivest, Cherif Ferah, Pierre Ferron, Lise Lavallée, Joe Cantatore, Victor Doyon, Thomas Duzyk, Jules Gilbert, David Legault, Gilles Fournier, Germain Privé, Denis Michaud, Robert Miller, et Michel Lebeau.



DES RÉSULTATS éloquentes au bilan financier de la Chambre de commerce de Repentigny au 30 juin 2003. (Photo: Roger Lacoste)

Danse du monde (5 ans et +)



20 000 lieues sur la mer
Un spectacle grandiose!
26 octobre à 15 h 30 Desjardins

Les grands succès de
Paolo NOËL
16 novembre à 19 h



Avec Daniel HÉTU au piano!

Dominic et Martin
4 et 5 décembre
NOUVEAU SPECTACLE



Plongez dans le monde fascinant de la danse avec Fortier Danse-Création.

Ateliers, rencontres, discussions, spectacles...
Communiquez avec Josée Forest au (450) 474-5224

BILLETTS EN VENTE MAINTENANT • BILLETTERIE: (450) 589-9198 poste 5 • www.hector-charland.com



L'Artisan

1004, Notre-Dame
Repentigny (Québec) J5Y 1S9
(450) 581-5120 Fax: (450) 581-6509



www.journallartisan.com

ÉDITEUR : Yannick Boulanger
DIRECTEUR DE L'INFORMATION : Jacques Dupuis

JOURNALISTES : Sylvain Poisson
Philippe Beauchemin
Véronique Goyette
Mélanie Jacques

SECRÉTAIRE DE RÉDACTION : Roger Lacoste
PHOTOGRAPHE : Marthe Lebel
SECRÉTAIRE VENTES ET PROMOTIONS :

CONSEILLERS EN PUBLICITÉ : Yves Boisvert
Annie Desjardins
Stéphane Joseph
Joanne Caron

RESPONSABLE SITES INTERNET (Région Est Métropolitain) : Henri Richard

SERVICE À LA CLIENTÈLE PRÉPOSÉES À LA GESTION RÉCEPTIONNISTE : Sylvie Bradette
Clodyne Archetto
Lucie Cornellier
Sylvie Turcotte
Kathleen Cormier

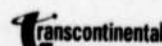
DIRECTEUR DE PRODUCTION : Chantal Proulx
INFOGRAPHIE : Innograp Deux-Rives

IMPRESSION : Imprimeries Transcontinental D.E. inc. Division Transmag

DISTRIBUTION : Distribution Transcontinental inc. Division Publi-Sac Montréal

DIRECTEUR RÉGIONAL PRINCIPAL ET ÉDITEUR (Région Est Métropolitain) : Jacques Boulanger

ADJOINTE AU DIRECTEUR RÉGIONAL (Région Est Métropolitain) : Lyne Rousseau



DISTRIBUTION CERTIFIÉE ODC 47 722 EXEMPLAIRES

Dépôt légal: Bibliothèque Nationale du Québec. Société canadienne des postes - Envoi de publications canadiennes. Contrat de vente de produit no 40005266. Toute reproduction des annonces ou informations, en tout ou partie de façon officielle ou déguisée est interdite sans la permission écrite de l'éditeur. Le Journal L'Artisan ne se tient pas responsable des erreurs typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires mais il s'engage à reproduire uniquement la partie du texte ou se trouve l'erreur. La responsabilité du journal et ou de l'éditeur ne dépassera en aucun cas le montant de l'annonce. Les articles publiés dans le Journal L'Artisan sont sous la seule responsabilité des auteurs et la direction ne partage pas nécessairement les opinions émises.

TIRAGE 48 277
EXEMPLAIRES

LE RALLYE AUTOMOBILE DE LA FONDATION LE BOUCLIER RÉCOLTE 4 800 \$

La troisième édition du rallye automobile de la Fondation Le Bouclier qui s'est déroulée le 27 septembre dernier, a permis d'amasser la somme de 4 800 \$ à la grande joie des organisateurs et du conseil d'administration de la Fondation.

La Fondation Le Bouclier versera donc une partie de la somme recueillie à l'acquisition d'un ordinateur portable, permettant aux intervenants du programme en déficience motrice et en déficience de la parole et du langage, clientèle

le jeunesse, Lanaudière Nord du C.R. Le Bouclier, d'intervenir à domicile auprès de leurs jeunes clients.

« Ce nouvel outil permettra aux jeunes d'avoir accès aux thérapies que nous dispensons sur ordinateur, sans avoir à se déplacer au Bouclier. Ceci est en lien avec l'approche que nous préconisons, soit d'intervenir de plus en plus dans le milieu de vie de nos clients », ajoute Manon Beaudry, organisatrice du rallye et coordonnatrice clinique du programme.

La Fondation Le Bouclier vise à venir

en aide aux personnes ayant une déficience physique dont les besoins ne peuvent être comblés par les programmes actuels du gouvernement. Elle est un partenaire privilégié du Centre de réadaptation en déficience physique Le Bouclier, qui a pour mission d'offrir des services d'adaptation, de réadaptation et d'intégration sociale, aux personnes de tous âges ayant une déficience auditive, de la parole et du langage, motrice ou visuelle, des régions Lanaudière et Laurentides.



VOICI LES principaux organisateurs du rallye automobile de la Fondation le Bouclier: Manon Beaudry, Mélanie Breault et Pierre Cyr.

(Photo: Courtoisie)

Des nouvelles de la Régie régionale

(P.B.)- Lors de la dernière assemblée du conseil d'administration de la Régie régionale de la Santé et des Services sociaux de Lanaudière (RRSSL), le docteur Gilles Bourgeois a été désigné à la fonction de Directeur médical régional des services pré-hospitaliers d'urgence. Dr Bourgeois agissait jusque-là comme coordonnateur des services. Cette désignation est faite en conformité avec la Loi sur les services pré-hospitaliers d'urgence. Le directeur doit, entre autres, contrôler et apprécier la qualité des actes posés par le personnel qui intervient dans les services pré-hospitaliers d'urgence.

Élections au conseil d'administration

Plusieurs postes sont vacants au sein du conseil d'administration de la Régie régionale et les membres du conseil ont été informés des étapes qui restent à franchir pour qu'ils soient comblés.

Pour la nomination du représentant du milieu syndical : les regroupements régionaux de syndicats et associations de cadres vont transmettre leurs recommandations qui seront soumises au ministre pour approbation.

Pour le représentant de la Commission infirmière régionale (CIR) : la recommandation faite par la CIR a été soumise au ministre.

Dans le cas du représentant de la Commission multidisciplinaire régionale (CMUR): la recommandation faite par la CMUR a été soumise au ministre. Deux membres cooptés : dès que les membres des commissions seront nommés, les membres du conseil d'administration proposeront des noms au ministre pour approbation. Pour les autres postes dont le mandat se termine le 19 décembre 2003, la RRSSL attend actuellement les directives.

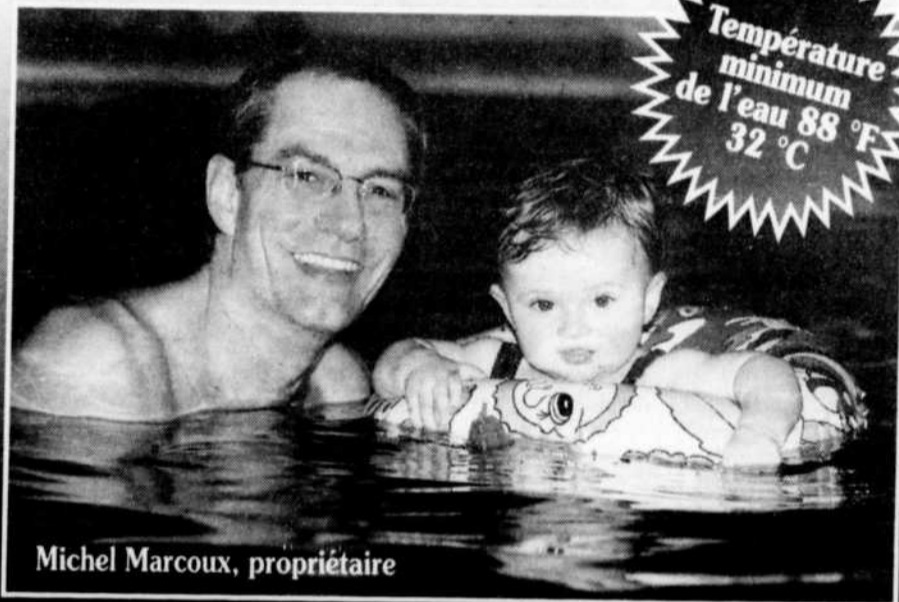
Réorganisation de la DRAM

Suite au départ du directeur du réseau et des affaires médicales (DRAM), Dr Serge Thériault, la Régie régionale a dû se réorganiser afin d'assurer la continuité des mandats qui lui étaient dévolus. Le conseil a entériné les propositions faites par la permanence. Ainsi, la direction est maintenue et le directeur de l'organisation des services, Pierre Boissonneault, va poursuivre l'intérim déjà assuré. Les mandats des membres de l'équipe demeurent les mêmes.

Cours de natation CENTRE AQUATIQUE LE GARDEUR



Température minimum de l'eau 88 °F 32 °C



Michel Marcoux, propriétaire

COURS OFFERTS

- Natation pour enfants de 6 mois à 12 ans
- Natation adulte et aîné
- Gymnastique aquatique adultes, aînés et prenatal
- Sauvetage (10 ans et +)
- Baignade publique
- Location de piscine
- Fêtes d'enfants

LA PROCHAINE SESSION DÉBUTE LE 20 OCTOBRE 2003

80\$ 7 COURS DE 1 H TAXES INCLUSES

Inscription par téléphone et paiement au premier cours

649 Notre-Dame, Le Gardeur
581-2049

Parlez 7 jours sur 7 illimité, pendant 3 mois



© Rogers Communications Inc. Utilisé sous licence. © AT&T Corp. Utilisé sous licence.

* Offre valide jusqu'au 20 octobre 2003 * Voir détails en magasin.

ROGERS **AT&T**
CONCESSIONNAIRE AUTORISÉ

LAVAL
LES PROMENADES SAMSON
241 C, boul. Samson Ouest
(450) 969-1771

ST-EUSTACHE
360 E, boul. Arthur-Sauvé
(450) 974-9299

REPENTIGNY
LES GALERIES RIVE NORD
100 boul. Brien
(450) 581-7756

Voilà LE FORFAIT FAMILLE

Partagez vos minutes, pas votre cellulaire

35\$ par mois

- 2 numéros cellulaire
- 100 minutes de semaine
- Week-end illimité

EN PRIME !

- 2x étuis en cuir
- 2x chargeurs de voiture (valeur 80\$)

JOURNÉE HENRIETTE CADIEUX LE 2 NOVEMBRE

(P.B.)- C'est le dimanche 2 novembre prochain que l'on commémorera la mémoire d'Henriette Cadieux, épouse de François-Marie-Thomas Chevalier de Lorimier, lors d'une journée très spéciale à L'Assomption.

Le tout débutera avec un rassemblement en face de la maison où a habité Dame Henriette Cadieux, sur la rue Notre-Dame. L'an dernier, une cinquantaine de personnes s'étaient rassemblées à cet endroit.

Cette année, les gens présents se déplaceront au vieux cimetière pour y déposer une gerbe de fleurs devant le monument Henriette-Cadieux.

Par la suite, les gens sont invités à venir échanger au Fort de L'Assomption, où un goûte sera servi (on demande une contribution de 5 \$ par personne).

Après la mort de son mari, Henriette Cadieux est venue s'installer, avec ses deux enfants, à L'Assomp-

tion. Elle y a élevé ses filles, seule. Elle fut inhumée au cimetière paroissial le 10 décembre 1891, à l'âge de 78 ans.



RECUEILLEMENT d'une fidèle autour du monument d'Henriette-Cadieux, femme de Chevalier de Lorimier. (Photo: Roger Lacoste)

www.csaffluents.qc.ca



La Commission scolaire des Affluents offre de l'enseignement à plus de 36 000 élèves des niveaux primaire et secondaire ainsi qu'à une large clientèle en formation générale aux adultes et en formation professionnelle. Elle compte 70 établissements scolaires et englobe la population des municipalités régionales des comtés des Moulins et de L'Assomption.

Élections scolaires Message du Président d'élection

Le 16 novembre 2003, il y aura des élections pour choisir les commissaires des 23 circonscriptions de la Commission scolaire des Affluents situées sur le territoire de la MRC de L'Assomption et de la MRC des Moulins.

Les commissaires sont des personnes élues démocratiquement qui ont comme mandat d'offrir des services éducatifs en formation générale aux élèves des niveaux préscolaire, primaire, secondaire, en formation professionnelle et en formation générale aux adultes tout en tenant compte de la Loi sur l'instruction publique définie et adoptée par le gouvernement du Québec.

Toute personne ayant la qualité d'électeur inscrit sur la liste électorale et demeurant sur le territoire de la Commission scolaire des Affluents peut se prévaloir de son droit de vote. Pour exercer ce droit, il n'est pas nécessaire d'avoir un enfant inscrit à la Commission scolaire.

À compter du 23 octobre, vous recevrez par la poste un avis vous indiquant que vous êtes inscrit sur la liste électorale ainsi que les endroits où se dérouleront les activités électorales suivantes :

- la révision de la liste électorale;
- le vote par anticipation du 9 novembre;
- le scrutin du 16 novembre;
- les coordonnées du Président d'élection.

Un scrutin se tiendra dans chaque circonscription où il y aura plus d'un candidat. Vous serez informé par l'entremise des hebdomadaires locaux.

Exercer son droit de vote est un droit qui vous revient! En exerçant votre droit de vote, vous participez aux développements des services éducatifs offerts par votre commission scolaire pour que plus d'élèves réussissent et qu'ils réussissent toujours mieux.

Donné à Repentigny
le 15 octobre 2003

Jean-Pierre Ferland
Président d'élection

Centre administratif
80, rue Jean-Baptiste-Meilleur
Repentigny (Québec) J6A 6C5
Tél. : (450) 492-9400, poste 8505
télé. : (450) 492-3720

CHIROPATRIQUE ASSISTÉE PAR ORDINATEUR

Des outils précis à la fine pointe de la technologie.

Des traitements efficaces
Sécuritaires
Sans craquements
Sans douleur

Pour un retour rapide à la santé

- Radiologie à dose minimale
- Thermographie/Électromyographie
- Courant interférentiel
- Traction lombaire / cervicale
- Massage de relâche active
- Ultrason
- Talonnette
- Analyse informatisée de la posture Biotonix

EXAMEN INITIAL
40\$

Inclus les radiographies

Donnez-vous la chance d'en finir avec la douleur.



- ✓ Maux de dos / Maux de cou
- ✓ Maux de tête / Migraine
- ✓ Douleur / Engourdissements aux bras et aux jambes

- ✓ Hernie discale / Douleur sciatique
- ✓ Arthrite / Arthrose / Ostéoporose
- ✓ Tendinite / Bursite
- ✓ Douleur de grossesse / Fatigue / Raideur

N'attendez pas qu'il soit trop tard.
Nous pouvons vous aider!

Centre Chiropratique Comeau

Je vous attends.

450-581-1155

643 Notre-Dame, Repentigny



Collège de l'ASSOMPTION
... créer son histoire

histoire d'une personnalité

Le Collège, école secondaire privée mixte, offre à l'élève la possibilité de développer ses passions, de se créer une histoire...

Examen d'admission les 18 et 25 octobre 2003 - 9 h à 12 h

(450) 589-5621

Demande d'admission par téléphone ou en ligne

www.classomption.qc.ca



ABRIS D'AUTO AUTORISÉS À REPENTIGNY

Les Repentinois désireux d'installer un abri d'auto temporaire doivent savoir qu'ils sont autorisés sur le territoire du 15 octobre au 15 avril de chaque année.

Que l'on soit résident du secteur Repentigny ou de celui de Le Gardeur, la période de mise en vigueur est identique.

Bien que certaines modalités d'application diffèrent, la réglementation est sensiblement la même. Si l'achat de cet équipement est envisagé, il est recommandé fortement, avant de le faire, d'entrer en communication avec la Division de l'urbanisme au 654-2376, question d'éviter les mauvaises surprises.

Voici d'ailleurs un résumé des réglementations en vigueur.

Secteur Repentigny

Au moment d'installer un abri pour la première fois, il faut au préalable, obtenir un certificat d'autorisation au coût de 25 \$. Ce certificat est valable pour les années ultérieures dans la mesure où on n'apporte aucun changement au type d'abri, à son emplacement ou à ses dimensions.

Règles à respecter: l'abri doit être installé à un minimum de trois mètres du trottoir ou de la bordure de la rue et à un mètre des lignes latérales; il doit être en plastique translucide blanc et de fabrication industrielle; un seul abri d'auto est autorisé par habitation et celle-ci ne doit pas compter plus de quatre unités de logement; sa superficie maximale est de 40 mètres carrés

Secteur Le Gardeur

Chaque propriétaire doit obtenir, au préalable, un certificat d'occupation émis par l'inspecteur des bâtiments. Il est délivré moyennant un déboursé de 25 \$. Un seul abri d'auto est autorisé par habitation et cette habitation ne doit pas compter plus de trois unités de logement. Ce certificat est valable pour les années ultérieures dans la mesure où on n'apporte aucun changement au type d'abri, à son emplacement ou à ses dimensions.

Seuls sont permis les abris commercialement fabriqués pour cet usage (en métal

démontable et la structure doit être recouverte d'une toile imperméabilisée ou de tissu de polyéthylène tissé et laminé).

L'abri doit être solidement fixé au sol dans l'allée d'accès au stationnement ou dans l'allée d'accès au garage ou dans la case de stationnement à un minimum de 2,5 mètres de la face externe de la bordure ou du trottoir de béton.

En ce qui a trait à la marge latérale, un minimum de 50 centimètres doit être respecté. La superficie maximale autorisée est de 50 mètres carrés tandis que la hauteur maximale est fixée à trois mètres.

Collecte de pneus de vélos hors d'usage

La société d'État RECYC-QUÉBEC et le Réseau des ressourceries du Québec (RRQ) invitent la population québécoise et les boutiques de sport spécialisées du Québec à participer activement à une collecte de pneus de vélos hors d'usage qui se déroulera du 20 au 26 octobre prochain dans le cadre de la Semaine québécoise de réduction des déchets.

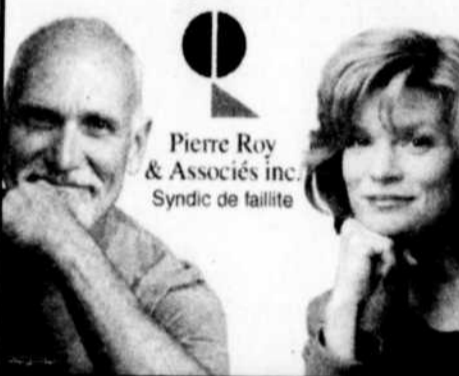
Pendant cette période, les gens pourront se départir de leurs pneus de vélos de façon sécuritaire et dans le plus grand respect de l'environnement, en les rapportant dans l'une des 17 ressourceries participantes situées dans les régions.

Les pneus de vélos récupérés lors de cette collecte seront triés et acheminés vers le

réemploi ou la valorisation.

Pour en connaître le calendrier, consulter le site Internet du Réseau des ressourceries du Québec ou celui de RECYC-QUÉBEC.

La Vie Après les Dettes!



Après avoir rencontré Pierre, nous avons redécouvert un peu d'esprit que nous avions cru disparu pour toujours.

Appelle: Pierre Roy & Associés. Leur expertise nous a libérés.

Consultation gratuite (450) 654-1441
Professionalisme et confidentialité

Consultation sans frais
Rendez-vous: jour et soir
Propositions (un seul paiement)

579-A, rue Notre-Dame
Bureau 203, Repentigny
1.877.syndics (796.3427)
www.pierroy.com

Raymond Chabot inc.
Syndic de faillite

PROBLÈMES FINANCIERS
Nous pouvons vous aider

- PROPOSITIONS AUX CRÉANCIERS
- FAILLITES PERSONNELLES ET COMMERCIALES

Veronique Vachon
conseillère

CONSULTATION INITIALE SANS FRAIS
784, rue Notre-Dame, bureau 205, Repentigny
(450) 585-7511
Rendez-vous le soir sur demande
www.faillite.rcgt.com

clubvoyages
Repentigny

10 ans de succès

Vivez une expérience inoubliable au Panama grâce au forfait "demandes spéciales"

Un voyage unique qui vous réserve bien des surprises

1^{er} au 8 décembre

Viva Panama!
Partez en vacances au soleil avec François, Emily, Martin et Jean-François

Forfait DEMANDES SPÉCIALES

VOYEZ LE MONDE

Séjour en Espagne et au Portugal - Long séjour
11 janvier au 24 février 2004

La Havane et Varadero
24 au 31 janvier 2004

Pérou
24 janvier au 07 février 2004

Splendeur Thaïlandaise
14 au 29 février 2004

Argentine, Brésil et Uruguay
26 février au 10 mars 2004

Prague
22 au 29 mars 2004

Groupes exclusifs, garantis et accompagnés

CROISIÈRES

Croisière Canal de Panama
15 au 26 janvier 2004

Croisière Antilles du Sud
07 au 14 février 2004

Croisière - Séjour à Hawaii
08 au 24 mars 2004

Nous sommes aussi experts en voyages sur mesure!

85 boul. Brien suite 122, Repentigny (450) 582-6065
mini centre du Super C
repentigny@clubvoyages.com

Invitation au Salon des Vins de Repentigny



Dans le cadre du 3e Salon des Vins de Repentigny, nous vous offrons une série d'articles sur le monde des vins, disponible sur notre site Internet, au www.journalartisan.com. Une première!

Nous y aborderons, semaine après semaine, les thèmes que sont: les procédés de la fabrication des vins, les appellations, les pays producteurs, la dégustation, les étiquettes et les accessoires.

Qui plus est, pour bien comprendre toutes les subtilités des termes utilisés dans le domaine des vins, nous vous expliquerons le vocabulaire employé par les grands experts!

Et lisez-bien; en effet, ces articles vous permettront de remporter des laissez-passer pour le Salon des

Vins de Repentigny. Une belle occasion d'aller déguster les produits offerts par les distributeurs présents. Sur place, il sera possible de goûter aux vins en provenance de la France, de l'Italie, de l'Espagne, d'Australie, des États-Unis et de bien d'autres endroits reconnus pour leurs produits de qualité.

Je vous invite dès maintenant à vous procurer un billet au coût de 5\$ en prévente aux succursales de la SAQ avoisinantes. Si vous avez déjà en main vos billets et que vous gagnez en participant au concours, ceux-ci vous seront remboursés.

On vous attend!

Yannick Boulanger

Éditeur, journal L'Artisan et l'Hebdo Rive Nord

Président d'honneur, 3e Salon des Vins de Repentigny



En collaboration avec: Rive Nord Artisan SAQ

Vendredi 24 octobre

École Jean-Baptiste-Meilleur • Entrée rue Valmont, Repentigny - 17 h à 22 h
Info: 585-3671

Chronique et concours sur internet au www.hebdorivenord.com
Plusieurs billets à gagner!

Pour votre Bonheur des prix à faire rêver

PAS DE PRIX GONFLÉS AVEC
DES FAUSSES RÉDUCTIONS DE

50% à 60%

Toujours les
meilleurs prix
garantis

MATELAS PROMO à partir de 79\$

Matelas Budget Ferme

Matelas simple 139\$
Matelas double 199\$

Ensemble ensaché avec support lombaire exclusif à Matelas Bonheur

Ensemble simple 549\$
Ensemble double 699\$
Ensemble grand 799\$
Ensemble très grand 1 149\$

Ensemble Super A. Vantage

Ensemble simple 1 149\$
Ensemble double 1 299\$
Ensemble grand 1 499\$
Ensemble très grand 1 799\$

Ensemble Ultra Touch

Ensemble simple 1 399\$
Ensemble double 1 649\$
Ensemble grand 1 799\$
Ensemble très grand 2 299\$



Ensemble
FUTON

À PARTIR DE 258 \$*



**PLUS DE
60 CONFORTS
DIFFÉRENTS**

• NOUS PAYONS LES TAXES*

PLUSIEURS PLANS DE

• FINANCEMENTS DISPONIBLES*

- 1 Livraison **COMPRISE***
à l'achat d'un ensemble
- 2 Installation **COMPRISE***
- 3 Base à roulettes **COMPRISE***
à l'achat d'un ensemble
- 4 Nous reprenons vos vieux matelas*

PLUS*

**Matelas
BONHEUR**
"C'est le Bonheur"

85, boul. Brien, Repentigny

Local 116 (Près du Super C)

(450) 654-5337

14
succursales
pour mieux
vous servir!

1313, Montée Masson, Lachenaie, Terrebonne
(face à l'entrepôt du cadre) (450) 471-5400

5836, Métropolitain Est, St-Léonard
(514) 251-5300

1448, Fleury Est, Ahuntsic, Montréal
(514) 388-9077

5164, avenue du Parc, Montréal
(514) 278-4527

Ouvert le dimanche
de 10h00 à 17h00



Posturepedic



*VOIR DÉTAILS EN MAGASIN. *QUANTITÉ LIMITÉE. *LES PHOTOS PEUVENT VARIER

TOUS LES MATELAS PEUVENT ÊTRE ACHETÉS SÉPARÉMENT • MATELAS SUR MESURE AUSSI DISPONIBLES • LIVRAISON GRATUITE.

BOURSES DE 500 \$ POUR LES ÉCOLES SECONDAIRES ET LES MAISONS DE JEUNES

Régie de la santé et des services sociaux Lanaudière

Les écoles secondaires et les maisons de jeunes qui ont à cœur de voir leur clientèle faire plus

d'activité physique peuvent obtenir une aide assortie d'une bourse de 500 \$.

En effet, la Direction de santé publi-

que et d'évaluation de la Régie régionale de la santé et des services sociaux propose, dans le cadre du programme Voltage de Kino-Québec, un projet stimulant auquel les jeunes sont eux-mêmes associés.

dans un cadre parascolaire. De plus, une bourse de 500 \$ peut être attribuée pour mettre de l'avant le plan d'action qui en découle. Et il est possible que le soutien financier soit renouvelé.

L'an dernier, huit écoles secondaires ont obtenu une bourse dans le cadre du programme : La Rive de Lavaltrie, Des Rives de Lachenaie, Pierre-de-L'Estage de Berthierville, Barthélemy-Joliette de Joliette, Des Chutes de Rawdon, Bermon de Saint-Gabriel, Des Montagnes de Saint-Michel-des-Saints et l'Érablière de Saint-Félix-de-Valois. De plus, quatre maisons de jeunes, soit Sens Unique de Saint-Gabriel, Café-rencontre 12-17 du Grand Joliette, Sens Unique de Saint-Charles-de-Mandeville et La Piaule de Joliette ont reçu le même support financier.

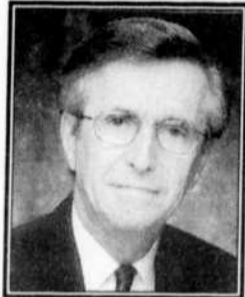
Pour plus d'information ou pour s'inscrire, communiquer avec la Direction de santé publique et d'évaluation au (450) 759-1157 poste 4422.

À l'automne 2003, en plus des bourses accordées dans le cadre de la consolidation du programme, les 10 premières écoles secondaires ou maisons de jeunes qui feront parvenir le formulaire dûment rempli pourront bénéficier de cette offre de service.

MAIGRIR EN SANTÉ

J.-M. Marineau, m.d.

Omnipraticien
Consultant pour diverses cliniques



POURQUOI ENGRAISSEZ-VOUS ?

CE N'EST PAS NÉCESSAIRE PARCE QUE VOUS MANGEZ TROP. LES CAUSES DE L'OBÉSITÉ SONT MULTIPLES. EN PLUS DES HABITUDES ALIMENTAIRES FAMILIALES ET DES FACTEURS ENVIRONNEMENTAUX, VOICI LES PRINCIPALES CAUSES DE L'OBÉSITÉ.

LA GÉNÉTIQUE

Pour beaucoup de gens, l'obésité peut être, en partie, héréditaire. Ce qui veut dire qu'une personne peut hériter de son père ou de sa mère d'un gène qui va la prédisposer à l'obésité. Selon les chercheurs, la partie génétique peut compter pour 25 à 40%. Sachant qu'une maladie génétique est une maladie chronique, il faut comprendre que pour beaucoup de gens, cette affection va nécessiter un traitement chronique. Bien des obèses reprennent leur poids même s'ils ont perdu 10, 20 ou 50 kilos (25, 50 ou 100 livres), parce qu'ils croient que leur maladie est guérie.

LE TROP MANGER

Bien sûr que si vous mangez plus de calories que vous en dépensez, votre organisme, étant très économe, va s'accaparer de votre surplus alimentaire et l'emmagasiner sous forme de graisse qu'il pourra éventuellement utiliser comme énergie. Mais si vous ne bougez pas, votre organisme mettra en banque de plus en plus d'énergie et vous grossirez.

L'INACTIVITÉ

Conservé un poids santé, c'est souvent une question d'arithmétique. Si vous mangez 1 800 calories dans une journée et que vous n'en dépensez que 1 500, vous en aurez 300 qui iront s'accumuler sous votre peau ou alentour de vos organes. Les gens qui grossissent facilement ont intérêt non seulement à diminuer leur apport alimentaire, mais à faire de l'exercice pour dépenser plus de calories. D'ailleurs, la seule façon de contrecarrer l'action du facteur génétique, c'est d'augmenter la dépense énergétique.

LES ÉMOTIONS

En face d'un stress, à la suite d'une émotion, nombreux sont les gens qui se lancent dans la nourriture, même s'ils n'ont pas faim, pour trouver une satisfaction temporaire. L'insatisfaction étant un déplaisir et manger étant un plaisir, il n'y a qu'un pas à faire pour aller vers le plaisir. Comme il n'y a aucune relation entre leur stress et l'acte de manger, leur démarche s'appelle un geste inapproprié. Pour maigrir, le médecin et son équipe doivent aider et conseiller leurs patients pour modifier leur comportement devant l'aliment.



Clinique médicale d'amaigrissement
www.docteurmarineau.com

REPENTIGNY

579A NOTRE-DAME, BUREAU 205,
(450) 654-0089

TERREBONNE (450) 492-7474

PLUSIEURS AUTRES CLINQUES AU QUÉBEC



UNE FORTE PROPORTION des jeunes au secondaire ne sont pas suffisamment actifs. (photo: Roger Lacoste)

Décrochage!

Au cours des années passées au secondaire, plusieurs jeunes décrochent de la pratique régulière de l'activité physique. Un fort pourcentage d'entre eux ne sont pas suffisamment actifs. Ce manque d'activité physique, combiné à l'augmentation de l'excès de poids chez les 15 à 19 ans, peut alors compromettre la santé et le bien-être d'un très grand nombre de jeunes.

Pour contribuer à la réduction de ce désengagement, les écoles secondaires et les maisons de jeunes sont invitées à mandater un comité d'adolescent(e)s et un adulte qui les accompagne pour promouvoir l'activité physique. L'offre de service de la Direction de santé publique et d'évaluation, par le biais d'un conseiller professionnel de l'activité physique, propose de la formation pour que les membres du comité réalisent un sondage, diffusent les résultats et planifient de nouvelles activités

AU CUIR FIN

jusqu'à

50%

de rabais EN MAGASIN

Réparations sur place

- Trop grand
- Trop petit
- Doublure
- Fermeture éclair
- Déchirure
- Traitement

Fabrication sur place

Minimum de

15%

de réduction sur présentation de cette annonce

POUR VOUS: Designer, patroniste, couturière

AU CUIR FIN

868 Notre-Dame, Repentigny

581-4063

Centre chiropratique Optimal de Repentigny
121, boul. Industriel, Repentigny
(450) 654-8446
Dre Christine Laliberté chiropraticienne D.C.



Centre chiropratique Giroux
494, rue Notre-Dame, Repentigny
(450) 657-2748
Dr Gary Giroux chiropraticien D.C.



Vivez!

Enfin libre et en santé!

William a 2 ans. Depuis sa naissance, il était incapable de respirer normalement sans l'aide d'une pompe ou d'une tente à oxygène. Il souffrait d'ASTHME. Ses parents étaient continuellement inquiets et impuissants face à sa souffrance. Sa mère a longtemps recherché une autre solution que la médication, car la vie était un combat continu pour son petit garçon!

Aujourd'hui William est enfin libre et en santé. Suite à une évaluation par un docteur en chiropratique, un programme de traitements a été mis sur pied pour lui venir en aide. Ses problèmes d'ASTHME ont rapidement disparus. William peut maintenant respirer normalement.

Saviez-vous que les cliniques membres du Regroupement Acti-vie offrent de hauts standards de qualité à leurs patients, en plus d'être à la fine pointe de la technologie.

Comme William, n'hésitez pas à consulter un chiropraticien membre Acti-vie pour vos problèmes de santé.

DE LA PART DE WILLIAM ET DE SES PARENTS,
MERCÌ À DOCTEUR CHRISTINE LALIBERTÉ,
MEMBRE DU GROUPE CHIROPRATIQUE ACTI-VIE

www.acti-vie.com 1 877 778-4839

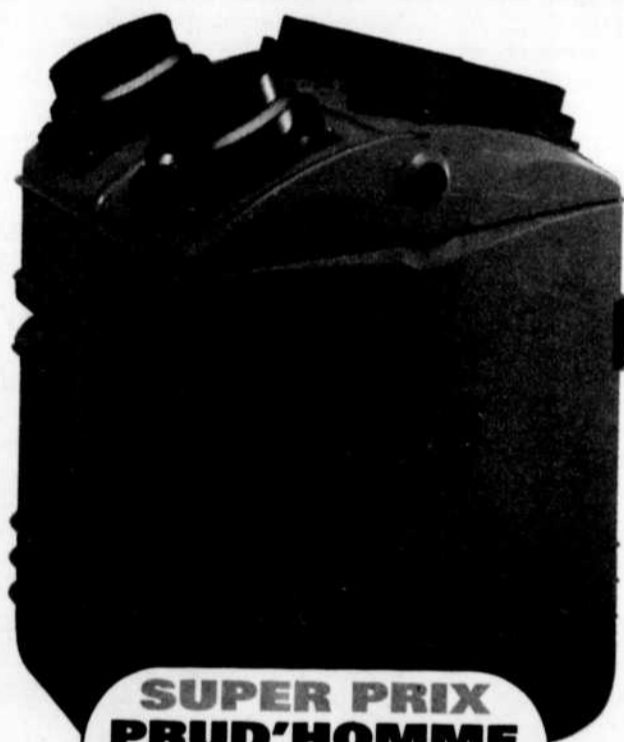




L'air pur
à votre mesure

CLINIQUE EN MAGASIN

Venez rencontrer les spécialistes Venmar
le samedi 18 octobre de 9 h 30 à 16 h



**SUPER PRIX
PRUD'HOMME**
A partir de
489\$

Découvrez notre nouveau système de purification d'air Venmar HEPA

- Combine la ventilation et la filtration
- Comprend un filtre HEPA si efficace qu'il filtre jusqu'à 99,97 % des particules aussi petites que 0,3 micron
- Système central
- Capacité de purification jusqu'à 3 000 pi.ca.



VENMAR®

PRENEZ GARDE ! Des centaines de polluants intérieurs vous affectent

L'air intérieur de votre maison peut être jusqu'à 100 fois plus pollué que l'air extérieur

Source: Agence de protection environnementale (EPA)

Les cas d'asthme ont augmenté de 160% depuis les 15 dernières années

Source: www.aerias.org

Plus de 50% des maisons présentent des signes visibles d'humidité au sous-sol

Source: Agence de protection environnementale (EPA)

130 000 PIEDS CARRÉS DE MAGASIN ENTREPÔT



RONA
"Renovateur"

**CENTRE DE RÉNOVATION
PRUD'HOMME**



444 NOTRE-DAME, REPENTIGNY (450) 654-6666

PROCUREZ-VOUS
LA CARTE RONA

Vie Communautaire et loisirs



Le 20 octobre

Journée mondiale de l'ostéoporose

page 13

(Courtoisie)

Vendredi 24 octobre

École Jean-Baptiste-Meilleur • Entrée rue Valmont
Repentigny - 17 h à 22 h



Salon des VINS de Repentigny



Billets en pré-vente au coût de \$5 aux succursales de la SAQ avoisinantes

Info: 585-3671

Chronique et concours sur internet au www.journallartisan.com

LES AÎNÉS LANAUDOIS SE PRONONCENT

(JD) - Réunis dans le cadre du Forum régional des 50 ans et plus, qui se tenait tout récemment à Joliette, une centaine d'ainés

lanauois ont adopté une trentaine de résolutions qui seront acheminées au Sommet national qui aura lieu en mai, à Sherbroo-

ke. Les délégués ont axés leurs discussions autour de 4 thèmes, l'exercice de la citoyenneté, la qualité de vie, la vie associative et enfin la pauvreté et le partage.

Les aînés proposent une plus grande reconnaissance de leur apport à l'économie du Québec et ils souhaitent même que l'on fasse une étude exhaustive à cet égard. Ils veulent aussi, dans ce qu'ils considèrent être leur rôle "s'ouvrir aux différences, tenter d'abolir les préjugés, porter les traditions et transmettre aux autres leurs propres valeurs."

Dans un souci de cohérence, le Forum demande que les budgets des CLSC soient

compatibles avec leur mission de « maintien à domicile » pour les personnes demeurant chez eux.

Les 50 ans et plus insistent pour avoir les outils pour jouer pleinement leur rôle dans la société et demandent que le gouvernement soutienne financièrement les Tables des aînés et que ces dernières soient consultées quand le gouvernement doit prendre une décision concernant les 50 ans et plus.

Enfin, dans le volet de la pauvreté, les participants ont suggéré des aménagements fiscaux qui leur permettent de bénéficier au maximum de leurs revenus.

SICO

CROWN DIAMOND

Le spécialiste de la peinture & de la décoration à L'Assomption



DÉCORATION GRATUITE
à la maison* et en magasin

Laissez-nous transformer vos rêves en réalité

Caroline est au service de votre imagination

*25\$ par pièce remboursé lors des achats.

RONA QUINCAILLERIE LIMOGES & FRÈRES INC.

Le Quincaillier

316, rue Saint-Jacques, L'Assomption
Tél.: 589-4725

Nouveau et totalement sécuritaire

NATURAL BRONZE est une application d'autobronzant infusé par oxygénation qui procure un bronzage parfait chaque fois.

NATURAL BRONZE offre une alternative parfaite et rapide au temps investi dans un lit de bronzage ou à la plage.

Maintenant vous pouvez dire adieu à vos démarcations et bonjour à une belle peau, saine et radieuse.



SPÉCIAL CORPS COMPLET
Prix régulier: 45\$

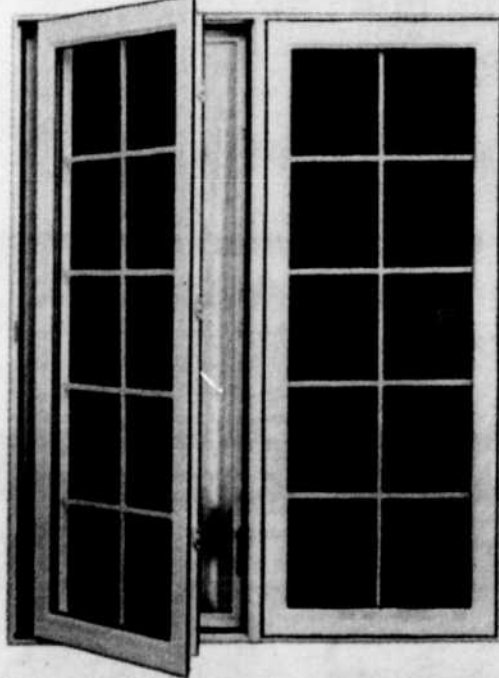
30\$



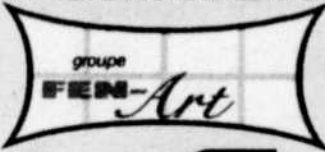
Concept Beauté Bien-être

481B, boul. Lacombe, Le Gardeur 657-1816

PORTES ET FENÊTRES



POMATEK



FENPLAST

AUCUN VERSEMENT AVANT LE 1^{ER} FEVRIER 2004



VITRERIE REPENTIGNY INC.
570 Lavoisier, Repentigny (450) 585-6038
License RBQ: 2619-7483-21

www.vitriererepentigny.qc.ca

POUR DES OS EN BON ÉTAT

(P.B.) La Journée mondiale de l'ostéoporose, le 20 octobre prochain, donnera le coup d'envoi à la campagne de financement et d'éducation d'Ostéoporose Québec qui se poursuivra jusqu'en novembre, attiré « mois de l'ostéoporose ».

L'ostéoporose est une maladie caractérisée par une diminution de la masse osseuse et un risque accru de fractures, le plus souvent aux vertèbres, à la hanche et au poignet. Il s'agit d'une maladie invalidante qui peut et doit être traitée. C'est aussi une maladie sournoise, puisque la perte osseuse ne présente en soi aucun symptôme. Cette « maladie silencieuse » atteint une femme sur quatre et un homme sur huit parmi les 50 ans et plus, soit plus d'un demi-million de personnes au Québec.

On estime qu'il survient au Québec une fracture reliée à l'ostéoporose à toutes les 36 minutes. L'ostéoporose occasionne des dépenses de plus de 300 millions \$ dans la province annuellement en soins de santé, soit 10 \$ par seconde ! Derrière tous ces chiffres, il y a des milliers de personnes qui

souffrent et qui voient leur qualité de vie compromise. Toutefois, il est possible de se soustraire aux statistiques en adoptant une mode de vie qui protège la santé des os. À cet effet, le Docteur Daniel Picard, vice-président du Conseil d'administration déclare : « Avec le vieillissement de la population, l'ostéoporose deviendra encore plus présente dans les années à venir. Il est donc d'autant plus important d'agir maintenant et de s'informer. »

La mission d'Ostéoporose Québec est d'éduquer, de responsabiliser et d'aider les personnes et les collectivités québécoises dans la prévention et le traitement de l'ostéoporose. Annie Vidal, la directrice générale de l'organisme, invite la population à s'informer aisément et sans frais : « Ostéoporose Québec propose un service d'information téléphonique sans frais accessible partout au Québec. La population peut également obtenir de l'information sur notre site Internet à l'adresse www.osteoporose.qc.ca. » Ostéoporose Québec est appuyée par un Conseil scientifique qui com-

prend des professionnels de la santé spécialisés en la matière et qui guident les activités de l'organisme tout en agissant comme porte-parole auprès de la population.

Depuis le 13 octobre, Ostéoporose Québec propose une campagne de financement

originale à travers le réseau de pharmacies Uniprix, partout au Québec. La population peut poser un geste tangible d'appui à la mission d'Ostéoporose Québec en adoptant Lézo, une figurine de squelette flexible en vente pour seulement 3,95 \$.

LAS VEGAS 5 jours, 4 nuits, plusieurs départs tx incl. **799\$**

CASINO CHARLEVOIX: 3 repas 129\$
2 jours: 1 nuit au manoir Richelieu

NEW YORK Départ chaque vendredi
3 jours, incluant: hôtel, transport, 3 repas, Statue de la Liberté, Empire, Tour de métro, visites...

L'HALLOWEEN À BOSTON
Départ vendredi 31 octobre, 3 jours

2 CASINOS: MOHEGAN SUN 129\$
INCROYABLE 2 jours! ET FOXWOOD taxes incluses
Autocar de luxe 1 nuit au Marriott, 3 repas et jetons, plusieurs départs.

LE JOUR DE L'AN EN FLORIDE 779\$
8 jours taxes incluses

BELTOUR 514-336-0033
1-866-235-8687
www.beltour.ca

CONSTRUCTION A.K. inc.
Entrepreneur général

SPÉCIALISTE EN RÉNOVATION

- Résidentiel • commercial
- portes • fenêtres
- agrandissement
- salle de bains
- cuisine, etc

EXPERT EN SINISTRE
PRÊT-RÉNO A.P.C.H.Q.

(450) 582-8060
Garantie réno APCHQ: R.B.Q. 1473-2960-36

APPARTEMENTS NEUFS

Aux Jardins de la rivière

PHASE 2

Appartements de qualité pour retraités

VISITE SUR RENDEZ-VOUS

Plus qu'un appartement. Venez vivre dans un milieu sécuritaire et stimulant

3 1/2 • 4 1/2 de 695\$ à 915\$ par mois
chauffage, électricité et câble T.V. inclus

À proximité (à pied) des services en bordure de la rivière près de l'église et d'un parc

ASCENSEURS • GICLEURS • SYSTÈME D'URGENCE
ACTIVITÉS • SERVICES AU CHOIX

145, de l'Église, l'Assomption INFOS: (450) **589-2213**

“Concessionnaire Nissan de l'année”

Nissan Canada

METTEZ-VOUS EN TRAIN POUR L'HIVER GRÂCE À DE FANTASTIQUES RABAIS D'AUTOMNE

3 offres fantastiques qui vous permettent d'obtenir un **SAC-REPAS FANTASTIQUE** POUR SEULEMENT **4,99\$***

• En rayon de première qualité
• Doublure amovible pour faciliter son nettoyage
• Comprend un jeu de couverts dans un étui
* Une seule offre en prime par bon-rabais
Dans la limite des stocks disponibles. Taxes en sus
Sac-repas P10

Lorsqu'on prononce le mot hiver, la plupart des conducteurs pensent à toutes les tempêtes de neige et aux chaussees glissées auxquelles on a fait face l'an dernier. Mais lorsque nous prononcerons le mot hiver devant les conducteurs d'un véhicule Nissan, comme vous-même, vous commencerez à penser que c'est facile comme tout de passer à travers l'hiver grâce à nos fantastiques rabais d'automne.

Parce que vous savez que le bon entretien automnal de votre véhicule, que celui-ci soit neuf ou d'occasion, est essentiel pour le préparer pour l'hiver. Et pour vous aider à affronter l'hiver avec assurance, nous proposons une foule de rabais avec ces offres de service Nissan. Vous constaterez que nous avons créé chaque offre de service pour veiller à ce que votre véhicule Nissan soit prêt pour l'hiver! Bien entendu, nos conseillers techniques sont des professionnels compétents formés par Nissan qui utilisent les outils et l'équipement de diagnostic à la fine pointe de la technologie. Et pour briser la glace, nous vous proposons une magnifique offre de cadeau en prime pour compléter votre mode de vie. Utilisez un de ces bons rabais chez un concessionnaire Nissan et obtenez un sac-repas à position thermique pour seulement 4,99\$.

Demandez nos fantastiques rabais d'automne dès aujourd'hui et repartez en sachant que votre véhicule Nissan est prêt à affronter tout ce que nous réserve l'hiver.

PNEUS D'HIVER

• Nous offrons la gamme complète des pneus de haute qualité Michelin, Uniroyal, BF Goodrich, Goodyear, Dunlop, Bridgestone, Firestone et Toyo à des prix très concurrentiels.

à partir de **66⁹⁵\$***
Repartez avec un sac-repas Nissan pour seulement 4,99\$**

* Véhicules Nissan seulement. Taxes et rebourses écologiques en sus, le cas échéant.
** Dans la limite des stocks disponibles. Taxes en sus.

REPLACEMENT DU FILTRE ET DE L'HUILE

Passez chez votre concessionnaire pour une vidange d'huile, comprenant la pose d'un filtre à huile d'origine Nissan et jusqu'à 4 litres d'huile-moteur de qualité.

Repartez avec un sac-repas Nissan pour seulement 4,99\$** **23⁹⁵\$***

* Véhicules Nissan seulement. Taxes et rebourses écologiques en sus, le cas échéant.
** Dans la limite des stocks disponibles. Taxes en sus.

FORAÎT «PRÉPARATION POUR L'HIVER»

• Vidange et remplacement du filtre à huile • Test de charge de batterie • Vérification du niveau de liquide de refroidissement et du point d'ébullition • Essai de pression du circuit de refroidissement • Inspection des tuyaux et colliers de serrage • Inspection des freins • Vérification de la pression et de l'usure des pneus • Permutation des pneus • Vérification du niveau de tous les liquides • Inspection de la courroie d'entraînement • Vérification du niveau de tous les liquides • Inspection du chapeau d'allumeur, du rotor et des fils • Inspection des essuie-glaces et des balais • Inspection du système d'échappement • Inspection des amortisseurs et des ressorts • Inspection de tout l'éclairage et des ampoules • Inspection et lubrification des serrures, loquets et poignées de portes.

Repartez avec un sac-repas Nissan pour seulement 4,99\$** **79⁹⁵\$***

* Véhicules Nissan seulement. Taxes et rebourses écologiques en sus, le cas échéant.
** Dans la limite des stocks disponibles. Taxes en sus.

Gagnant du Prix-Mérite du Président



MANOIR

225, boul. Brien, Repentigny
(450) 585-5824 www.manoir Nissan.ca



« UNE FENÊTRE SUR LE PATRIMOINE NATUREL LANAUDOIS »

La Corporation de l'Aménagement de la Rivière l'Assomption ouvre son Pavillon

(JD) - La Corporation de l'Aménagement de la Rivière l'Assomption (CARA) inaugurerait récemment, en présence de ses partenaires et collaborateurs, son Pavillon, sur les bords de la rivière à Joliette.

Au Pavillon de la rivière, on tiendra une exposition permanente invitant les visiteurs à découvrir le bassin versant comme référence territoriale pour la protection de l'eau. Tant les volets géologique, archéologique, faunique, floristique qu'historique seront présentés en relation avec l'eau. Tel que le mentionnait, en conférence de presse le président de la CARA, monsieur Jacques Rondeau, « l'accessibilité aux connaissances est sans contredit un des moyens à privilégier pour sensibiliser, éduquer et guider la population vers des comportements porteurs de développement durable ».

Cette nouvelle infrastructure à vocation écologique, érigée en bordure de la rivière L'Assomption sur le site du parc Louis-Querbes à Joliette, offrira également les services de base requis pour le développement des activités récréotouristiques qui gravitent dans l'axe de la rivière L'Assomption dont celle de la grande patinoire.

Assemblée générale

D'autre part, les administrateurs de la CARA invitent les membres et partenaires à une visite des nouvelles installations dans le cadre de l'assemblée générale annuelle des membres qui se tiendra le mardi 28 octobre prochain à 19h30 au nouveau Pavillon de la rivière. Une confirmation de participation auprès du secrétariat de la CARA est requise, par téléphone au 450.755.1651, par téléco-

pieur au 450.755.1653 ou encore par courriel au cara.riv@netcom.ca, afin de mieux coordonner la rencontre. Il importe de

rappeler que le conseil d'administration de la Corporation est constitué de représentants issus de tous les secteurs

d'activités concernés par le territoire du bassin versant de la rivière L'Assomption, incluant les citoyens.

Pour de plus amples renseignements, on peut communiquer avec la directrice générale, madame Francine Trépanier, au 450.755.1651.



LE PRÉSIDENT de la CARA Jacques Rondeau et la directrice Francine Trépanier recevaient plusieurs personnalités lors de l'inauguration du Pavillon de la rivière, dont le ministre régional de Lanaudière, M. Jacques P. Dupuis, le préfet de la MRC de Joliette et maire de Saint-Charles-Borromée André Hénault et le maire de Joliette, René Laurin.

(Courtoisie)

ERIC FALARDEAU DENTUROLOGISTE



Eric Falardeau
10 ans d'expérience

Prix d'automne
AVEC DENTS DE BONNE QUALITÉ

Prothèse complète 425\$
Prothèse partielle 525\$

*prix en vigueur jusqu'au 30 septembre 2003

Fabrication et réparation de prothèses dentaires
Souci de l'esthétique

555 Notre-Dame 581-4835
bur. 224 a, Le Gardeur *Seulement sur rendez-vous

Me Alain Séguin
Avocat & Médiateur Accrédité

Tél.: (450) 585-9002
Télé.: (450) 582-3707



Les Affaires Familiales et Criminelles
Bureau jour et soir

415, rue Notre-Dame, Le Gardeur (Québec) J5Z 1S6

COMPTABILITÉ

FRANCINE FAILLE, CA

- Tenue de livres, informatisée ou manuelle
- États financiers mensuels ou annuels
- Impôt de particuliers et corporations
- Calcul des salaires et remises
- Planification fiscale, etc.

335 RUE NOTRE-DAME #4, REPENTIGNY
Québec, J6A 2S4
TÉL.: 582-5059 ; FAX: 582-5043

épilation laser

(450) 585-6319

Nous vous offrons une technique d'épilation permanente.

Notre technologie est sécuritaire et permet de traiter tous les types de peau incluant les peaux bronzées et très noires.

La tête Or refroidissante exclusive à CoolGlide™ offre sécurité et confort.

Nous vous offrons aussi les services suivants; soins du visage et du dos, massage corporel, maquillage et leçon, manucure, pose d'ongle, pédicure, épilation à la cire, Électrolyse

Suzanne Pilon et Madeleine Levac, vos professionnelles à votre service, se feront plaisir de vous recevoir pour une consultation et une évaluation.

Nous possédons
l'équipement de pointe
CoolGlide™
approuvé par:
Santé Canada et la FDA

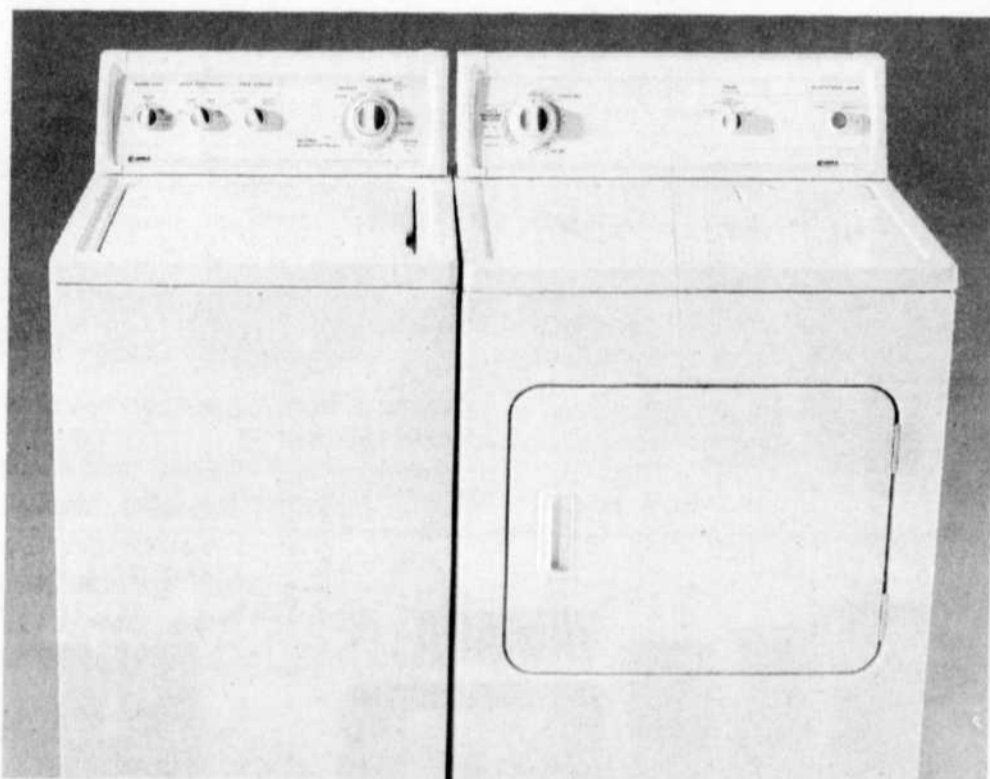
Clinique d'Épilation
LASER vie inc.

Salon d'Esthétique Suzanne Pilon
702, Notre-Dame, Repentigny

www.laservie.com

PENSEZ-Y

avant d'acheter



849⁹⁸ pour le duo

Rabais 210 \$ sur cette laveuse
et cette sècheuse Kenmore^{MD}

Laveuse de très grande capacité. N° 14852. Rég. Sears 579,99. 499,99

Sècheuse de très grande capacité. N° 62872. Rég. Sears 479,99. 429,99

Prix en vigueur jusqu'au samedi 18 octobre 2003, dans la limite des stocks

- *Kenmore... la marque de gros appareils ménagers la plus vendue au Canada**
- *Garantie de parité des prix pour les gros appareils ménagers de grandes marques; détails en magasin*
- *Satisfaction garantie ou remboursement*

*D'après des sondages indépendants dans tout le pays, en vigueur au moment de la préparation de la publicité

**BEAUCOUP
PLUS
POUR SI PEU**

Utilisez votre carte Sears pour obtenir ce que vous voulez contre
une mensualité fixe à 9,9% d'intérêt**!

Au choix: gros appareils ménagers

Pas de frais d'administration.

Aucun paiement de taxes ni de frais de livraison à l'achat



**Tous les détails en magasin.

Avec la carte Sears, sur approbation de votre crédit. Achat minimum: 500 \$. Par exemple, sur un solde de 500 \$ au taux d'intérêt annuel de 9,9% et quotisation de 240000, les frais d'entretien pour une période de 30 jours seront de 4,07 \$. Le nombre de paiements dépend du Facilité total y compris les frais et taxes applicables. L'offre ne s'applique pas aux produits financés par le Service de Financement Sears. L'offre prend fin le samedi 18 octobre 2003.

dépensez **500⁺-1499⁹⁹** et payez **79⁹** par mois**

dépensez **1500⁺-2499⁹⁹** et payez **99⁹** par mois**

dépensez **2500⁺-3999⁹⁹** et payez **119⁹** par mois**

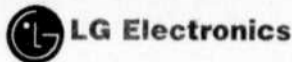
SEARS⁺

QUALITÉ, BONS PRIX, SERVICE, FIABILITÉ

NE103M103 © 2003 Sears Canada Inc.

36 mois pour payer

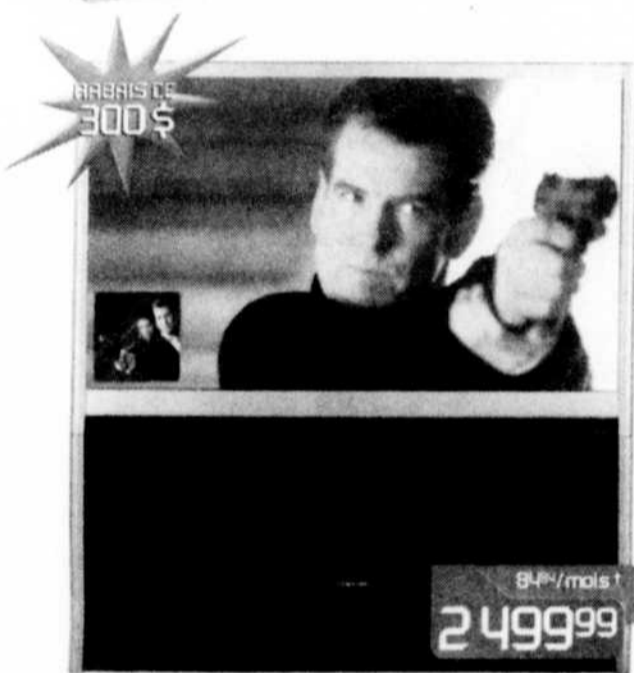
TÉLÉVISEUR 32" STÉRÉO À ÉCRAN PLAT



- Tube anti-statique contre la poussière
- Son ambiophonique «virtual Dolby»
- GARANTIE 2 ANS



33⁹⁹/mois†
999⁹⁹



REBAIS LE 300 \$

8⁹⁹/mois†
2499⁹⁹

ÉCRAN 51" HAUTE DÉFINITION FORMAT 16:9

- Réduction du bruit vidéo numérique Cable clear™
- Fonction image dans l'image
- Télécommande universelle illuminée
- Protecteur d'écran incorporé

ENSEMBLE CINÉMA MAISON 6J CANAUX

480 watts, DOLBY DIGITAL, DTS, DOLBY PROLOGIC II

- Lecteur DVD compatible CD, CD-R/RW, DVD+RW/+R, DVD-RW/-R, SVCD, JPEG et MP3
- 7 haut-parleurs dont 1 caisson d'extrême grave amplifié



36 mois
3888
1399⁹⁹

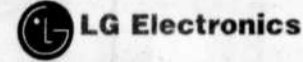


CHAÎNE DE DÉTENTE AU FOYER • LIFESTYLE® 18® DE BOSE®

Cinéma maison, DVD/CD, MP3, télécommande RF

- Récepteur AM/FM/ lecteur DVD/ CD/ CD-R/ CD-RW et MP3
- ADAPTiQ™ servant à la configuration du rendement acoustique de la chaîne en fonction de la pièce d'écoute.
- 5 enceintes cubique «Virtually Invisible»
- La circuiterie de décodage «VIDEOSTAGE 5» exclusif à BOSE™ transforme n'importe quels sources en 5 canaux séparés

36 mois
8333
2999⁹⁹



ÉCRAN AU PLASMA 42" FORMAT 16:9

- Angle de visionnement de 160°
- Processeur vidéo DCI™ par Faroudja
- Haut-parleurs et support en sus

237⁹⁹/mois
6999⁹⁹



ENCEINTES DIRECT / REFLECTING™ 601™ SÉRIE IV

- Compatibilité avec amplificateurs de 10 à 200 watts (4 - 8 ohms)
- Garantie 5 ans

36 mois
2777
999⁹⁹



ENCEINTES DIRECT / REFLECTING™ 201™ ET 301™ SÉRIE V

- Compatibilité avec amplificateurs de 10 à 120 watts (4 - 8 ohms)
- Garantie 5 ans

Panasonic

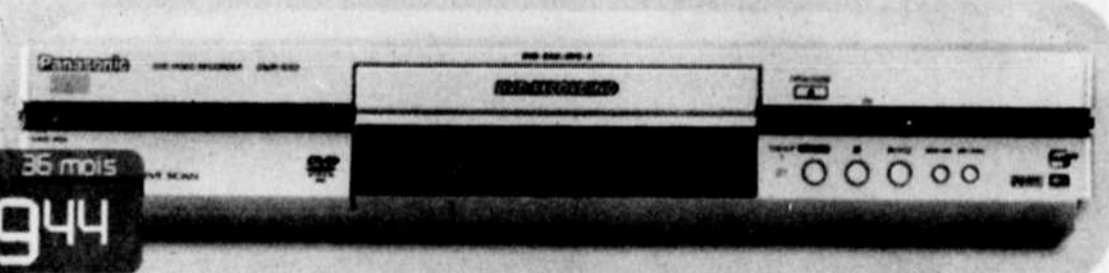
ENFIN UN DVD QUI ENREGISTRE!

ENREGISTREUR DE DVD

DVD-R, DVD-RAM, MP3, Balayage progressif.

- Enregistrement jusqu'à 12 heures
- Entrée RF (câble), S-VIDÉO et audio/vidéo

36 mois
1944
699⁹⁹



www.stereoplus.com 1-866-878-3736



• Valide du 15 au 31 octobre 2003 seulement ou jusqu'à épuisement des stocks. Malgré le soin apporté lors de la conception de cette annonce, certaines erreurs ont pu s'y glisser. Si tel est le cas, nous vous en ferons part sur place. Certains produits sont en quantités limitées ou ne sont pas disponibles chez tous les Stéréo Plus. Les illustrations peuvent différer. Taxes en sus, détails en magasin. Cette promotion ne peut être jumelée à aucune autre promotion. Financement sans intérêt sur approbation du crédit disponible sur articles sélectionnés de 250\$ et plus.
† Pour le financement 36 mois, sujet à l'approbation du service du crédit VISA au taux d'intérêt annuel de 13,50% par année. Exemple: achat de 250\$, taxes incluses; 36 versements de 8,48\$ par mois; total de 305,28\$. Coût du crédit 55,28\$. Voir détails en magasin.

LES GALERIES REPENTIGNY (voisin du SUPER «C»)
REPENTIGNY 581-8286

POUR MIEUX VOUS SERVIR
OUVERT TOUS LES DIMANCHES
DU 1^{er} OCTOBRE
AU 31 DÉCEMBRE 2003

DANS LA TÊTE DE LOUIS-JOSÉ HOUDE

L'humoriste de l'année de passage au Théâtre Hector-Charland

Philippe Beauchemin

beaucheminp@transcontinental.ca

Le journaliste qui écrit ces lignes n'a que 27 ans, mais il se sentait bien vieux lors du dernier passage de Louis-José Houde au Théâtre Hector-Charland.

C'est que la majorité des gens présents avait moins de vingt ans. Ces jeunes hommes et femmes connaissent Louis-José Houde comme humoriste, certes, mais également (et surtout) comme animateur de l'émission *Dollaraclip*, cette émission présentée sur les ondes de Musique Plus, et comme

l'annonceur vedette de la publicité du supermarché *Loblaws*.

La présence de Louis-José était fortement attendue, et les spectateurs n'ont pas été déçus. Reprenant l'ensemble de ses numéros qu'il roule depuis près de deux ans, l'humoriste n'a laissé aucun répit à une salle qui en redemandait. Basant son spectacle sur ses premières expériences (« celles que l'on se souvient toute sa vie »), il nous a permis d'entrer dans sa tête. Avec lui, nous avons donc repris le cours de son enfance (son passage du monde des enfants au monde des adultes est hilarant), de son adolescence et de sa jeune vie d'adultes.

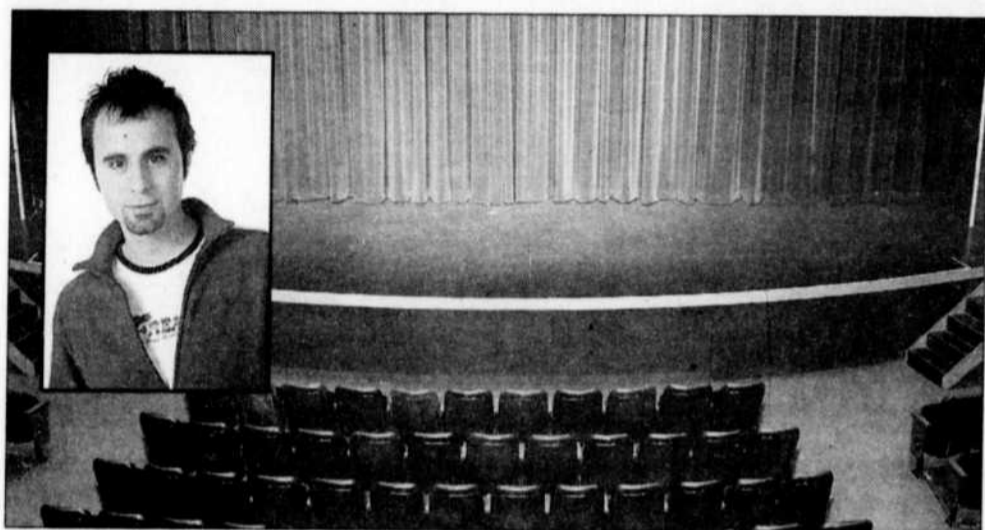
Sous les rires, il nous a raconté sa première brosse, son premier *french kiss*, de la première fois qu'il a pris de la drogue, de sa première relation sexuelle.... Tout cela sous les rires et les acclamations.

Finalement

Louis-José Houde attire un jeune public, mais ses références viendront rappeler de bons souvenirs aux gars de 25-30 ans: les Nordiques, les Expos, les filles, les *chums* qui se font plus rares... Ses histoires, très imagées, se basent sur de so-

lides textes. C'est d'ailleurs ce qui fait la force de son spectacle. N'utilisant aucun personnage autre que lui-même, sur une scène dépouillée d'artifices (une « rampe » sert de décor), il est le point de mire de l'ensemble de la salle. Et c'est bien correct comme ça; les gens sont venus pour le voir, et ils sortiront de la salle ravis de cette première rencontre avec l'humoriste.

-Louis-José Houde sera de retour au Théâtre Hector-Charland le 20 décembre.



LOUIS-JOSÉ HOUDE était de passage au Théâtre Hector-Charland pour une première fois. Il sera de retour le 20 décembre pour une supplé-
mentaire.

(Photos: Roger Lacoste et Courtoisie)

SYSTÈMES CENTRAUX

BEAM®

D'ASPIRATION

Aspirateur central

547⁰⁰

Incluant: Ensemble à air 9 pièces

LUMINAIRES REPENTIGNY

243 Boul. Brien Nord, Repentigny

(450) 585-4988

MATÉRIEL ÉLECTRIQUE

15-10-03

SEMAINE QUÉBÉCOISE DES ADULTES EN FORMATION



Du 25 au 31 octobre 2003

www.semaine.icea.qc.ca

Tél. : 1 877 948-2044

Pendant une semaine, c'est la fête des adultes qui apprennent de mille et une façons. Des centaines d'activités sont organisées partout au Québec.

Quelques activités d'envergure nationale :

- Tournée de la pièce *Routes secondaires* (du 23 octobre au 10 novembre)
- Colloque des étudiants adultes à Montréal (les 25 et 26 octobre)
- Activités sur le thème du *Défi conciliation vie-formation* (du 25 au 31 octobre)
- *Journée des adultes en formation en milieu de travail* (le 29 octobre)
- Tribune libre en ligne : *Adultes qui s'expriment*

Consultez la programmation en visitant notre site Internet ou en nous contactant.

Vous joindrez-vous à la Semaine cette année ?

www.semaine.icea.qc.ca

Une semaine pas comme les autres dans Lanaudière !

C'est le temps de vous dire qu'il y a des milliers d'adultes dans Lanaudière qui participent à des activités éducatives ou de formation.

C'est aussi le temps de leur dire que nous sommes fiers d'eux.

Du 25 au 31 octobre prochain, du nord au sud, de l'est à l'ouest, Lanaudière invite toutes les femmes et tous les hommes, engagés ou inscrits dans des activités de formation, à faire connaître à leurs proches leur fierté d'être des adultes apprenants.

Formée d'une quinzaine de partenaires de divers environnements éducatifs et de formation (en lien avec le ministère de l'Éducation, le ministère de l'Emploi, de la Solidarité sociale et de la Famille, l'Office des personnes handicapées, les groupes d'alphabétisation populaire, les groupes d'action communautaire), la Table de coordination de Lanaudière vous invite à célébrer avec tout le Québec **La Semaine québécoise des adultes en formation**.

Nous invitons particulièrement les jeunes adultes à participer à une pièce de théâtre interactive intitulée *Routes secondaires*.

Le 30 octobre à 14 h 00

Au Centre Saint-Jean-Bosco, 249, ch. du Golf Est à Saint-Charles-Borromée.

Entrée gratuite

Pour réserver votre place : 1 877 948-2044, poste 238.

Apprendre, ça vaut le coup !

Célébrons le courage et la détermination de tous les adultes de la région de Lanaudière qui ont intégré dans leur vie la passion d'apprendre.

PARTENAIRE MAJEUR :

Québec

ICEA
LE DÉFI D'APPRENDRE

Télé-Québec
telequebec.tv

TVA
TVA.COM

Info Apprendre
1 888 488-3888
L'ÉDUCATION DES ADULTES ET LA FORMATION CONTINUE Au bout du fil!



Juste entre nous...

YANNICK BOULANGER, ÉDITEUR ET SON ÉQUIPE:



ANNIE DESJARDINS, STÉPHANE JOSEPH, YVES BOISVERT, JOANNE CARON

G.I.T. Aluminium Ltée à Repentigny

Depuis sa création en 1968, G.I.T. Aluminium Ltée a toujours été synonyme d'excellence dans la conception et la fabrication des portes et fenêtres.



À la fine pointe de la technologie, nous manufacturons des produits de première qualité, à l'épreuve du temps, pour mieux répondre aux besoins des consommateurs. Nous vous offrons également une vaste sélection de portes d'entrée en acier de première qualité et un choix incomparable de vitraux.

Tous les produits G.I.T. sont fabriqués sur mesure, selon vos spécifications et sont soumis à des contrôles de qualité très sévères. D'entretien minime, nos produits de rénovation extérieure vous procurent chaleur, tranquillité d'esprit et confort grâce à leur qualité supérieure et à leur rendement énergétique.

Qualité, durabilité, efficacité et esthétique:

Quatre mots qui ont fait notre renommée à travers le temps.



VOICI VOTRE ÉQUIPE de conseiller en rénovation dans Lanaudière. De gauche à droite: Yvon Comtois, résident de Sainte-Élisabeth, Jean-Jacques Sylvestre, résident de Repentigny, Micheline Robert, résidente de Repentigny, Michel Fafard, président et résident de l'Assomption, Jacques Forest, résident de l'Assomption, Luigi Rizzi, résident de Terrebonne. (photo courtoisie)

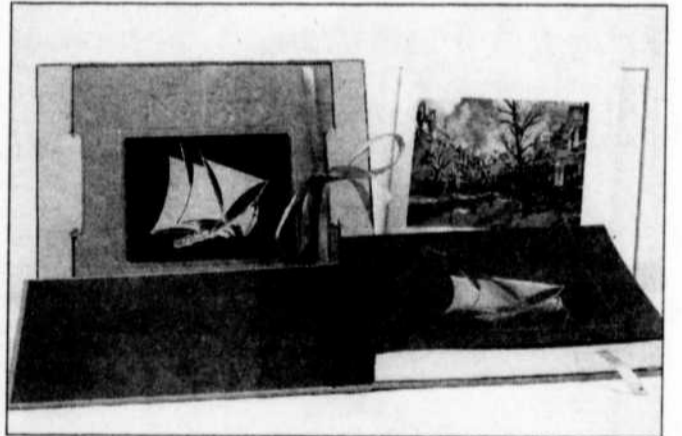
Boutique CBO Plus



LES PROPRIÉTAIRES et manufacturiers de Créations Boréales Plus Inc, Serge Poulin et Hélène Ratelle vous invitent à découvrir leur Boutique CBO Plus située au 702 L'Ange Gardien à L'Assomption, face au Collège. Artisanat, vêtements pour le travailleur et le loisir, prêt-à-porter hommes et femmes, services de broderie et de sérigraphie ainsi qu'un centre de développement de patron vous sont offerts afin d'uniformiser l'image de votre entreprise. On rejoint la Boutique CBO au 450.589.0234. (Roger Lacoste)

Nelligan en livre d'art

L'ÉDITEUR HENRI RIVARD lance, dans la collection *Beaux-livres*, une édition illustrée de l'oeuvre poétique complète d'Émile Nelligan. 23 reproductions de tableaux de peintres québécois, collées une à une à la main, accompagnent les textes du grand poète. Le tirage est limité à 5 000 exemplaires. Le lancement a lieu le dimanche 19 octobre 2003 à 13 h à la Galerie Archambault, 1303 Notre-Dame à Lavaltrie. (450.586.2202) (Courtoisie)



Le lancement a lieu le dimanche 19 octobre 2003 à 13 h à la Galerie Archambault, 1303 Notre-Dame à Lavaltrie. (450.586.2202) (Courtoisie)

• ELECTROLUX • FILTER QUEEN • FAIRFAX • KIRBY • EUREKA • HOOVER • DUOVAC • CYCLOVAC • DRAIN VAC • AIRSTREAM • BEAM • BISSELL • KENMORE •

ASPIRATEUR 2000 plus

GALERIES DE REPENTIGNY
85, BOULEVARD BRIEN (450) 585-2221
(À CÔTÉ DU SUBWAY ET SUPER C)

Votre spécialiste de l'aspirateur
L'Ultime Système, Puissant, Pratique & Performant
Filtre auto-nettoyant Micro-Tex®

Le plus gros détaillant de la rive nord

5 succursales

- Galeries de Repentigny 585-2221
 - Galeries des Laurentides 569-0002
 - Galeries Terrebonne 492-1254
 - Galeries Mille-Iles 979-6553
 - Place Saint-Eustache 974-7171
- www.aspirateur2000plus.com



DIVISION DE
MAYTAG LTÉE

Aspirateur central

À PARTIR DE
349,95\$

GARANTIE
5 À 10 ANS
* moteur, pièces et
main-d'oeuvre

- VENTE • RÉPARATION
- INSTALLATION
- ASPIRATEUR CENTRAL, CONVENTIONNEL ET COMMERCIAL
- NEUFS ET RECONDITIONNÉS
- PIÈCES • SACS
- ACCESSOIRES

TECHNICIEN SUR PLACE

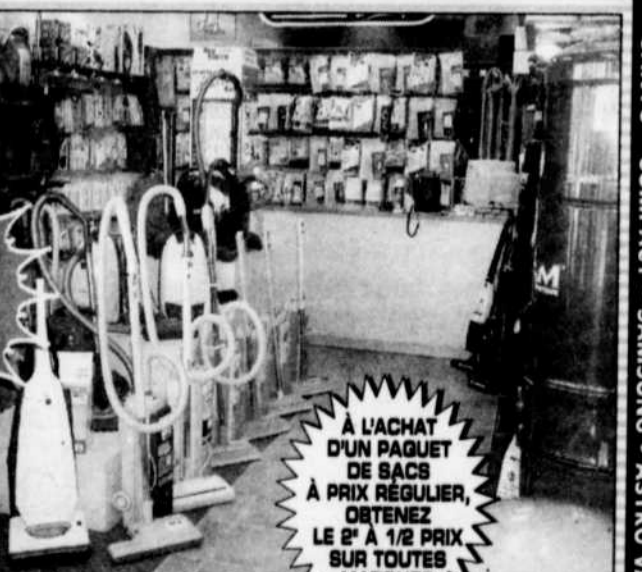
PERSONNE N'ÉGALE HOOVER CONTRE LA SALETÉ. PERSONNE!

NOUVEAU

SYSTÈME D'ALARME
Résidentiel - Commercial
• VENTE • SERVICE
• INSTALLATION

Modèle portatif

À PARTIR DE
89,95\$



À L'ACHAT
D'UN PAGNET
DE SACS
À PRIX RÉGULIER,
OBTENEZ
LE 2^e À 1/2 PRIX
SUR TOUTES
MARQUES

15/10/03

• DUOVAC • CYCLOVAC • DRAIN VAC • AIRSTREAM • BEAM • BISSELL • KENMORE • SANYO • COMPACT • ELECTROLUX • FILTER QUEEN • FAIRFAX • KIRBY •

LA FAMEUSE DINDE DE L'ACTION DE GRÂCES

Philippe Beauchemin
beaucheminp@transcontinental.ca

Chaque année, des milliers de Canadiens sont victimes d'une intoxication alimentaire pour avoir consommé des aliments, dans bien des cas de la dinde ou du poulet, qui n'ont pas été conservés, préparés ou cuits comme il se doit. Avec l'Action de Grâce qui vient de passer, il existe de petites règles qu'il suffit de respecter pour éviter ce genre d'ennuis.

La consommation d'aliments contaminés par certains types de bactéries, comme les salmonelles, provoque des intoxications alimentaires. La dinde et les autres types de volaille crus sont souvent contaminés, mais d'autres aliments crus peuvent également l'être, comme la viande, le poisson, les fruits de mer, les produits laitiers non pasteurisés, les œufs crus et les produits contenant des œufs crus.

En général, la cuisson à une haute température parvient à détruire les bactéries contenues dans l'aliment. Cette précaution ne permet toutefois pas de venir à bout des bactéries qui se sont répandues dans le réfrigérateur, sur les comptoirs ou les ustensiles à l'étape de la conservation ou de la préparation.

Comme un simple coup d'œil ne suffit pas à déterminer si un aliment est contaminé, il faut traiter toutes les volailles et autres viandes crues comme si elles étaient contaminées.

La conservation et la décongélation

Comme les bactéries se multiplient rapidement à la température ambiante, lors-

que l'on achète de la volaille, il faut éviter de la laisser trainer dans l'auto ou sur le comptoir de la cuisine. Il faut la placer sans tarder au réfrigérateur ou au congélateur. Une fois réfrigérée, la volaille fraîche doit être consommée dans les deux ou trois jours qui suivent.

La volaille peut être décongelée sans danger au réfrigérateur, dans de l'eau froide, ou au four à micro-ondes. S'il faut la décongeler à la température ambiante, il suffit de l'envelopper dans un sac en papier épais pour éviter qu'elle décongèle plus rapidement en surface qu'à l'intérieur. Le liquide provenant de la décongélation peut être contaminé. Par mesure de précaution, il faut laver et désinfecter toute surface en contact avec ce liquide. Surtout, il ne faut pas oublier de laver à fond tous les articles, ustensiles, planches à découper, comptoir et torchons, ayant été directement en contact avec de la volaille crue ou les jus de la viande, avant de s'en servir de nouveau pour apprêter d'autres aliments.

La cuisson

Il est important de ne jamais manger de dinde ou de poulet crus ou insuffisamment cuits. Il est recommandé d'utiliser un thermomètre à viande, pour vérifier que la température interne de la poitrine ou de la cuisse atteigne 85 °C (185 °F). Il faut faire cuire la volaille crue, surtout la volaille hachée et les roulés de dinde, jusqu'à ce que le centre soit parfaitement cuit, tout en s'assurant que les jus de cuisson ont perdu leur teinte rosée. De manière générale, la volaille est cuite lorsque la cuisse d'une volaille entière se détache facilement ou que la viande autour d'une entaille pratiquée avec un couteau est tendre et n'est plus rosée.



**NOUVELLE FRANCHISE MIKES
DISPONIBLE À REPENTIGNY**
Un défi vous intéresse? Voici votre chance!

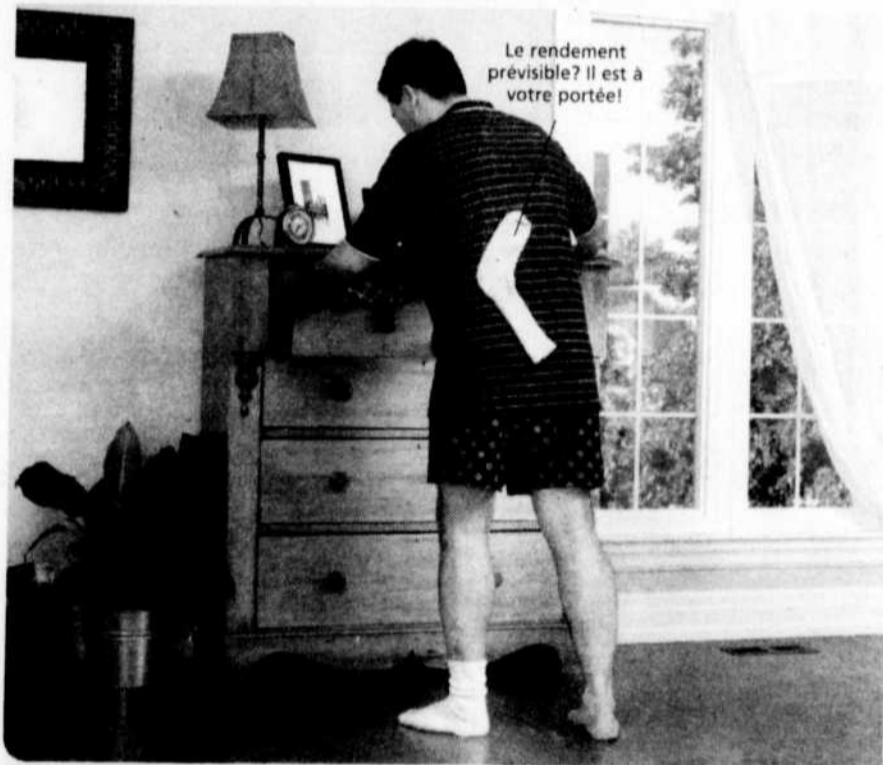
- Occasion d'affaires exceptionnelle
- Excellent emplacement
- Formation complète
- Assistance continue
- Chaîne établie depuis 1967

15%
retour sur
capital investi
garanti*
* Certaines conditions s'appliquent.

N'hésitez pas à communiquer avec:
Louis Clavet poste 232 - lclavet@mikesrestaurants.com
ou
Elki Imbeault 262 - eimbeault@mikesrestaurants.com

LES RESTAURANTS MIKES INC.
Téléphone: (514) 341-5544
Télécopieur: (514) 341-6236
www.mikes.ca

**Nous pouvons vous aider à obtenir
le rendement prévisible que vous cherchez.**



CPG de cinq ans à taux progressif

Rendement prévisible

Protection du capital

Accès aux fonds chaque année

La solution est à votre portée grâce à notre CPG de cinq ans à taux progressif.

Rendement prévisible. Obtenir un rendement optimal tout en minimisant le risque. Protection du capital. Voilà ce que les investisseurs recherchent. Et ce ne sont que trois des avantages de notre CPG de cinq ans à taux progressif[†].

Soyons francs! Il peut être frustrant de chercher des réponses à ses questions sur les placements. Nous pouvons vous aider à prendre des décisions de placement éclairées.

Nous prenons le temps de vous connaître. Nous vous aidons ensuite à élaborer une stratégie de placement qui vous permettra de vous constituer un portefeuille bien diversifié qui répondra à vos besoins.

Selon la stratégie de placement établie, le CPG de cinq ans à taux progressif pourrait s'avérer un ajout judicieux à votre portefeuille. Nous offrons également d'autres solutions de placement parmi lesquelles vous pouvez choisir.

La prochaine étape? Vous n'avez qu'à vous rendre à la succursale TD Canada Trust la plus près de chez vous ou à nous appeler.



Appelez-nous dès aujourd'hui au
1 888 568-0951 ou visitez notre site
au www.tdcanadatrust.com/francais

TD Canada Trust
Des services bancaires confortables

†Le solde et le montant du remboursement minimums sont de 2 500 \$ dans le cas des comptes enregistrés et de 5 000 \$ dans le cas des comptes non enregistrés. Les remboursements partiels ne doivent pas compromettre le maintien du solde minimal dans le compte. L'intérêt est composé annuellement et versé à l'échéance ou au remboursement. Les taux offerts lors du remboursement total ou partiel à une date anniversaire sont établis au moment de l'achat et sont inférieurs au taux de cinq ans.

**TANNÉE DE LA
VOIR?**

Votre porte de garage
vous fait honte?

Demandez notre
SPÉCIAL
20^e ANNIVERSAIRE
Jusqu'au 5 décembre 2003

**Appelez le gars
de Garaga!**

Il va vous
arranger ça.



Marc Le Ber

Portes de Garage
Bélaire inc.

Bélaire
PORTES ET GARAGE

**GARAGA
EXPERTS**

Toujours bien fait!

(450) 585-1512

UNE COMPÉTITION QUI A DU MORDANT

(V.G.)-Le mois dernier à Lavaltrie, les diplômés de l'Académie canine Au Bon Chien ont pris part à une compétition bien spéciale: Fort Ballard.

« C'est comme un concours hippique

pour les chevaux », explique Daniel Bertrand de l'école. Durant une journée, les chiens et leur maître avaient à compléter une course à obstacles naturels. Le duo devait trouver des clés en

vue d'ouvrir des boîtes cachées en forêt afin d'y découvrir une énigme. Les

compétitions d'agilité sont très populaires du côté ontarien et américain.



L'ÉQUIPE DES SPICES DOGS est sortie gagnante de la compétition.



LES MORDUS ont tout de même offert une belle performance.

(photos: Courtoisie)



Actualisez
votre look



avec LACOSTE

NE PAYEZ
jamais plus que

29 \$

par mois*
sans intérêt ni dépôt

*Sujet à l'approbation du service de crédit.
Certaines restrictions s'appliquent.
Michel Laurendeau, opticien.

Examen de la vue sur place par des optométristes
Prescriptions de l'extérieur acceptées

Pointe-aux-Trembles
12905, rue Sherbrooke Est
(514) 642-2540

Repentigny **Nouvelle
adresse**
Place Leclerc, 125, de Lafayette
(450) 654-5477

lunetterie
NEWLOOK

On vous simplifie la vue

www.newlook.ca

UQÀM Lanaudière

Faites
connaissance
avec votre
voisin.

450.654.8768
www.region.uqam.ca

ÉDUCATION

1^{er} cycle : Certificat
• Soutien pédagogique dans les centres de la petite enfance

LETTRES, LANGUES ET COMMUNICATIONS

1^{er} cycle : Certificat
• Intervention psychosociale

SCIENCES DE LA GESTION

1^{er} cycle : Programme court
• Gestion des services de garde

1^{er} cycle : Certificats

• Administration
• Administration de services
• Administration de services - cheminement gestion des services de garde
• Assurance et produits financiers
• Comptabilité générale
• Gestion des ressources humaines
• Planification financière

**DATE LIMITE
DEMANDE D'ADMISSION**
Session d'hiver : 1^{er} novembre 2003

ACCUEIL ET INFORMATION :

120, rue Valmont, Repentigny (Québec) J5Y 1N9
Téléphone : 450.654.8768 sans frais : 1.800.361.4567 télécopieur : 450.654.6992

LES PATRIOTES DE TERREBONNE, 1838-1839, À L'ÎLE-DES-MOULINS

Le site historique de l'Île-des-Moulins présente une reconstitution historique portant sur une partie importante de l'histoire du Québec, celle des Patriotes de 1838-1839. Cette animation évoque, à partir de faits historiques, ce qui s'est passé à Terrebonne en 1838, lors de la deuxième vague de la rébellion, alors que Joseph Masson, riche marchand de

Montréal était seigneur de Terrebonne. Plus de 20 personnages participent à cette émouvante prestation. Les représentations auront lieu les dimanches 19 & 26 octobre prochain, à 13 h 30 et à 15 h. Elles prendront place, à l'extérieur, devant la vieille Boulangerie du site historique de l'Île-des-Moulins. Entrée libre. Informations : 450.471.0619



LES PATRIOTES seront sur le site de la vieille Boulangerie de l'Île-des-Moulins les 19 et 26 octobre prochain. (Courtoisie)

DEPUIS 1987

Richard Larivée
Neuf et usagé
110 Notre-Dame, Repentigny 581-7575

Salon Coiffure
Couleur Magic En.
Certificats cadeaux

SPÉCIAL OCTOBRE
Massage 30 minutes 25\$
Vendredi-Samedi Rég. 35\$

- Johanne et Chantal, coiffeuses
- Danielle, électrolyse et esthétique
- Raymonde, esthétique, pédicure, Super phase Gold
- Francine, pose d'ongles: poudre et gel
- Elyse, massothérapie, acupuncture (reçu assurances) - A.M.P.Q. - Ordre acupuncteur Québec

802 Notre-Dame Repentigny
581-8752

galeries
Rive Nord
vous présente le
SALON DE L'AUTO
du 14 au 20 octobre 2003
Tous les concessionnaires de la région seront sur place

Sportive
Classique
Compacte
Familiale

Un monde de chaleur et de beauté à la portée de tous...

VALCOURT ET FRÈRES INC.
Modèle FP-1

NAPOLEON
FOYER DE QUALITÉ
Modèle GD-36 NTR

Heartland Appliances Inc.
Modèle Sweetheart

PEINTURE À POÊLE
Noir 799\$ Couleur 1099\$

- Pas de commande spéciale
- Couleurs disponibles en magasin
- Limite de 3 par client

Valide du 20 octobre au 3 novembre 2003

Votre spécialiste depuis 1979

FIN-PLUS
Installation avec certificat de conformité pour assurance (Bois)

REPENTIGNY
565 Lanaudière (parc industriel, pres du Metro Marquis)
(450) 582-0912

Maison CHALEUR & CONFORT
POÊLES • FOYERS GAZ • BOIS • MURLE

Installations chaleur et confort
R.B.Q. 8295-2276-24

TERREBONNE: 694, Des Seigneurs (450) 492-2054
JOLIETTE: 1060, Visitation (450) 759-1686
LAVAL (Ste-Rose): 21, Curé-Labelle (450) 625-5826
CAP-DE-LA-MADELEINE: 1015, Thibeau Nord (819) 694-1355

« VOTRE SATISFACTION FAIT NOTRE RÉPUTATION »

PARUTION DES COMMUNIQUÉS

Dans ce BABILLARD, la PRIORITÉ est accordée aux nouveaux communiqués des organismes communautaires, concernant des événements, réservations et inscriptions échues dans les trois prochains jours. Les textes doivent toutefois parvenir à la rédaction **AVANT 16 H LE MERCREDI PRÉCÉDANT L'ÉDITION**. Pour faire parvenir vos communiqués, nous vous suggérons de les envoyer directement à **Mélanie Jacques**, responsable de la rédaction de ces BABILLARDS. Par courriel melanie.jacques@transcontinental.ca, par télécopieur au (450) 581-1180 ou par la poste au 1004, rue Notre-Dame, Repentigny J5Y 1S9

Les sujets abordés sont: Droits successoraux, mandats soins à la personne, d'administrations des biens et de fin de vie. Pour info: Michel Haguette: 581-0440.

SOCIÉTÉ D'HORTICULTURE ET D'ÉCOLOGIE DE REPENTIGNY

La Société d'Horticulture et d'Écologie de Repentigny et de la région présente une conférence intitulée « Hisbuis, Rose de Chine » par François Paré. La soirée aura lieu à l'Hôtel de Ville de Repentigny, 435 Boul. Iberville le jeudi 16 octobre à 19h30. Il en coûte 5,00\$ pour les non-membres et une carte de membre donnant droit à 8 conférences se vend au coût de 15,00\$ par personne ou 25,00\$ la famille.

MAISON DES JEUNES

Le coup de pouce Études et Devoirs est toujours disponible du lundi au vendredi de 15h à 18h. La maison sera fermée le jeudi 23 octobre pour une journée d'étude et par le fait même l'activité Multisports sera donc annulée. Pour info: 581-8159.

LA MAISON DE LA FAMILLE

La Maison de la Famille offrira bientôt les ateliers « Vive la discipline »

s'adressant aux parents d'enfants âgés entre 2 et 6 ans. L'atelier aura lieu tous les jeudis de 19h à 22h. Réserver dès maintenant au 582-2677.

CLUB ÉVASION

Le Club Évasion vous invite au Casino de Montréal pour un souper spectacle « Cinéma Show » le 30 novembre prochain. Transport de luxe, souper et spectacle pour 84,00\$ ou 59,00\$ sans le souper. Réservez dès maintenant auprès de Thérèse Bergeron: 581-7272.

COMMENT GÉRER SES HUMEURS AFIN DE PRÉVENIR LES CONFLITS

Une conférence sera donnée le 15 octobre à 19h au Centre à Nous. Le groupe d'entraide pour les personnes ayant subi un traumatisme cranio-cérébral de l'association des personnes handicapées physique et sensorielle en collaboration avec le centre de réadaptation Le Bouclier invite les gens et leurs proches à participer à cette soirée. Pour s'inscrire ou pour obtenir plus de détails composez le 1-888-756-3322.

APHPRN SOIRÉE DE QUILLES

L'association des personnes handicapées physique Rive-Nord organise une soirée de Quilles le 8 novembre de 22h30 à 1h30 à la salle de quilles G-Plus. Les billets sont en vente dès maintenant au coût de 10,00\$ au bureau de l'association. Pour info: 654-8279.

COURS SUR LE BUDGET

L'association coopérative d'économie familiale (L'ACEF) propose à la population de Repentigny et ses environs un cours sur le budget sur mesure. Cette formation permet en deux soirs d'acquérir une méthode pour aider les gens ou famille disposant de revenus faibles ou moyens. Les cours seront offerts les mardis 21 et 28 octobre de 19h à 21h30 au coût de 25,00\$ ou 35,00\$ pour le couple. Pour info: 1-866-414-1333.

JOURNÉE SPAGHETTI DES CHEVALIERS DE COLOMB

Le 19 octobre, les Chevaliers de Colomb organisent une journée Spaghetti à la cafétéria de la polyvalente Jean-Baptiste Meilleur. Une contribution volontaire sera demandée.

LA MAISON DE LA FAMILLE

Une rencontre d'information gratuite portant sur « Êtes-vous sûr que votre enfant ne vit pas ou n'est pas victime d'intimidation ou de taxage ? » aura lieu le lundi 27 octobre de 19h à 22h dans les locaux de la Maison de la Famille « La Parenthèse ». À cette occasion, quatre finissantes en intervention psycho-sociale vous entretiendront sur le sujet. Les places sont limitées, pour info et inscription: 582-2677.

suite à la page 27

Babillard REPENTIGNY

RÉUNION DE L'AQDR

L'Association Québécoise de Défense des Droits des Retraités de L'Assomption tiendra sa prochaine réunion mensuelle le vendredi 17 octobre à 9h30 Au Centre à Nous, 50, rue Thouin.

2 ans déjà! **Mécanique DF** **Merci à notre clientèle**

Pneus: Michelin
• Toyo • BF Goodrich
d'hiver disponibles

Entretien et réparation
de Volkswagen et Audi

Faites faire votre mise au point d'hiver dès maintenant.

Alignement
Freins, suspension, direction, pneus automobile, camion léger, V.R.
Mécanique générale
Diagnostic Volkswagen, Audi

AIR LIFT
SUSPENSION D'APPOINT À L'AIR

François Urbain **Daniel Masson**

515 LANAUDIÈRE, LOCAL 1, REPENTIGNY FAX: (450) 581-3444 **(450) 581-3444**

Canevas CMJ

INDUSTRIEL et COMMERCIAL

605-D rue Lanaudière
REPENTIGNY
(450) 585-9789

Réparation d'abris d'auto

Spécial sur les toiles de remplacement d'abris d'auto de toutes marques

• Auvents • Bâches • Moustiquaires
• Toiles de toutes sortes:
Tente-roulotte, bateau, toile de peinture, etc.
• Matériel à la verge • Fermeture éclair

HARVEY'S

Message important à notre clientèle

Pour le bien être de toute notre clientèle et de notre personnel, veuillez prendre note que notre restaurant **HARVEY'S** du 23 Notre-Dame, Repentigny, près du Pont Le Gardeur deviendra

Dès le lundi 3 novembre 2003 un environnement sans fumée

Merci de votre compréhension et de votre collaboration

La Direction

Pourquoi remplacer vos portes et fenêtres maintenant ?

Maman... il fait froid!
Fais comme eux s.v.p...
Appelle **SOLARCAN**

Comme vos nombreux voisins et amis qui nous ont fait confiance

0\$ COMPTANT 0\$ PAIEMENT 0% INTÉRÊT (1 AN)*

* sur approbation du crédit

SOLARCAN
Division de 3916723 Canada Inc.
Lic. R.B.Q.: 8272-5847-48

SPÉCIAL
Obtenez un rabais équivalent à la T.V.Q. pour un temps limité

Pour une évaluation **GRATUITE** contactez un relationniste à la clientèle.

Tél.: (450) 641-2325 • (514) 877-6000

La magnifique odyssée



EXAMENS D'ADMISSION

1^{re} secondaire

Les samedis
18 octobre

et

25 octobre
2003

Le temps est venu pour le jeune de faire escale dans un monde nouveau, différent du primaire, plus complexe mais combien enrichissant. Il a le cœur plein d'espérance. Il a raison.

Le projet éducatif du Collège St-Jean-Vianney vise à donner à l'élève le temps d'apprendre, des moyens multiples pour s'exprimer, des infrastructures de pointe pour stimuler sa formation.

À la barre, des enseignants attentifs, des appuis pédagogiques compétents, une direction soucieuse veillent à ce que le jeune prenne plaisir à apprendre, qu'il développe son autonomie et qu'il veuille voir plus loin que son horizon.

La formation globale de l'élève consiste également à lui faire découvrir d'autres facettes de sa personnalité. Nous l'encourageons à pratiquer une discipline sportive, à s'engager socialement et à participer à des activités culturelles.

Pour se rendre à bon port, il faut un bâtiment puissant et fiable. Les infrastructures du Collège offrent aux élèves un environnement extrêmement favorable aux études. Des laboratoires de science et d'informatique, une bibliothèque bien fournie, un imposant centre sportif doté d'un aréna, deux immenses terrains de football, un gymnase, une piste d'athlétisme : tout cela dans le site enchanteur du parc de la Pointe-aux-Prairies.

Le Collège s'engage à guider les élèves dans ce long voyage initiatique pour qu'au bout de cinq ans, ils soient prêts à poursuivre leur exploration dans le domaine qu'ils auront choisi.

du Collège
St-Jean-Vianney



36 VERSEMENTS ÉGAUX sans frais, sans intérêt! ^{ou} payez en octobre 2004

sur tout en magasin!

Aucun dépôt, paiement ni intérêt! **
Sans frais d'administration, sans supplément.

Vous rêvez d'évasion...

À l'achat d'un matelas* **Serta** chez Brault & Martineau,

obtenez jusqu'à **400\$** en certificat-cadeau

échangeable contre un forfait[†] Évasion sélectionné disponible à l'une des boutiques La Forfaiterie.

* Modèles sélectionnés. † Forfaits sélectionnés et identifiés Brault & Martineau. Détails en magasin.



Serta Posture Medis

Matelas ferme recouvert de polyester piqué sur de la mousse. Sommier offert. 10 ans de garantie. Livraison et ramassage gratuits.

Matelas 1 place/390 ressorts 11,08 \$ par mois ou 399 \$
Matelas grand lit/640 ressorts 16,64 \$ par mois ou 599 \$

PLUS! Obtenez un certificat-cadeau de 100\$ de La Forfaiterie à l'achat de ce matelas.

13,86 \$ par mois ou 499 \$ Matelas 2 places 540 ressorts

PERIODE D'ESSAI DE 20 JOURS

Serta Lohelia Perfect Sleeper

Matelas moelleux avec dessus à coussinet, recouvert d'un tissu damassé piqué sur de la mousse et sur 2 couches de fibre. Sommier offert. 10 ans de garantie ferme. Livraison et ramassage gratuits.

Matelas 1 place/480 ressorts... 24,14 \$ par mois ou 869 \$
Matelas grand lit/800 ressorts... 30,53 \$ par mois ou 1099 \$
Matelas très grand lit/992 ressorts... 38,86 \$ par mois ou 1399 \$

PLUS! Obtenez un certificat-cadeau de 250\$ de La Forfaiterie à l'achat de ce matelas.

27,75 \$ par mois ou 999 \$ Matelas 2 places 504 ressorts



Boutique La Forfaiterie
Boutique La Forfaiterie

La Forfaiterie

Serta Chiro Concept II Perfect Sleeper

Matelas ferme recouvert d'un tissu 100% polyester piqué sur de la mousse. Sommier offert. 10 ans de garantie ferme. Livraison et ramassage gratuits.

Matelas 1 place/240 ressorts 9,69 \$ par mois ou 349 \$
Matelas grand lit/416 ressorts 13,86 \$ par mois ou 499 \$

PLUS! Obtenez un certificat-cadeau de 50\$ de La Forfaiterie à l'achat de ce matelas.

12,47 \$ par mois ou 449 \$ Matelas 2 places 336 ressorts

Serta Dahlia Perfect Sleeper

Matelas ferme recouvert d'un tissu damassé piqué sur de la mousse et sur une couche de fibre. Sommier offert. 10 ans de garantie ferme. Livraison et ramassage gratuits.

Matelas 1 place/312 ressorts... 13,86 \$ par mois ou 499 \$
Matelas grand lit/532 ressorts... 19,42 \$ par mois ou 699 \$
Matelas très grand lit/672 ressorts... 24,97 \$ par mois ou 899 \$

PLUS! Obtenez un certificat-cadeau de 200\$ de La Forfaiterie à l'achat de ce matelas.

16,64 \$ par mois ou 599 \$ Matelas 2 places 442 ressorts

Serta Orchidee Perfect Sleeper

Matelas ferme avec support latéral, recouvert d'un tissu traité anti-acariens multiplié sur de la mousse et sur 2 couches de fibre. Sommier offert. 10 ans de garantie ferme. Livraison et ramassage gratuits.

Matelas 1 place/560 ressorts 33,31 \$ par mois ou 1199 \$
Matelas grand lit/924 ressorts 44,42 \$ par mois ou 1599 \$
Matelas très grand lit/1176 ressorts 55,53 \$ par mois ou 1999 \$

PLUS! Obtenez un certificat-cadeau de 300\$ de La Forfaiterie à l'achat de ce matelas.

38,86 \$ par mois ou 1399 \$ Matelas 2 places 800 ressorts

Serta Gardenia Perfect Sleeper

Matelas moelleux recouvert d'un tissu damassé, traité anti-acariens, sur de la mousse et sur 2 couches de fibre. Sommier offert. 10 ans de garantie ferme. Livraison et ramassage gratuits.

Matelas 1 place/528 ressorts... 37,47 \$ par mois ou 1349 \$
Matelas grand lit/848 ressorts... 48,58 \$ par mois ou 1749 \$
Matelas très grand lit/1040 ressorts... 61,08 \$ par mois ou 2199 \$

PLUS! Obtenez un certificat-cadeau de 400\$ de La Forfaiterie à l'achat de ce matelas.

43,03 \$ par mois ou 1549 \$ Matelas 2 places 752 ressorts

Galerie du sommeil

10 succursales

NOUVELLE ADRESSE
BROSSARD
9500, boul. Taschereau
(coin boul. Rivard)
Tél. : (450) 619-6777

LASALLE
7272, boul. Newman
(près du Carrefour Angrignon)
Tél. : (514) 364-6110

KIRKLAND
16 975, route Transcanadienne
(sortie 50, route Transcanadienne)
Tél. : (514) 697-9228

SAINT-HUBERT
1351, boul. des Promenades
(près des Promenades Saint-Bruno)
Tél. : (450) 676-1911

SAINT-LÉONARD
6700, rue Jean-Talon Est
(près des Galeries d'Anjou)
Tél. : (514) 254-9455

REPENTIGNY
145, rue de Lafayette
(près du boul. Brien)
Tél. : (450) 470-0815

LIVIAL
500, boul. Le Corbusier
(coin boul. de la Concorde)
Tél. : (450) 682-2516

SAINTE-THÉRÈSE
125, boul. Desjardins Est
(coin boul. Caré-Labelle)
Tél. : (450) 430-0555

ROCK FOREST
4275, boul. Bourque
(coin rue Grégoire)
Tél. : (819) 562-4242
1 800 267-4240

GATINEAU
500, boul. de la Gappe
(face aux Promenades de l'Outaouais)
Tél. : (819) 561-5007
1 877 755-2555

HEURES D'OUVERTURE
Lun.-mar.-mer. 9 h 30 à 18 h
Jeudi-vendredi 9 h 30 à 21 h
Samedi 9 h à 17 h
Dimanche 11 h à 17 h

BRAULT & MARTINEAU 10 succursales **matelas**

Pour un réveil sans pareil!

Pris en vigueur jusqu'au mercredi 22 octobre 2004. Offerte limitée sur certains articles. **Ne payez que les taxes de vente. Sujet à l'approbation du crédit. Le montant de votre achat sera réparti en 36 versements égaux, sans frais, et initié à la fin du mois suivant votre achat. Détails en magasin. Valable pour les produits en inventaire seulement. Non valable aux Centres de Liquidation (C.B.L.L.) **Ne payez que les taxes de vente. Sujet à l'approbation du crédit. Aucun dépôt, paiement ni intérêt à payer en octobre 2004. Détails en magasin. Valable pour les produits en inventaire seulement. Non valable aux C.B.L.

GRANDE VENTE

25^e anniversaire chez Volkswagen Mascouche

Profitez du taux de **2,9%***

jusqu'à 60 mois sur tous les véhicules 2003 en inventaire
Valide jusqu'au 31 octobre



Aux propriétaires de Volkswagen 1998, 1999, 2000, 2001, à l'achat ou à la location, Volkswagen vous remettra 1,000\$ en prime supplémentaire. Valide jusqu'au 31 octobre.



4 pneus à neige gratuits à l'achat ou à la location d'une Golf ou d'une Jetta 2003 en inventaire. Valide jusqu'au 31 octobre.**



Si vous possédez une Volkswagen, venez profiter d'une inspection sécuritaire gratuite, sur rendez-vous seulement en vigueur jusqu'au 31 octobre et recevez un t-shirt 25e anniversaire.



Êtes-vous fait
pour Volkswagen?™



Volkswagen Mascouche

118 Montée Masson, Mascouche

(450) **474-2428**



mascouchevw.com

suite de la page 22

CAFÉ-RENCONTRE DU CENTRE INTER-FEMMES

Le jeudi 16 octobre à 13h30, le café-rencontre portera sur: « Une femme monoparentale: c'est quoi ? ». Le tout se déroulera au Centre Inter-Femmes.

LE TOURNESOL DE LA RIVE-NORD

Voici les activités offertes par ce groupe d'entraide en santé mentale pour la semaine du 13 au 17 octobre. Mardi, Jules Blais animera le café-rencontre et mercredi l'équipe du journal se réunit et sera animée par Louise Desjardins. Ce jeudi, visite au Centre de la nature et vendredi les activités libres en après-midi. Le bureau sera fermé le lundi 13 octobre en raison de l'Action de Grâce. Pour info: 657-1608.

PSYCHO-RESSOURCES

L'organisme sans but lucratif regroupant des thérapeutes de Lanaudière, offre un service de relation d'aide (psychothérapie) à prix accessible. Ce service s'adresse aux gens qui éprouvent des difficultés relationnelles, de dépression, du mal de vivre, de solitude, de frustration, etc. Des thérapies individuelles ou de couple sont disponibles. Informations: 581-2159.

ALCOOLIQUES ANONYMES

Si tu veux boire c'est ton affaire mais si tu veux arrêter de boire c'est notre affaire. Appelle Alcooliques Anonymes au 581-4011.

AL-ANON

À tous les mardis à 20h, le groupe l'Envol offre son aide à quiconque est inquiet de la consommation d'alcool d'un de ses proches. Ces réunions sont une ressource communautaire pour le rétablissement des familles d'alcooliques. Les rencontres ont lieu au Centre à Nous à la salle 114. À tous les derniers mardis de chaque mois à 20 h 00 au Centre à Nous, les parents d'enfants ayant des problèmes causés par l'alcool ou la drogue sont invités à se joindre au groupe.

ÉMOTIFS ANONYMES

Tu te sens seul, déprimé, incompris de ton entourage et tu as l'impression d'avoir un vide intérieur, les émotifs anonymes sont là pour toi. Les rencontres ont lieu tous les jeudis à 19 h 30 au Centre à Nous, 50 rue Thouin. Pour info: 514-645-6305 ou 581-1777.

Babillard LE GARDEUR

CUEILLETTE DE BOUTEILLES DES SCOUTS

Le 18 octobre les scouts du Groupe Éclaireur 4e Le Gardeur sillonneront les rues de la ville afin d'amasser les bouteilles vides et argent pour aider à financer leurs camps. Si vous ne pou-

vez être présent vous n'avez qu'à laisser un sac avec l'inscription « Scouts » dessus et placez-le à l'extérieur de votre porte. En cas de pluie, l'événement sera remis au lendemain soit le 19 octobre.

COLLECTE DE SANG

Il y aura une collecte de sang le vendredi 24 octobre de 15h à 21h à l'école secondaire l'horizon, 239, rue J.A. Paré. L'objectif est de 125 donateurs.

LOTO VOYAGE DES CHEVALIERS DE COLOMB

Le conseil 10171 des Chevaliers de Colomb de Le Gardeur tiendra encore cette année son Loto Voyage annuel. Les billets sont présentement en vente au coût de 150,00\$. C'est une agréable façon d'aider les autres dans le besoin. Le Loto Voyage aura lieu le samedi 27 mars 2004 à l'école Horizon. Pour info: 581-9288 ou 582-1907.

ÂGE D'OR LES BONS VIVANTS: NOËL EN AUTOMNE

Le Club de l'âge d'or tient à aviser

ses membres et amis qu'il y aura un voyage en Beauce le 31 octobre 1 et 2 novembre pour aller fêter un Noël en automne. Vous devez réserver votre place dès maintenant auprès de Georgiana Rousseau 581-7286 ou 514-258-7286.

NOUVEL HORAIRE DE LA MDJ


La Maison des Jeunes sera ouverte le lundi, mardi et jeudi de 18h à 21h et le vendredi de 18h à 22h.

OUTREMANGEURS ANONYMES

Outremangeurs anonymes sont une association de femmes et d'hommes qui partagent leurs expériences personnelles dans le but de se rétablir de la compulsion alimentaire. Les rencontres ont lieu tous les jeudis à 20h00 au 207 AA, rue Notre-Dame à Le Gardeur. Nous accueillons tous ceux et celles qui veulent arrêter de manger compulsivement. Pour info: Serge 514-248-6658.

suite à la page 28

CENTRE OTHODONTIQUE OLIVER



ORTHODONTISTE
Dr. B. Oliver D.D.S., F.R.C.D. (c)

294, boul. L'Ange-Gardien bureau 201 Tél.: 589-5500
L'Assomption (Québec) J5W 1S1 Fax: 589-9070

OUVERT LES LUNDIS

Esthétique et Onglerie Jocelyne
A votre service depuis 15 ans

- Esthétique • Manucure
- Pédicure • Pose d'ongle
- Épilation • Dorsal

SPECIAL D'AUTOMNE
Un lait nettoyant et une lotion tonique Dr. Renaud
45\$ SANS TAXES

Services et produits sans taxes

(514) 779-0575 ou (450) 582-6006
283-D boul. Larochelle (coin Chériot) Rept. Ouvert les lundis

NOUVEAU!
KARAOKE VENDREDI ET SAMEDI

31 OCTOBRE
AU BAR LE LENDEMAIN

PRIX DE PRÉSENCE
750 NOTRE-DAME REPENTIGNY
(450) 585-9998
VIDEO LOTERIE • BILLARD

On fête en grand
La semaine Desjardins
À la Caisse Populaire de Lavaltrie

Dans le cadre de la Semaine Desjardins, la Caisse populaire Desjardins de Lavaltrie vous invite le **vendredi 17 octobre, de 16 à 19 heures**, sous son chapiteau dans le stationnement de la Caisse.

Sur place :

- Kiosques d'information
- Hot-dogs, pop corn, gâteau, jus et café gratuit
- Animation

Prix de présence toutes les quinze minutes

LA TOUTE NOUVELLE XC90. DES TAS DE TROPHÉES ET DISPONIBLE DÈS MAINTENANT LES CRITIQUES SONT UNANIMES. LES COMPTABLES AUSSI. ET DIRE QUE VOUS NE CROYIEZ PLUS AUX MIRACLES.

BIEN ÉQUIPÉE À PARTIR DE
698\$*/MOIS 36 MOIS

VOLVO
Pour la vie

FRAIS DE TRANSPORT ET DE LIVRAISON INCLUS.

*LE PDSF pour une Volvo XC90 2.5T 2004 est de 54 995\$ (frais de transport et de livraison de 1 275\$ inclus). Le véhicule illustré est une Volvo XC90 T6, PDSF de 61 995\$ (frais de transport et de livraison de 1 275\$ inclus). Offre temporaire faite par John Scotti Volvo et des Services Financiers Automobiles Volvo du Canada sur approbation de crédit. À titre d'exemple, crédit-bail pour une Volvo XC90 2.5T 2004 : 698,23\$ par mois pendant 36 mois. Acompte de 3 775\$. Le coût total de location est de 25 136,28\$. Prix d'achat à l'échéance du bail de 33 522\$. Le prix peut varier en fonction de l'équipement ajouté. Le premier paiement mensuel est dû au début à la livraison. Kilométrage limité à 20 000km par an (frais de 0,16\$ par kilomètre excédentaire). Taux annuel : 4,8%. Taxes, immatriculation, assurance, inscription au ROPRM et frais d'administration en sus. Le concessionnaire peut réduire le prix de vente ou de location. L'offre prend fin le 31 octobre 2003. Certaines conditions s'appliquent. Tous les détails chez votre concessionnaire Volvo. ©2003 Automobiles Volvo du Canada Inc. *Volvo pour la vie* est une marque de commerce de Automobiles Volvo du Canada Ltée. Boucliez toujours votre ceinture de sécurité. Visitez www.volvocanada.com

John SCOTTI VOLVO

4315, MÉTROPOLITAIN EST
(ENTRE VIAU ET PIE IX)
(514) 725-9394

suite de la page 27

AL-ANON

À tous les lundis à 20h00, au 207 AA, rue Notre-Dame, le groupe sincérité offre son aide à quiconque est inquiet de la consommation d'alcool d'un de ses proches. Ces réunions sont une ressource communautaire pour le rétablissement des familles des alcooliques.

Babillard CHARLEMAGNE

DIABÉTIQUES DE LA RIVE-NORD

Le mercredi 15 octobre aura lieu une conférence sur « Les rhumes et la grippe » animée par Nancy Morissette, pharmacienne. La rencontre se déroulera à 19h30 au Chalet Médéric-Lebeau. Pour info: Paul-Eugène Provencher: 657-0844.

SOIRÉE DE DANSE

Le service des Loisirs de Charlemagne invite les jeunes de la municipalité âgés de 10 à 15 ans à participer à sa soirée de danse le vendredi 17 octobre au Centre Communautaire de 19h à 23h. Le coût est de 5,00\$. Pour info: 581-2541, poste 27.

Babillard L'ASSOMPTION

**JOURNÉE ANNUELLE SPAGHETTI DES
CHEVALIERS DE COLOMB**

Les Chevaliers de Colomb de l'Assomption présenteront leur journée annuelle spaghetti le dimanche 3 novembre au Centre Communautaire Dorval. Le prix du billet est de 5,00\$ donnant le droit à une généreuse portion de spaghetti, pain, dessert et breuvage. Les profits iront pour l'activité du Noël des Petits, en collaboration avec la Chambre de Commerce de l'Assomption. Les billets sont en vente auprès de Chevaliers de Colomb ou encore Chez Copie tous Services, 347, L'Ange-Gardien.

RÉUNION DES FILLES D'ISABELLE

La prochaine réunion aura lieu le 21 octobre à 19h30 au Centre Communautaire, rue Dorval. Pour info: Lise Trudel: 588-1107.

ACTIVITÉS DU CLUB DE L'ÂGE D'OR

Le samedi 25 octobre aura lieu le souper à 18h au Centre Communautaire. Il en coûte 12,00\$ pour les membres et 15,00\$ pour les invités. Vous pouvez vous procurer les billets lors des réunions du 15 et du 22 octobre. Dorénavant, il n'y aura pas de réunion hebdomadaire le premier mercredi du mois. Pour info Odette Cloutier: 589-7382.

**RECRUTEMENT CORPS DE CADET
3040 ST-GÉRARD MAJELLA**

Le Corps de Cadets 3040 St-Gérard Majella est à la recherche de garçons et filles âgés de 12 à 17 ans pour joindre leur rang. Les activités proposées sont: l'orientation en forêt, la communication radio, l'exercice militaire, le tir récréatif et plusieurs autres choses. Les activités sont gratuites de même que l'uniforme. Pour des renseignements, venez rencontrer les responsables tous les samedis jusqu'à la mi-avril 2004 de 9h30 à 14h00 au 2800 Route 343 ou contacter le Major Marjolaine Paradis: 657-3308 ou Dominique Laporte 589-0622.

CHSLD : BAZAR ANNUEL

LE CHSLD de l'Assomption organisera son prochain bazar annuel les 18 et 19 octobre prochains. Les profits serviront au financement des activités de loisir. L'événement se déroulera au 410, Boul L'Ange-Gardien.

suite à la page 29

Ultra Soleil v.i.p.

Chez *Ultra Soleil V.I.P.*, que vous veniez pour des raisons d'esthétique, de relaxation ou médicale (psoriasis, douleur musculaire, vitamine D, etc.) l'important est de prendre le temps pour vous. Quelques minutes par semaine peuvent faire une différence remarquable dans votre quotidien. Chez *Ultra Soleil V.I.P.*, outre un accueil chaleureux et une ambiance décontractée, on peut vous gâter. Vous trouverez à votre disposition une équipe formée par l'Association des salons de bronzage du Québec, prête à vous conseiller et à vous aider à obtenir des résultats sécuritaires dans les meilleurs délais. Chez *Ultra Soleil V.I.P.*, c'est différent!

Ultra Soleil V.I.P. se hisse en tête des salons de bronzage nouvelle tendance avec notre atmosphère lounge musique décontractée, nos cabines spacieuses toutes munies de radio, serviette personnelle, tapis hygiénique, ventilation adéquate et lunette protectrice. Venez, prenez le temps de voir la différence! Une visite vous convaincra. Pour vous accueillir, nous avons 8 cabines avec nos lits ultra modernes pour un résultat maximum. Que vous choisissiez la rapidité avec notre cabine debout, la plus performante sur le marché ou la super pour relaxer, tous nos lits sont d'une propreté exceptionnelle, désinfectés avec du germicide après chaque séance, pour votre sécurité. Vous êtes de ceux qui sont encore sceptiques sur les bienfaits des lits de bronzage? Venez nous voir sans aucune obligation de votre part. Notre équipe se fera un plaisir de vous renseigner et de vous faire essayer un lit gratuitement.

Venez voir la différence!

HEURES D'OUVERTURE
Lun. au Ven. 9h00 à 22h00
Sam. et Dim. 9h00 à 19h00

469 A boul. Lacombe,
Le Gardeur - 450-582

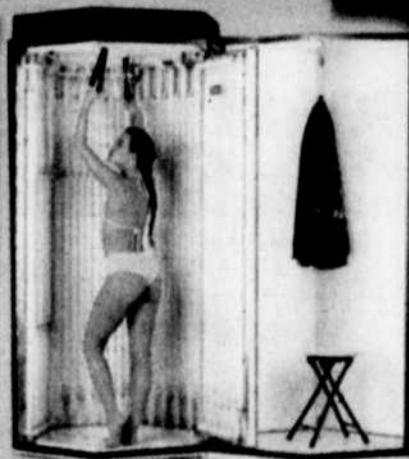
BESOINS ADDITIONNELS DE VITAMINE D

L'organisme a besoin de vitamine D pour être capable d'assimiler le calcium. Un manque en vitamine D empêche l'organisme d'absorber le calcium fourni par notre alimentation, il oblige à le soustraire aux os pour équilibrer les taux calciques du sang, ce qui prépare le terrain à l'ostéoporose. Le bronzage en cabine peut vous fournir une partie de la vitamine D tant recherchée l'hiver. Étude du Dr. Esther John.

VITAMINE D ET CANCER DU SEIN

Cette étude du Dr. Esther John corrobore de nombreux autres documents attestant de la corrélation entre doses accrues d'exposition solaire et réduction d'incidences de cancer du sein. L'étude préventive du Dr. John a été menée auprès de 5000 femmes sur une période de 16 ans. Nous avons constaté que les femmes qui passaient la majorité de leur vie dans des régions d'intense radiation solaire ou qui s'exposaient régulièrement à la lumière ultraviolette affichaient de 30% à 40% moins de risque de développer un cancer du sein.

**Toujours
1/2 prix
en matinée**



suite de la page 28

AL-ANON

Tous les mercredis à 20 h 00 vous êtes conviés aux réunions qui ont lieu rue du Portage où le groupe Uni offre son aide à quiconque est inquiet de la consommation d'alcool d'un de ses proches. Ces réunions sont une ressource communautaire pour le rétablissement des familles des alcooliques.

Babillard LAVALTRIE

CUEILLETTE DE BOUTEILLES DES CADETS

Le Corps de Cadets de Lavaltrie effectuera une cueillette de bouteilles le samedi 18 octobre de 9h30 à 16h00. Les cadets sont âgés entre 12 et 18 ans et ils se réunissent deux fois par semaine. Votre contribution sera bénéfique pour la réalisation

des activités du mouvement de Cadets.

BIBLIOTHÈQUE DE LAVALTRIE: BÉNÉVOLES RECHERCHÉS

La bibliothèque municipale de Lavaltrie est à la recherche de bénévoles afin d'effectuer différentes tâches. Les besoins immédiats sont pour les jeudis et les vendredis après-midi. Pour info: Brigitte Richer ou Lise Pigeon 586-2441.

HALLOWEEN HORS DU COMMUN

Le Relais Jeunesse de Lavaltrie vous invite à venir avec vos enfants visiter le local. À partir de 17h, toute l'équipe d'animation et les adolescents de 12 à 17 ans se feront un plaisir de vous y accueillir. Ambiance de fête et bonbons seront à l'honneur. Pour une somme de 1,50\$ vous pourrez même faire photographier votre enfant déguisé. Le relais est situé au 34, Montée Guy Mousseau.

UN CLAIR DE LUNE POUR LES PIERRAFEU

La ligue de quilles les Pierrafeu organise un Clair de lune pour adultes et les adolescents pour amasser des fonds servant à organiser le party de fin d'année. Les Pierrafeu invitent les gens au salon de quilles Au Magnifique le 18 octobre de 22h30 à 1h30. Le billet coûte 15,00\$. Pour info: Alain ou Linda: 586-3353.

INSCRIPTIONS AU SKI JEUNESSE

Le dimanche 9 novembre de 10h à 13h aura lieu l'inscription pour le ski jeunesse du Club Optimiste de Lavaltrie. Le tout aura lieu au bâtiment utilitaire Gérard-Lavallée rue St-Antoine sud. Les personnes ayant de l'équipement à vendre sont priées de se présen-

ter un peu avant 10h. Les activités à Val-Côme débiteront le 10 janvier 2004. Pour info: Nathalie Demuy: 586-4208 et Marie-Josée Hervieux: 586-2946.

Babillard L'ÉPIPHANIE

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE DE LA MDJ

La Maison des Jeunes de l'Épiphanie invite la population ainsi que les membres jeunes à son assemblée générale annuelle qui aura lieu le mardi 21 octobre à 18h à la MDJ, 125, rue des Sulpiciens. Pour info Gelci au 588-6333.

suite à la page 30

ANTIROUILLE NORDIC
GARANTIE À L'APPUI

- Ne coule pas • Sans odeur
- Produit pénétrant et adhérent au métal

SUR RENDEZ-VOUS
Lavage extérieur inclus
Valide jusqu'au 31 octobre 2003
Sur la plupart des véhicules

RÉG. 69⁰⁰ SUPER SPÉCIAL

59⁹⁵\$ + taxes

Vente et installation de pneus

N'ATTENDEZ PAS LES PREMIÈRES NEIGES

Mécanique générale
freins, direction, suspension, mise au point, injection électronique, silencieux, air climatisé

AUTO EXPERT LANAUDIÈRE ENR.
605-H rue Lanaudière, Repentigny • 582-1871

Castrol

DÉTAILLANT AUTORISÉ

Restaurant L'Italia-E-Le Sue Regioni

❖ Fine cuisine des 20 régions de l'Italie ❖
❖ License complète ❖
❖ Réservation spéciale groupe de 12 pers et plus ❖
❖ Liliano D'Agosto (Bambino) prop. et chef cuisinier ❖

Vaste stationnement
Ouvert du mercredi au dimanche
de 17h à la fermeture

NOUVEAU MENU TOUS LES MOIS
de différentes régions de l'Italie

381, Notre-Dame, Repentigny
(Face au parc de l'Île Lebel)

POUR RÉSERVATION (450) 470-9770

NOUVEAU - NOUVEAU - NOUVEAU - NOUVEAU - NOUVEAU

ACADÉMIE FRANÇOIS LABELLE

est un établissement d'enseignement privé à but non lucratif, étroitement lié à l'oeuvre éducative du Collège de l'Assomption, subventionné par le M.E.Q et membre de la Société des écoles d'éducation internationale (S.É.É.I)

UNE PORTE OUVERTE sur le monde

L'Académie François-Labelle c'est...

- Une école d'éducation internationale
- Un programme enrichi de la maternelle à la 6e année
- Un encadrement propice à l'apprentissage
- Un milieu de vie stimulant et enrichissant
- L'apprentissage de l'anglais dès la maternelle; l'espagnol dès la 4e année
- Une école qui privilégie l'excellence
- Une école qui cultive le goût d'apprendre

PORTES OUVERTES
le dimanche 2 novembre 2003 de 13 h à 16 h

1227, rue Notre-Dame, Repentigny Tél.: (450) 582-2020

www.academiefrancoislabelle.qc.ca

L'ARTISAN - www.journalartisan.com - Le 15 octobre 2003 - Page 29

suite de la page 29

**MAISON DES JEUNES:
BÉNÉVOLES RECHERCHÉS**

La Maison des Jeunes est à la recherche de bénévoles dans l'aide aux devoirs les lundis et les jeudis de 15h à 17h à l'école St-Guillaume. Les lundis et les mercredis de 18h à 20h pour les ados de 12 à 17 ans. Pour info: 588-6333.

**CLUB DE L'ÂGE D'OR:
ACTIVITÉS OCTOBRE**

Les activités proposées durant le mois d'octobre sont les suivantes: À tous les mercredis, les activités (cartes, Bingo et danse) à 13h. Il y aura une soirée Mexicaine le 18 octobre prochain. Le souper et la soirée dansante auront lieu le 31 octobre à 18h. À tous les mardis dès 9h00 il y aura de la marche libre le départ se fait au Centre des Loisirs. Les jeudis dès 13h, « Pétanque-à-tout » aura lieu à la salle Optimiste. Pour info: Jean-Louis Goulet: 588-3663.

**SOIRÉE DES CHEVALIERS
DE COLOMB**

Les Chevaliers de Colomb invitent les gens à venir fêter la soirée de l'ex Grand Chevalier Yves Chayer le 25 octobre de 19h à minuit au Centre Communautaire Guy Melançon. Buffet, musique et danse au coût de 10,00\$. Pour info: Gaston Bréard: 588-5347.

**LE CLUB DE
PÉTANQUE DE
CHARLEMAGNE**



LE 4 OCTOBRE DERNIER, avait lieu le souper de fermeture pour les membres et amis du club de pétanque Les Boules en mains de Charlemagne. À cette occasion, plusieurs dignitaires sont venus à cette soirée. Sur la photo, Normand Grenier, maire de Charlemagne, Gérard Thériault le président du club Les Boules en Main et le député de Masson Luc Thériault.

(photo Roger Lacoste)

**L'ÉQUIPE DU CLUB OPTIMISTE
DE REPENTIGNY**



AU CLUB OPTIMISTE de Repentigny, l'équipe de Charles Robichaud, terminait récemment son mandat. Ces personnes ont distribué à la mi-mandat près de 35 000 \$ au sein de la communauté, afin d'appuyer diverses initiatives en lien direct avec les jeunes. Les bénévoles de cette organisation ont été encore une fois très généreux.

(photo courtoisie)

**Vêtements
L'Assomption**

Vêtements pour hommes, femmes et enfants



Nous payons les 2 taxes sur tous les manteaux d'hiver pour hommes et femmes ainsi que les habits de neige.



215, St-Joseph, L'Assomption • 450 589-5554

En arrière du stationnement du Métro • Comptoir Sears catalogue

BRONZAGE 40° celsius

1124 boul. Iberville, Local 109, Repentigny 581-6980

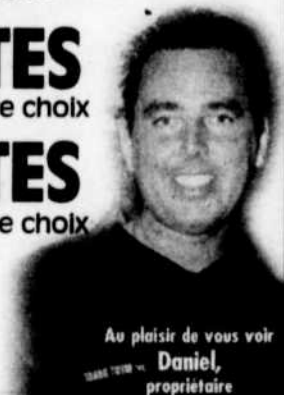
5^e anniversaire

Spéciaux valides jusqu'au 31 octobre 2003

50 minutes GRATUITES à l'achat de 200 minutes dans l'appareil de votre choix

30 minutes GRATUITES à l'achat de 100 minutes dans l'appareil de votre choix

Spécial mois illimités



Au plaisir de vous voir
Daniel, propriétaire

HEURES D'AFFAIRES: LUNDI AU VENDREDI: 9H À 22H • SAMEDI ET DIMANCHE: 10H À 18H

La restauration et les services alimentaires vous intéressent?

- Aide-cuisinier en restauration et en institution
- Préposé à la cafétéria • Serveur en restauration

Venez apprendre autrement en participant à une formation en cours d'emploi axée sur la pratique.

Centre de formation générale de La Croisée

777, boul. Iberville, Aile C, Repentigny

Contactez Christianne Desrosiers : (450) 492-3799 poste 3782



Scène Politique



Martin grand gagnant

page 31
(Courtoisie)

Vendredi 24 octobre
École Jean-Baptiste-Meilleur • Entrée rue Valmont
Repentigny - 17 h à 22 h

En collaboration avec
SAO Artisan des VINS de Repentigny

Billets en pré-vente au coût de 5\$ aux succursales de la SAQ avoisinantes.
Info: 585-3671
Chronique et concours sur internet au
www.journallartisan.com

LES LIBÉRAUX DE JOLIETTE ACCORDENT 97% À PAUL MARTIN

L'engouement manifesté, depuis plusieurs années, dans le comté envers Paul Martin s'est concrétisé lors de l'élection des délégués au Congrès à la chefferie, vendredi soir dernier, le 19 septembre 2003. Toute la délégation du comté, soit 12 délégués, s'est rangée massivement sous la bannière Martin. Deux autres personnes complètent la délégation joliettaise Pro-Martin : la déléguée du « Club de femmes libérales du comté de Joliette », madame Josyane Forest et le président de l'Association libérale du comté de Joliette et vice-président du PLC(Q), monsieur Jean-François Coderre, l'un des plus fidèles lieutenants de Paul Martin, qui sera pour sa part délégué d'office au Congrès.

Coderre

« Mission accomplie » de dire M. Co-

derre, pour qui il ne faut aucun doute que Paul Martin soit l'homme de la situation et qu'il sera « l'un plus grand Premier Ministre du Canada. Rarement a-t-on vu un Premier Ministre, ajoute-t-il, avec une aussi grande compétence et une vision aussi claire des défis à relever pour permettre au Canada d'adapter son économie aux changements de l'économie mondiale »

« La course à la chefferie du Parti Libéral, qui a mobilisé toute nos énergies, est maintenant chose du passé. Une victoire politique est toujours le fruit d'un travail de longue haleine et d'une préparation minutieuse. Nous allons maintenant suivre l'exemple de Paul Martin et nous préparer à faire flotter à nouveau l'étendard libéral dans le comté de Joliette », de conclure M. Coderre.



LE PRÉSIDENT de l'Association libérale du comté de Joliette et vice-président du PLC(Q), monsieur Jean-François Coderre. (Courtoisie)

CLINIQUE ORTHODONTIQUE VENNE
Dr. Danielle Venne, D.M.D., F.R.C.D. (C)
ORTHODONTISTE
296 Iberville, Repentigny
(450) 581-7878

Inscription en tout temps

Aux adultes qui veulent finir leur secondaire 5 à la maison!

www.la-formation-a-distance.com

Éducation des adultes (450) 492-3799 poste 3772

20^{ème} Anniversaire 15 octobre

BINGO St-Sulpice

Dernière chance pour ceux et celles qui veulent participer au 20^{ème} anniversaire le 17 octobre, ce qui vous donne droit à quelques spéciaux.

Aussi une invitation à tous les autres vendredis à 19 heure.

Toujours de **3500\$** à **4800\$** **EN PRIX** selon votre chance

Toujours 2 TOURS de **1000\$** CHACUN

185 Émile, St-Sulpice

Information Léo Chaussé: 450-589-5106
Centre communautaire: 450-589-3420

TORNADO
L'académie de coiffure
LA MEILLEURE ÉCOLE AU QUÉBEC

COURS DE BASE COMPLET
Inscriptions en cours
Cours de jour ou du soir

COURS DE PERFECTIONNEMENT

- Établissement d'enseignement privé accrédité
- Financement disponible
- Stage

Méissa Frezza, diplômée de Tornado, l'Académie de coiffure, médaillée d'or à la compétition de coupe pour dames en 2002 (La relève), Province de Québec.

www.tornado-coiffure.com
514-497-0768
Rendez-vous : 382-2021
1308, Fleury Est, Montréal

Une offre qui vous va comme un gant

Obtenez gratuitement une paire de gants* de travail pour toute réparation de 50\$ ou plus et sur présentation de cette annonce.

C'est l'automne. Prenez les choses en main et faites préparer votre véhicule pour l'hiver. Passez chez votre Maître Mécanicien AutoPLACE. Il fera le travail... d'une main de maître.

LA PLACE POUR L'ENTRETIEN DE VOTRE VÉHICULE
1 888 LA PLACE (1 888 527-5223)

Offre valide jusqu'au 15 novembre 2003.
* Limite : 1 paire par client chez votre détaillant participant.



M. Jean-Pierre Avon
M. Louis Avon
Garage Avon inc.
678, rue Notre-Dame
Repentigny
585-1926

Auto PLACE
MAÎTRE MÉCANICIEN
Freins Silencieux
Mise au point Suspension

Déneigement

Robin Janson

Maintenant 2 tracteurs pour mieux vous servir à l'Assomption

Place disponible • Réservez tôt
(450) 589-4183

**Merci
de votre
clientèle**

centre de
SANTÉ
minceur

Bien être... et être bien.

*Il nous fait plaisir
de vous offrir un*
ESSAI GRATUIT
sur l'une ou l'autre
de nos technologies

Cellotherm • EMS24 • Pressothérapie



**Séance d'essai
GRATUITE**

SUR 1 DES 3 APPAREILS au choix de la clinique

centre de
SANTÉ
minceur

Bien être... et être bien

Sur présentation de ce coupon
Au CSM de Repentigny SEULEMENT
Limite de un coupon par client
Selon les heures disponibles
Valide jusqu'au 31 octobre 2003

22 septembre
au 31 octobre 2003

**BYE, BYE fatigue,
bonjour bien-être!**

Un trio de produits
naturels stimulant sur le plan
physique et moral.

Prix régulier: 149,85\$ Seulement

99⁹⁵\$
(tx en sus)

Le prix comprend les produits
G-Plus, M-Force AM et
Hormono

Enfin!

**Le Nouveau Nutrima
et la barre Nutri muffin
sont arrivées**

En plus de sa saveur douce et
légèrement vanillée et de sa faci-
lité à se dissoudre, votre Nouveau
Nutrima est un riche mélange
concentré de protéines de soya,
de lactosérum et de protéines de
lait. Permet d'augmenter le
métabolisme, tout en réduisant les
graisses et l'appétit. Idéal pour raf-
fermissement des chairs.

**Demandez notre
documentation.**

De plus...

**à l'achat de
notre forfait de
20 soins, plus
5 gratuits...**

Vous obtiendrez votre
ouverture ou ré-ouverture
de dossier sans
aucun frais. Le tout
d'une valeur de 90\$.

**Centre de Santé Minceur Repentigny
460 rue Notre-Dame, Repentigny (450) 654-4222**

Scène Politique

LA SOCIÉTÉ SAINT-JEAN-BAPTISTE DE MONTRÉAL SECTION PIERRE-LE-GARDEUR FÊTE SES 40 ANS

La section Pierre-Le-Gardeur de la Société Saint-Jean-Baptiste de Montréal fête, en 2003, ses 40 ans. À l'occasion de cet anniversaire, le conseil d'administration invite la population à venir souligner l'événement qui marque 40 ans de fierté et de fidélité au Québec. Un souper anniversaire aura lieu le 1er novembre 2003 à l'école Félix-Leclerc de Repentigny. Le souper sera suivi d'un spectacle présenté par un chansonnier du groupe Anacrouse.

Pour obtenir plus d'informations ou obtenir des billets, on peut communiquer avec René Asselin au 450.585.5986 ou avec Daniel Tessier au 450.582.9320.

MME YOLANDE GINGRAS, présidente de la section Pierre-Le-Gardeur de la SSJBM de Montréal invite la population à venir fêter le 40e anniversaire de fondation de l'organisme.

(Archives)



AVIS DE NOMINATION



La direction de Honda Terrebonne est fière d'annoncer la nomination de **M. PIERRE LONGPRÉ** au poste de représentant aux ventes de voitures neuves et d'occasion. M. Longpré, personnalité bien connue dans la région de Repentigny, oeuvre dans le domaine de l'automobile depuis maintenant 30 ans. Il invite sa fidèle clientèle à venir le rencontrer au 2850 chemin Gascon, Terrebonne.

Pour joindre M. Longpré on compose le (514) 331-0555 ou le (450) 477-0555.

De nouvelles normes du travail

Les normes c'est bon... pour tout le monde !

La loi sur les normes du travail est entrée en vigueur le 16 avril 1980 et a été modifiée de façon majeure en décembre 2002. Notre conférencier vous présentera la plupart des modifications qui sont en vigueur depuis le 1^{er} mai 2003 et qui concernent notamment la conciliation travail-famille, les questions de pourboire, les changements pour certaines catégories de salariés et plus encore...

Cet événement aura lieu le **mardi 21 octobre 2003** de 11 h 30 à 13 h au Buffet Mar-Chan, situé au 416, rue Notre-Dame à Le Gardeur (à deux pas de l'église).

Conférencier : **M. Michel Thauvette, directeur**
Direction régionale de Lanaudière
Commission des normes du travail du Québec

Prix du billet : **30 \$ par personne** (incluant conférence et repas chaud)

Inscrivez-vous dès maintenant car le nombre de places est limité.

Renseignements et réservations :

Mme Louise M. Lavole, directrice générale
Chambre de commerce et de l'industrie de
Le Gardeur au (450) 654-9686.



CGA
Ordre des CGA
du Québec

• DRAKE • NORTHWAVE • APX

VENTE

4^e Anniversaire

du 15 au 19 octobre 2003

Snowboard

Planches, fixations et bottes jusqu'à **50%** de rabais

Nouveautés 2003 - 2004 **15%** de rabais

Snowskate PREMIER **99⁹⁹\$**

Vêtements

Liquidation FILLE (vêtements assortis) **15⁰⁰\$**

Jeans UNIVERSE **40⁰⁰\$**

Collection hiver 2003 - 2004 **15%** de rabais

Souliers

15% de rabais sur tous les modèles à prix régulier

Modèles sélectionnés à **50⁰⁰\$** et **75⁰⁰\$**

Accessoires

20% de rabais sur les plus récents vidéos et DVD

Lunettes soleil et hiver **20%** de rabais

Ceintures **5⁰⁰\$***

* Mar. marchandises sélectionnées

UNIVERSE

www.universextreme.com

BOUTIQUE & SKATEPARK

222, BOUL. BRIEN, REPENTIGNY

(450) **581-1095**

• LAKAI • IRIS • SPY • 32

BURTON • ALLIAN • FORUM • ROSSIGNOL • ROXY • SPECIAL BLEND • 686 • QUIKSILVER • VOLCOM • WE

• DC SHOES • BILLABONG • NIKITA • 4 SQUARE • DROP • TECHNINE • GOLBE • DUS • GALLAS • EZEKIEL

Économie

locale et régionale



Mme Florence Junca Adenot

page 34

(Roger Lacoste)

LES ENFANTS! CONCOURS DE DESSIN

Courez la chance de gagner des laissez-passer pour le lancement de la nouvelle vidéocassette des **CLOWNS DU CARROUSEL** à **L'ORANGE BLEUE!** Détails et dessin à colorer sur



www.journallartisan.com

LE TRANSPORT EN COMMUN À LA CHAMBRE DE COMMERCE DE REPENTIGNY

La Chambre de commerce de Repentigny tiendra son premier dîner-conférence de la saison le jeudi 23 octobre à 11 h 30, au Faim Prêt, 515 rue Leclerc, Repentigny.

La conférencière invitée pour l'occasion sera Florence Junca-Adenot, prési-

dente-directrice générale de l'Agence métropolitaine de Transport.

Étant donné les besoins de plus en plus criants de se rendre dans la Métropole et de voyager à travers nos banlieues, il devient impératif de développer un réseau de transport adapté. Les

citoyens et les entreprises y gagneraient assurément et les raisons ne manquent pas. Quels sont les moyens envisageables afin de faciliter les déplacements vers l'est ou le cœur de Montréal et à travers la MRC de L'Assomption? La conférence de Mme Adenot saura, certes, nous in-

former de belle façon sur le sujet.

Les billets sont disponibles à la Chambre de commerce de Repentigny en communiquant avec Julie Huberdeau au 581-3010.

L'activité est une commandite de la Banque Royale du Canada.

De nouvelles normes du travail...

La Chambre de commerce & de l'industrie de Le Gardeur, en collaboration avec l'Ordre des CGA du Québec, tient un dîner-conférence le mardi 21 octobre

prochain, de 11 h 30 à 13 h, sous le thème *Les normes c'est bon...pour tout le monde!* L'événement se déroulera au Buffet Mar-Chan, sis au 416 Notre-Dame dans

le secteur Le Gardeur de Repentigny.

Le conférencier-invité sera alors Michel Thauvette, directeur à la direction régionale de Lanaudière à la Commis-

sion des normes du travail du Québec.

Le coût du billet est de 30 \$ et le nombre de places est limité. Prière de réserver au 654-9686.

Un marché de 100 milliards à votre portée !

La Société d'aide au développement de la collectivité (SADC) Achigan-Montcalm tient un déjeuner-conférence le mercredi 29 octobre, de 7 h 30 à 9 h, à l'Oasis du Vieux Palais de L'Assomption où il sera question des nombreuses opportunités d'affaires que représentent les marchés gouverne-

mentaux.

Des professionnels seront alors sur place pour livrer des renseignements sur les sources d'information disponibles et pour répondre aux questions.

Chaque année, plus de 70 000 avis d'appels d'offres sont affichés par les différents

paliers de gouvernements. Ce sont là autant d'occasions d'affaires pour les PME manufacturières, de distribution et de services.

Cette initiative se tiendra en collaboration avec Solutions Antenne, le plus grand centre de veille et de référence d'avis d'appel d'offres au Québec. Parrainé par Développement économique Canada, Solutions Antenne contribue depuis 1993 au dévelop-

pement des entreprises du Québec en leur facilitant l'accès aux marchés gouvernementaux. Le petit déjeuner continental y est offert gracieusement. Après la conférence, il sera possible d'effectuer une visite guidée de l'Oasis du Vieux Palais.

Prière de confirmer sa présence, avant le 22 octobre prochain, par téléphone au 831-7770, par télécopieur au 831-2177 ou par courriel à l'adresse: info@sadc.org



BISTRO

la croisée

N O U V E A U

Venez goûter à notre **CUISINE FRANÇAISE**

• Dîner haut de gamme
à partir de **700\$** taxes incluses

• Élèves en formation

• Sur réservation seulement
du lundi au vendredi midi

777 Boul. Iberville, Aile C, Repentigny

(stationnement à l'arrière près des terrains de tennis)

450 492-3799 poste 3774

OUVERTURE
22 septembre

Commission
solaire
des
Affiliés

Centre de formation
général La Croisée

21 entreprises participent au séminaire de Lanaudière International

« Trop court! Merci docteur! Beaucoup apprécié le dynamisme! Très enrichissant, merci sincèrement! » C'est en ces termes non équivoques que les participants au séminaire « Le rendez-vous d'affaires: Vendre ses produits en 30 minutes », ont qualifié leur appréciation de la conférence animée par André Aura, président et fondateur de la firme Marketing Six Continents.

Présenté par Lanaudière International, le séminaire qui avait lieu au Château Joliette, aura réuni 21 participants en provenance de toute la région de Lanaudière et même des participants de Trois-Rivières, Saint-Tite, Montréal et Mirabel. L'activité

présentée dans le cadre de la mission d'accueil d'acheteurs américains « CAP USA 2003 » qui se déroulera les 28 et 29 octobre prochains, visait à fournir à nos entreprises un cadre de présentation dynamique et efficace pour leurs rencontres d'affaires.

Actif depuis 1982 dans le domaine du marketing international, M. Aura a su, par des exemples puisés à même les champs d'activités des participants, transmettre « une leçon de perception et de vie » au dire du commissaire à l'exportation Michel Paul Trottier. En bref, ne me dites pas ce que fait votre produit, dites-moi plutôt ce qu'il me procure; du bonheur? J'achète!

Venez savourer notre

Rôti de boeuf au jus

à notre table d'hôte tous les dimanches soirs

Table d'hôte du midi
du lundi au vendredi

Le spécial travailleur
lève-tôt à 2.19\$ du lundi
au vendredi de 5h30 à 8h00

pour réservation
(450) 589-2512

771, Montée St-Sulpice,
L'ASSOMPTION

#1

DU GRAND
MONTREAL...
VENEZ VOIR
POURQUOI!

HYUNDAI REPENTIGNY



Nos modèles 2004 sont arrivés

Accent

GS 2003



129\$ /mois
Comptant: 1790\$

SANTA FE

2003



199\$ /mois
Comptant: 3495\$

****financement 0% ou 1 an**
roulez et payez dans 60 mois

SONATA

2003



229\$ /mois
Comptant: 2395\$

ELANTRA

2003



165\$ /mois
Comptant: 2099\$



Comptant



Dépôt de sécurité



Transport et préparation

LE PLUS GRAND CHOIX DE LA RIVE NORD

ELANTRA 1999 Automatique, aileron, CD, toit ouvrant	ACCENT GL 1996 4 portes, servo-direction	ACCENT GSI 1999 Mags, toit ouvrant, aileron	ACCENT GL 1997 Automatique, air climatisé, aileron	SONATA 1999 Tout équipé	ACCENT 1999 CD, aileron, toit ouvrant, vitres teintées
5,495\$	3,995\$	5,888\$	4,444\$	7,888\$	4,995\$

www.hyundairepentigny.com - (2e chance au crédit) www.2iemechance.com

HYUNDAI 845 Notre-Dame, Repentigny • 450 582-3182
Gagnant

GARANTIE du groupe motopropulseur de 5 ans / 100,000km, Programme d'assistance routière 24 h de 3 ans / illimité

514 856-7794

* Location 60 mois. Frais de 350\$ sur toute location de véhicules neufs, 0\$ comptant disponible. Voir un de nos conseillers pour plus de détails. Sujet à changement sans préavis.

Sports



Au wakeboard

**Mavrey,
3^e mondial**

page 38

(Roger Lacoste)

Vendredi 24 octobre
École Jean-Baptiste-Meilleur • Entrée rue Valmont
Repentigny - 17 h à 22 h

En collaboration avec
SAO
Artisan des Vins de Repentigny

Billets en pré-vente
au coût de 5\$ aux
succursales de la
SAO avoisinantes.
Info: 585-3671
Chronique et concours sur internet au
www.journallartisan.com

L'ACADÉMIE DE BASEBALL LANAUDIÈRE MISE SUR L'AUTOMNE

Véronique Goyette

veronique.goyette@transcontinental.ca

L'Académie de baseball Lanaudière donnera bientôt son coup d'envoi pour le baseball d'automne. Après deux ans, le baseball parmi les feuilles rouges prend du gallon.

Le baseball d'automne a fait son apparition à l'Académie il y a deux ans. Ce sont les Fondateurs de l'Académie de baseball Lanaudière, Robert Rocheleau et Mario Loyer, qui ont eu l'idée d'ajouter à leurs activités la pratique du baseball en automne. « C'est l'une de nos meilleures trouvailles pour permettre à plusieurs jeunes de cheminer et de pratiquer leur sport », mentionne Robert Rocheleau. « En plus, les week-ends d'automne sont très agréables quand il fait beau ».

L'an dernier, un cinquantaine de joueurs avaient pris part au baseball automnal. Cette année, pas moins de 80



joueurs fourmillent les terrains les samedis et les dimanches pour des séances de deux heures de pratique. Des parties ont même été disputées contre des équipes de St-Eustache et de Montréal.

Le baseball d'automne prend résolument du gallon pour la saison 2003. « ce qui manquait à l'école pour rendre les formateurs encore plus complets, c'est de l'enseignement haute performance », fait remarquer M. Rocheleau. Les choses ont changé depuis que l'Académie a accueilli dans ses rangs un maître formateur de renom, Guy Roy.

Ce dernier dispose d'une impressionnante feuille de route. Il a été entraîneur-chef du Royal de Repentigny de la

LE NOUVEAU VENU au sein des formateurs de l'Académie de baseball Lanaudière, **Guy Roy**, a été entraîneur-chef du Royal de Repentigny.

(photo: Roger Lacoste)

ligue junior Élite. Plus récemment, il était l'an dernier entraîneur au réseau de développement Midget AAA comme support technique auprès de ses collègues.

Guy Roy a donc, exprès pour l'Académie, mis sur pied un programme qui sera axé sur le développement des joueurs souhaitant passer à un niveau supérieur (Midget AAA). Ce programme s'adressera aux joueurs de 14 à 17 ans.

Les séances débuteront le 21 octobre pour une période s'échelonnant sur 15 semaines à raison de deux sessions par semaine. Le baseball d'automne prendra donc fin le 7 mars 2004 avec le début des camps d'entraînement pour la saison 2004. Il y a encore quelques places disponibles. Info: Robert Rocheleau 654-5574.

Mentionnons que plusieurs formateurs de la région ont passé par l'Académie pour enseigner les techniques et les pratiques de base du baseball durant l'automne et l'hiver.

**Vous pensez Nissan ...
Pensez Nissan Gabriel**



**FINANCEMENT
À PARTIR DE
2,8%**

**POUR
20\$ DE PLUS
OBTENEZ
• CLIMATISEUR
• RADIO • CD**

**TRANSPORT ET
PRÉPARATION**

**SENTRA 1.8
2004**

179\$*/MOIS

**À P.A.T. ET À ANJOU,
MEILLEURS PRIX, GARANTIS!**



**INCLUS
ROUES MAGS
ET SIÈGES
ÉLECTRIQUE**

**TRANSPORT ET
PRÉPARATION**

**ALTIMA
2004 289\$*/MOIS**

* Basé sur location de 48 mois, 24 000 km/an, 10¢/km additionnel. Sentra C4LG54-AA00 comptant 1525\$, Altima T4VG74-AE00 comptant 3950\$. Transport et préparation inclus. Taxes et immatriculation en sus.

ANJOU • 324-7777

POINTE-AUX-TREMBLES • 645-0333

**NISSAN
Gabriel**

VISITEZ NOTRE SITE WWW.GABRIEL.CA

7010, HENRI BOURASSA

**NISSAN
Gabriel**

VISITEZ NOTRE SITE WWW.GABRIEL.CA

12,260 SHERBROOKE EST

GRANDE LIQUIDATION MODÈLES 2003

PLUS DE
100 VÉHICULES
À LIQUIDER

KIA vend des véhicules
dans tout près de 200 pays
à travers le monde ...



Rio S 2003



- Moteur 1.6 L
- 5 vitesses • 4 portes
- CD 4 haut-parleurs
- Horloge numérique
- Pneus 14 pouces
- Et beaucoup plus

139\$ / mois

Comptant: 1695\$

ACHAT
financement

0\$ • Transport
• Préparation
• Dépôt de sécurité

0%
60 mois

Rio RXV 2003



- Moteur 1.6 L • Mags
- Modèle 5 portes • CD
- Phares anti-brouillard
- Essui-glace arrière
- Volant inclinable • Aileron
- Intérieur de luxe • Air climatisé
- Et beaucoup plus

169\$ / mois

Comptant: 2100\$

ACHAT
financement

0\$ • Transport
• Préparation
• Dépôt de sécurité

0%
60 mois

SPECTRA RS 2003



- Moteur 1.8 L 125 ch.
- Radio-CD 4 h.p.
- Siège arrière 60/40
- Lampe de lecture
- Accoudoir central
- Siège ajustable complet
- Télécommande valise et essence
- Et beaucoup plus

169\$ / mois

Comptant: 2095\$

ACHAT
financement

0\$ • Transport et
préparation
• Frais d'acquisition
• Dépôt de sécurité

0%
60 mois

WOW!

La **MEILLEURE GARANTIE** de l'industrie 5 ans/100 000 km pare-choc à pare-choc
ASSISTANCE ROUTIÈRE 5 ans/1000 000 km

NOUVEAU MAGENTIS LX 2004 maintenant arrivée



22,250\$
à l'achat

- 2.4 L
- Air climatisé
- Groupe électrique complet
- Et beaucoup plus

255\$ / mois

Comptant: 2250\$

SEDONA LX 2004

Capacité de
remorquage de
3500 lbs



25,595\$
à l'achat

- 5 vitesses
- Double air climatisé
- Automatique
- 5 vitesses
- Groupe électrique complet
- Et beaucoup plus

249\$ / mois

Comptant: 4850\$

SORENTO LX 4X4 2004

Capacité de
remorquage de
5000 lbs



29,845\$
à l'achat

Gagnant du prix du meilleur véhicule 4X4
décerné par Auto Pacific

- Groupe électrique complet
- Tout équipé
- Et beaucoup plus

322\$ / mois

Comptant: 4750\$

SPÉCIAL
~~XX~~ ~~XX~~ **10 DÉMOS**
À LIQUIDER
JUSQU'À
8 000\$
DE RABAIS

Année record pour la Rio
Une ascension parmi
les plus rapides au Canada

PARTEZ DEVANT

*Location 60 mois, 20 000 km/année taxes et immatriculation en sus.
**Transport et préparation en sus. Voir conseiller pour plus de détails.
Photos à titre indicatif seulement.

Aucun paiement
pendant
12 mois
sur les modèles sélectionnés

ou

0%
de financement
à l'achat sur les modèles
sélectionnés

ou

Achetez maintenant
et nous paierons la
TPS
sur les modèles sélectionnés



Repentigny

Comparez, vous avez tout à gagner !

**782 Notre-Dame
Repentigny**

Sortie 100 Valmont, autoroute 40

450-657-1031

514-875-3985

Vous en aurez toujours plus pour votre argent.

MAVREY 3^e AU CHAMPIONNAT DU MONDE DE WAKEBOARD

Véronique Goyette

veronique.goyette@transcontinental.ca

Le Repentinois Daniel Mavrey a obtenu la troisième position dans la catégorie ouverte au Championnat du monde de wakeboard, qui se tenait à Orlando, en Floride.

L'athlète âgé de 20 ans était déjà triple champion au Canada. Lors des Championnats canadiens qui avaient lieu au mois d'août, le repentinois âgé de 20 ans a décroché trois médailles d'or dans sa catégorie. La première pour l'épreuve « Slider », la deuxième pour l'épreuve « Men 1 » et la troisième pour le « Cable ».

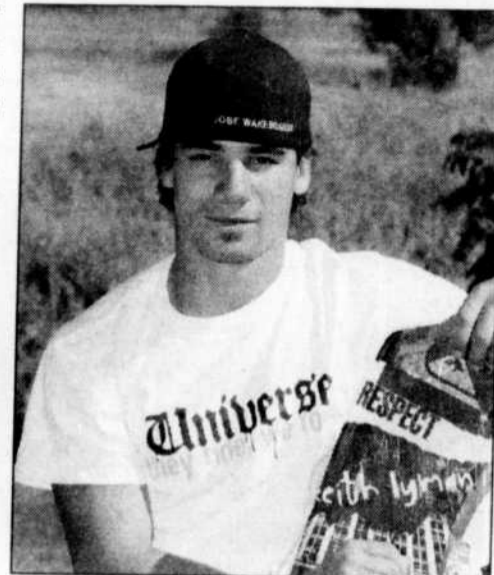
Le champion expliquait à l'*Hebdo* il y a

quelques semaines que son ascension rapide chez les meilleurs au monde est dû à son entraînement intensif à chaque hiver, à Orlando, capitale mondiale du wakeboard.

Rappelons que le wakeboard est un sport extrême. Il s'agit en fait d'un sport de glisse. L'athlète est tracté par un bateau et les pieds cloués à une planche. Il

doit réaliser les manoeuvres (sauts, 180° et 360°, « dérapages », « slides ») les plus risquées et remplir des objectifs sur l'eau pour débloquer d'autres sites, d'autres joueurs et d'autres matériels.

C'est la quatrième année que Daniel Mavrey pratique ce sport. Durant tout l'hiver, il demeurera à Orlando pour son entraînement.



(photo: Roger Lacoste)

LES FILLES DES OLYMPIQUES CHAMPIONNES



LES OLYMPIQUES de Lanaudière-Centre de la catégorie U13 Féminin AA ont remporté les séries de la ligue Laval-Laurentides-Lanaudière. Après avoir connu une saison moyenne et finissant en troisième position, les filles sont revenues en force pour la demi-finale et la finale. Elles ont battu Monteuil lors du match décisif. (photo: Courtoisie)

Camp de baseball en Floride

Le 25 octobre aura lieu un casino suivi d'une soirée dansante en vue de financer un camp de baseball en Floride pour les Seigneurs de Lanaudière. L'événement aura lieu au Centre à nous à 19h30. Infos ou réservations: Éric Infante 655-3736 ou 514-891-9542, Dan Bouchard 657-1014 ou 514-242-0182.

Cet hiver

VOS nouvelles Portes et fenêtres

G.I.T.

vous feront économiser gros en frais de chauffage!

G.I.T.

Portes et fenêtres
Depuis 1968

G.I.T.

vous conseille, fabrique, installe
www.git.ca

3 SALLES D'EXPOSITION POUR MIEUX VOUS SERVIR

REPENTIGNY

211, boul. Brien #7
450-585-2202

SAINT-LÉONARD

8645, boul. Langelier
514-323-2954

DOLLARD-DES-ORMEAUX
3343 R, boul. Des Sources
514-421-2555

Licence R.B.Q. 1231-7079-19

Nouveau projet à LACHENAIE

Luxueux Condos

Les condos de **l'Héritage**



CONSTRUCTIONS CHOLETTE PAPINEAU

CONDO MEUBLÉ À VISITER

527, Montée des Pionniers
(Près du nouvel hôpital)

(514) 605-9150

www.constructionscholettepapineau.com



ECKANKAR

présente une conférence

POURQUOI SUIS-JE ICI DANS CETTE VIE?

Quelqu'un raconta un jour l'histoire de cette petite fille de quatre ans qui demandait à un bébé naissant: «Bébé, aide-moi à me souvenir à quoi Dieu ressemble car je commence déjà à oublier.»

À trois ou quatre ans, le voile de l'oubli commence à s'installer doucement pour nous cacher qui nous sommes vraiment, «une Âme». La mémoire spirituelle disparaît de plus en plus derrière un rideau. La terre n'est-elle pas une école spirituelle pour devenir semblable à Dieu! C'est la clé du bonheur.

Qui suis-je? Pourquoi suis-je ici? Quelle est notre destinée?

Nous sommes le résultat de ce que nous avons semé dans nos vies passées. Notre première mission véritable est d'apprendre à s'aimer soi-même en tant qu'Être divin. Nous ne sommes pas le fruit du hasard, de la chance ou de la malchance. Nous avons créé notre destinée que nous en soyons conscients ou pas.

ECKANKAR présente une conférence: Pourquoi suis-je ici dans cette vie?

mardi 21 octobre, de 20h à 21h30, au 932 Notre-Dame à Repentigny.

Entrée 7,00\$

Autres renseignements au: 514-792-3558
www.eckankar-francais.org/quebec

Copyright©2003. Tous droits réservés.

Dans le
FEU de l'action
 avec  **Regency**

au gaz

au bois



GRATUIT*

Thermostat mural
 programmable
 (valeur 174\$)
 OU
 Télécommande
 numérique
 (valeur 205\$)

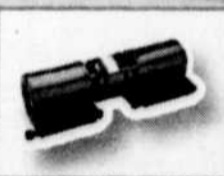
à l'achat de tout
 modèle Regency
 au gaz



150 modèles
 différents en
 salle de montre

GRATUIT*

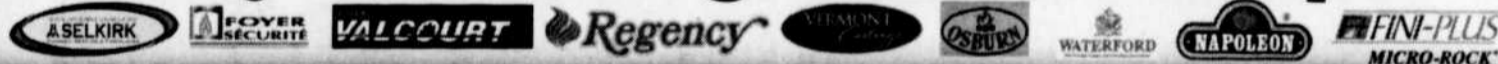
Ventilateur
 (valeur 225\$)



à l'achat de tout
 modèle Regency
 au bois

*Valide jusqu'au 9 novembre 2003.

Le foyer des plus grandes marques



Une Passion Ardente depuis 1965

Poêle & Foyer MBP



Division de Montréal Brique & Pierre

VENTE ET SERVICE PERSONNALISÉS EFFECTUÉS PAR NOS PROFESSIONNELS

Poêles • Foyers • Bois • Gaz • Constructeurs & particuliers • Portes & manteaux de foyers: standard ou sur mesure

Heures d'ouverture : Lundi au jeudi 7h à 18h | Vendredi 7h à 21h | Samedi 8h à 16h



Licence RBQ 1142-7906-29
 1-800-561-8042
 www.mtlbp.com

RIVE-SUD
 3170, rue Harvey
 St-Hubert, (450) 656-5110

LAVAL
 1070, montée Masson
 Duvernay, (450) 661-1515

RIVE-NORD
 28, boul. Industriel
 St-Eustache, (450) 473-4571

LES ANNONCES CLASSÉES 514.321.2000

HEURE D'OUVERTURE: DU LUNDI AU VENDREDI DE 8H30 À 17H00 • HEURE DE TOMBÉE PAR TÉLÉPHONE: JEUDI 12H00 • NOS DÉPOSITAIRES: MARDI 12H00



100 Immobilier achat/vente

Chalets à vendre	150
Commerces à vendre	140
Condominiums à vendre	115
Fermes / fermettes / Farms	115
Hors-frontières à vendre	145
Maisons mobiles	125
On demande	170
Propriétés à revenus à vendre	110
Propriétés à vendre	105
Propriétés commerciales à vendre	135
Propriétés demandées	130
Terrains à vendre	160
Terres à vendre	165
Visites libres	120

200 Immobilier Location

Bureaux/locaux à louer	270
Chalets à louer	260
Chambres à louer	240
Chambres et pensions à louer	245
Commerces/magasins à louer	275
Condominiums à louer	220
Divers à louer	295
Entrepôts à louer	280
Garages / stationnements à louer	285
Garages / stationnements demandés à louer	290
Hors frontières à louer	255
Locateurs avisés	218
Logements / appartements à louer	205
Logements / chauffés à louer	210
Logements / appartements chauffés / meublés à louer	215
Logements / appartements / propriétés à partager	235
Logements / appartements / propriétés demandés à louer	230
Maisons de repos / centres d'accueil	250
On demande	298

300 Marchandises

Propriétés à louer	225
Terrains à louer	265
Accessoires de bébé	312
Ameublement	305
Animaux	320
Antiquités	345
Appareils audio-visuels	330
Appareils électroménagers	307
Articles de sport	323
Articles de chasse et pêche	324
La bonne affaire 598\$ seulement (articles: 250\$ et moins)	309
Bois de foyer	365
Collections	350
Divers à vendre	310
Encans	395
Équipement téléphonique	380
Instruments de musique	325
Machines à coudre	315
Marchandises commerciales	375
Marché aux puces	392
Matériaux de construction	370
On demande	397
Ordinateurs/matériel informatique	335
Pépinières	387
Piscines	385
Présentations à domicile	355
Produits santé / beauté / alimentation	360
Tableaux / encadrement	352
Ventes de garage	390
Vêtements / fourrures / accessoires	317
Vidéo / Jeux vidéo / accessoires	340

400 Services

Activités sociales	416
Animation / disco-mobile / vidéo / photo	418

400 Services

Astrologie / occultisme	424
Bénévolet	408
Chauffage / climatisation	462
Coiffure / beauté / esthétique	410
Comptabilité / tenue de livres	432
Construction / rénovation	442
Couture / alterations	426
Co-volant	422
Déménagement / transport	440
Déneigement	472
Ébénisterie / décapage	450
Électricité	458
Entrepreneurs	444
Entretien / système alarme	466
Excavation	476
Gardiennes	403
Gardiennes disponibles	402
Impôts	430
Impression / lettrage	438
Informatique	436
Lavage / nettoyage	448
Paramédical avec permis	414
Peinture / décoration	446
Piscines / entretien / installation	478
Planchers / sablage	452
Plomberie	460
Portes / fenêtres	468
Rembourrage	456
Réparations électroménagers	464
Santé	412
Serruriers	470
Services divers	482
Services domestiques offerts	404
Soins à domicile offerts	406
Tapis / nettoyage / pose / vente	454
Terrassement / paysagiste	474
Toiture / couverture	480
Traitement	428
Travail de bureau / traitement de texte / curriculum vitae	434
Voyages / loisirs	420

500 Services personnels

Agences de rencontres avec permis	510
Compagne / compagnon	505
Escorte / occasionnelle	530
Massage	520
Massage érotique	525
Messages particuliers	515
Massothérapie	523
Services personnels divers	535

550 Services financiers

Argent à prêter	555
Associés demandés	560
Assurances	565
Occasions / propositions d'affaires	580
Placements	570
Prêts hypothécaires	575
Services financiers divers	585

600 Marché de l'emploi

Alimentation	655
Assurances	625
Bars / hôtels / restaurants	650
Bureau / informatique	615
Coiffure / beauté / esthétique	635
Conciergerie / entretien / sécurité	680
Corps de métier / entrepreneurs	682
Couture	675
Emplois demandés	695
Emplois divers	605
Gardiennes	690
Industriel / manufacturier	692
Infographie / imprimerie	685
Mannequins / modèles	640
Musiciens / artistes	645
Professionnels / cadres	610
Santé / hospitalier	630
Services domestiques	660
Soins à domicile	665

700 Formation / Culture

Cours	705
Écoles spécialisées	710
Formation professionnelle	715

800 Avis

Avis de décès	815
Avis de dissolution / changement nom	805
Avis divers	835
Avis publics / légaux	810
Nominations	830
Perdu / trouvé	840
Prières / remerciements	845
Services anniversaires	820
Souhaits / naissance	825

900 Véhicules

Achat d'autos	945
Autos à vendre	985
Bateaux / moteurs	920
Bicyclettes	905
Camions / camionnettes	980
à vendre	980
Divers	975
Entretien / mécanique	960
Ferrailles	950
Location	965
Motoneiges	935
Motos à vendre	910
Pieces / accessoires	955
Remorques	930
Roulotte / tente-roulotte / motorisé	925
Tracteurs / machinerie agricole	940
Transferts d'autos	970
Véhicules de loisir	915

WWW.JOURNALLARTISAN.COM

TARIF POUR DEUX JOURNAUX
17,22 \$ POUR 10 MOTS
66¢ du mot additionnel (taxes incluses)

PAR TÉLÉCOPIEUR

Rédigez le texte à faire paraître en incluant votre numéro de carte crédit ainsi que votre signature.
(514) 990-6489

FAITES VOUS VOIR !

Ciblez nos milliers d'internautes...
Votre annonce publiée
GRATUITEMENT
sur le net !

www.journallartisan.com

51 journaux pour vous servir:
Laurentides, Lanaudière, Laval, Montréal, Mauricie, Outaouais, Centre du Québec, Québec

À NOS ANNONCEURS: Assurez-vous que le texte de votre annonce est exact dès sa parution, sinon il faut nous en aviser immédiatement. En cas d'erreur, notre responsabilité se limite uniquement au montant de l'achat de la première semaine de parution de votre annonce. **MARCHÉ DE L'EMPLOI:** Toute discrimination est illégale. Les postes offerts dans nos rubriques sont ouverts également aux hommes et aux femmes

LES Petites Annonces Classées

ANNONCES VIP

Diffusez votre annonce à travers tout le Québec!
Obtenez pour seulement 10\$ additionnels + taxes, une annonce VIP sur www.LesPAC.com, le plus important site d'annonces classées sur Internet au Québec. Pour plus de renseignements, communiquez avec notre téléconseillère

Vous voulez placer une petite annonce ! Passez chez un de nos dépositaires

Dépanneur Riopel
92, rue Notre-Dame, L'Épiphanie
Dépanneur Allard
971, rue Notre-Dame, St-Sulpice

Pharmacie Jacques Rioux
504, rue Notre-Dame, Repentigny
Dépanneur Jolibourg
1, chemin Lavaltrie, Lavaltrie

Dépanneur Beauchemin
332A, Notre-Dame-des-Champs, Repentigny
Dépanneur L'Ange-Gardien
1139, L'Ange-Gardien Nord, L'Assomption

Centre de services Paul Chaussé
715, rue Notre-Dame, St-Sulpice
Dépanneur Le Gardeur
555, rue Notre-Dame, Le Gardeur

Tabagie Bertrand
306, L'Ange-Gardien, L'Assomption
Tabagie Chamard
47, boul. Industriel, Repentigny

PREMIÈRE OPTION

COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ



PREMIÈRE OPTION = VOTRE SATISFACTION
Jannette Trudeau Piccini
et Nino Piccini BSC.

ÉVALUATION GRATUITE 582-3006

VISITEZ NOS PROPRIÉTÉS sur notre site WEB:
www.premiereoption.com

DÉJÀ 65 PROPRIÉTÉS VENDUES EN 2003
APPELEZ-NOUS POUR UNE ÉVALUATION GRATUITE



NOUVEAU - BACHELOR
174,900\$
REPERTIGNY: split-level avec bachelors, garage, planchers lattes, foyer au salon, verrière, thermopompe, terrain 7407 pc boné, taxes 2152\$, prix 174,900\$.

PISCINE CRUÉE
159,900\$
L'ASSOMPTION: bungalow pierre-brique, avec garage, terrain 10,353 pc, cuisine: armoires en chêne, thermopompe, foyer au salon, combustion lente au sous-sol, planchers en lattes, piscine creusée, occupation discutable.



LOCAL LIBRE
281,900\$ RÉDUIT à 234,900\$ COMMERCIAL
REPERTIGNY: rue Notre-Dame, commercial, idéal pour bureau ou commerce attaché à la maison, grand split-level, avec 2 locaux, 1 libre à l'acheteur, terrain 75x152, foyer, piscine creusée, votre commerce chez vous!

CLE EN MAIN
259,900\$
LE GARDEUR: cottage de prestige, 3 c.a.c., garage double, piscine creusée chauffée, air climatisé central, foyer 2 faces, planchers de lattes, grande cuisine équipée, s-sol fini, entrée pavée, superbe paysagement, 259,900\$.

CONDO 5-1/2
114,900\$
REPERTIGNY: condo 5-1/2, 2e étage, 3 chambres, planchers flottants, foyer au salon, grand balcon, salle de bain avec bain tourbillon, douche séparée, près Galeries Rive Nord, autobus, occupation 1 juillet 2004.



3 CH. À L'ÉTAGE
104,900\$
LE GARDEUR: cottage jumelé, 3 chambres à l'étage, avec planchers marquetrie et flottant, terrain 4697 pc, avec piscine creusée, taxes 1679\$, foyer, 104,900\$.

NOUVEAU GARAGE
134,900\$
ST-SULPICE: bungalow 1986 avec garage, aire ouverte moderne, planchers marquetrie, bain tourbillon, piscine, 2+1 chambres, 2 sdb, foyer, secteur tranquille.

229,000\$ BORD DE RIVIÈRE
30,240 m² terrain
L'ASS: cottage 1999, bord de rivière, dans un cul-de-sac, aucun voisin en arrière, 30,260 pc terrain, planchers de lattes, 3 grandes chambres, combustion lente, piscine, près école à pied.

Sutton
Groupe Sutton - Synergie Inc.
Marie-Claire Provost
Agent immobilier affilié
585-0999
mprovost@sutton.com

ACQUISITION PARFAITE

REPERTIGNY: magnifique et impeccable split 3 chambres à l'étage, bureau au rez-de-chaussée, foyer au salon, vestibule fermé portes vitrées, fenêtres à manivelle, sous-sol fini, beaucoup rangement, entretenue avec soin et décor superbe, 174,500\$.

NOUVELLE INSCRIPTION

REPT: plus que magnifique propriété de prestige au décor fabuleux, 5 chambres, 2 bureaux, sdb remarquable, pl. lattes ou céramique rdc, 2 foyers, ssm séparée, s-sol fini, près écoles et services cour intime (haie de cèdres), coup de foudre assuré, 259,000\$.

OCCUPATION RAPIDE

RDP: jolie maison très coquette avec garage détaché. Plusieurs rénovations au fil des ans: fenêtres (avant manivelle), planchers lattes de chêne, porte patio, jolie cour aménagée (pergola, véranda) taxes basses (1893\$). PRIX RÉDUIT À 109,900\$. FAITES VITE.

NOUVELLE INSCRIPTION

REPERTIGNY: cottage jumelé avec garage détaché, 2 grandes chambres (walk-in au grenier de la chambre principale), jolie salle de bain avec douche séparée, vaste cour clôturée avec grand balcon, piscine hors terre, taxes basses, 129,000\$.

NOUVELLE INSCRIPTION

LE GARDEUR: condo 2 chambres, semi-sous-sol très ensoleillé, planchers marquetrie ou céramique, cuisine fonctionnelle, espace rangement et stationnement extérieur, joli décor, occupation juillet 2004. Seulement 69,000\$.

NOUVELLE INSCRIPTION

LAVALTRIE: superbe plain-pied, 3+1 chambres, planchers lattes ou céramique au rdc, salle bain rénovée, décor récent, sous-sol fini avec immense salle de bain, grande chambre, comb. lente et salle de lavage fermée, près d'un joli parc et des services, 114,500\$.

105 Propriétés à vendre
1, 2, 3... CLIC!...vendu!...c'est garanti. Oui vous pouvez vendre vous-même et économisez la commission. Avec www.clicmaison2000.com achetez et vendez rapidement grâce à nos 45 000 visiteurs par mois. (maisons, terrains, commerces etc.) Notre concept: 17 photos, texte complet, pancarte, annonces dans 130 journaux. À partir de 349\$... (514)990-2542 engagements représentants

105 Propriétés à vendre
LAVALTRIE: bungalow 1996, 2 + 1 c.a.c., 2 s.d.b., sous-sol fini, grand terrain paysagé/ clôturé, thermopompe, système sécurité, lave-vaisselle.... 119,500\$, (450)586-3082

LAVALTRIE: cottage 3 chambres à coucher, piscine creusée, garage, vue sur le fleuve, beaucoup d'extras. A voir! 149,900\$ (450)586-5184

MAISON DE PRESTIGE St-Lin-des-Laurentides
45 minutes de Montréal. Rue paisible, 5 c.a.c., 2 sdb, tourbillon thérapeutique, 2 foyers, planchers de lattes, piscine creusée chauffée, garage, terrain 20,000 pl. ca. (450)886-2761

MAISON neuve à vendre: A Lavaltrie, secteur paisible, Aubaine! (450)586-3919

REPERTIGNY: cottage bord eau navigable, grand terrain, près hôpital, 169,000\$ (450)582-0681

À Repentigny: belle maison toute rénovée, avec beaucoup d'extras, 3 c.a.c., plancher lattes, sous-sol fini, garage, près du Rive-Nord, clé en mains. (450)582-1850

L'ASSOMPTION: maison en rangée. Aubaine! Vente rapide, 1er décembre, 3 c.a.c., piscine, garage, 89,900\$ ferme. Après 19h00 cellulaire (514)978-1132

L'ÉPIPHANIE: bungalow, 119,500\$; (514)999-2021 www.homesellcanada.com, code 3259

La Capitale
BANQUE EST COOP
RAYNALD MICHAUD
Avec vous depuis 13 ans pour un service personnalisé hors-pair.
Contactez-moi au:
(450) 582-0022
(450) 589-5816
VISITE VIRTUELLE
rmichaud@lacapitalevendu.com
www.lacapitalevendu.com - www.mls.ca

105 Propriétés à vendre

REPENTIGNY: bungalow rénové 2000, 3+2 c.a.c., 2 s.d.b., garage, piscine creusée chauffée, cour clôturée, 6,000 pi.ca. Voir www.clicmaison2000.com #10738. Denis: (450)582-7812

REPENTIGNY: grand cottage, style anglais, 1995, garage, 3 chambres à l'étage, salle familiale, plancher bois/céramique, grande cour, croissant près écoles primaire et secondaire, 182,900\$, site internet www.clicmaison2000.com #10263. (450)585-7748

REPENTIGNY: joli bungalow plus garage, très propre, déjà rénové, aucun tapis, patio 21 x 12, piscine hors-terre, accès extérieur au sous-sol, grande cour intime, beaucoup d'extras, 119,000\$, (514)708-1602

ST-CALIXTE: Petit bungalow 1995, 2 c.a.c., terrain 65,000 pi.ca., garage indépendant triple, endroit tranquille, 79,900\$. (514)326-6375, (514)910-1228

ST-SULPICE: bungalow 94, garage détaché, 2 étages, piscine creusée chauffée, 2 entrées, 1 s.d.b., 1 salle d'eau, 3 chambres, foyer granules, stationnement 70x16 pieds, taxes basses, impeccable, 135,900\$ (514)234-6879

110 Prop. à revenus à vendre

TRIPLEX à vendre, au 180-182-184 Place Gilles, Lavaltrie, revenu mensuel de 1,520\$, 175,000\$. (450)589-0095, (514)936-6087

115 Condominiums à vendre

CONDO 4-1/2, plusieurs inclus salle communautaire, exercice, piscine, 87,000\$ (450)585-5305

REPENTIGNY: 335 Notre-Dame, 4-1/2 climatisé, grande s.d.b./douche séparée, alarme... 99,950\$. (450)654-0249, (450)581-8996

REPENTIGNY: bord de l'eau, 9e étage, 4-1/2, 2 s.d.b., grande terrasse, garage, piscine, spa, 209,000\$. (450)582-1080

REPENTIGNY luxueux condo 4-1/2, 1,217 pi.ca., très grande cuisine, foyer au gaz séparant la salle à manger et salon, grand balcon, vue sur la rivière l'Assomption, garage privé 14x24, 152,000\$ (450)470-2018

ST-SULPICE: 4-1/2 1er étage, air ouverte, 89,000\$. (450)589-8089, (450)835-4573

140 Commerces à vendre

LOCAUX commerciaux à louer/ou vendre plus propriété résidentielle, avec grand terrain industriel, et commercial (819)646-5146

150 Chalets à vendre

ST-DAMIEN: Bord de l'eau navigable, plage privée/quai, meublé, 135,000\$ (450)582-8193 (514)892-8559

155 Fermes/termettes

AVONS besoin de ferme laitière porcine culture et autres pour client sérieux. Agri Immeuble Provincial courtier. David Chassé, Agent 1-450-796-2557, 1-450-778-0343

160 Terrains à vendre

L'ASSOMPTION: Prêt à construire: Terrain en bordure de la rivière, 15,200 pi.ca. À voir! (450)589-6477

LAVALTRIE: terrain boisé, situé à la campagne, secteur tranquille, 1,700 p.c., 8750\$. (450)586-3829, (450)586-2361

160 Terrains à vendre

TERRAINS résidentiels à Joliette, Repentigny, St-Sulpice, L'Assomption, P.A.T. (commercial). (450)589-0095, (514)936-6087

205 Logements/appartements à louer

3-1/2, haut duplex, l'Épiphanie, stationnement privé, disponible 1er décembre, 450\$ mois. (450)589-1493

4-1/2, Notre-Dame, Repentigny, libre immédiatement 600\$ mois. (514)990-1745 poste 26

4-1/2 à Repentigny, près des Galeries Rive-Nord et bureau de poste, sur immense terrain paysagé, (450)582-4150

4-1/2 très ensoleillé, à quelques pas des Galeries Rive Nord, libre 1er novembre, endroit paisible pour personne aimant la tranquillité, (450)582-5802

6-1/2, grand, propre, aucun tapis, Repentigny, références exigées, 785\$. (450)581-8941

L'ASSOMPTION: 3-1/2, haut duplex, 405\$, près collège; libre immédiatement; (514)863-6172

LEGARDEUR dans presqu'île, 5-1/2, très grand rez-de-chaussée dans maison, chauffé, câble, balayeuse centrale inclus, pour 1er novembre ou avant, références, 850\$/mois, (514)945-9344 ou laissez message (450)654-0460

LE NOTRE-DAME résidence pour personnes retraitées autonomes à Repentigny. Logement 4-1/2 disponible présentement. Communiquez avec Mme Archambault (450)582-9200

MASCOUCHE: 4-1/2 neuf style condo disponible janvier, louer ou avec option d'achat, (450)667-9436

P.A.T.: 5-1/2, haut duplex, ensoleillé, 650\$, libre immédiatement, (514)642-8705

REPENTIGNY: 2-1/2, 1er 430\$, 3-1/2, 2ième 490\$, près hôpital Legardeur, références exigées, libre; (450)470-0984

REPENTIGNY: 2-1/2, 3-1/2, 4-1/2, 5-1/2, près de toutes commodités, références exigées, (450)585-3914

REPENTIGNY: 3-1/2 libre 1er novembre, 420\$. Idéal pour personnes recherchant tranquillité, près de toutes commodités, stationnement, déneigement, références exigées, (450)585-6406

REPENTIGNY: grand 5-1/2, 750\$, 1er novembre. Références, pas d'animaux, (450)588-6747

Propriétaires nous faisons

- Enquête de crédit pour nouveaux locataires
• Dépistage
• Relevé 4 de locataires

Tres bons prix, service rapide et efficace Tel.: (450) 477-8568

210 Logements/appartements chauffés à louer

L'ASSOMPTION: 3-1/2 bachelors, semi meublé, moderne, propre, paisible, chauffé, éclairé, câble inclus, libre immédiatement, 465\$, (450)589-3265

BACHELOR grand 2-1/2, à louer, situé à l'Assomption, 445\$ tout inclus, 1er novembre. Dominique (514)919-6113

L'ASSOMPTION: Bachelors neufs, frais peints, entrée privée, stationnement, déneigement, chauffé, éclairé, eau chaude, antenne, tout compris sauf téléphone: 485\$. Références exigées. Idéal personne seule. (450)589-1227 ou (514)772-2752

210 Logements/appartements chauffés à louer

LEGARDEUR: 4-1/2 sous-sol, bachelors, aire ouverte, entrées laveuse, sècheuse, chauffé, éclairé, 600\$/mois, libre maintenant, (450)582-9019

P.A.T.: bas triplex, luxueux, frais peints, piscine, patio, cabanon, système d'alarme, libre 1er novembre (514)362-5687

REPENTIGNY: 4-1/2, haut triplex; stationnement/entrée privés; foyer, alarme, libre 1er décembre; 625\$/mois. (450)582-6703

ST-ROCH-L'ACHIGAN: 1-1/2 chauffé/éclairé/meublé, (450)966-1142, (450)588-6995

220 Condominiums à louer

P.A.T.: grand 3-1/2, bout de l'île, 2 portes-patio niveau jardin, bord de l'eau, vue superbe, parc, possibilité de pêche, près transport en commun, libre 1er octobre, 610\$/mois, (450)582-7831 après 19h

REPENTIGNY: 4-1/2, construction 2002, foyer gaz naturel, secteur hôpital. Libre 1er décembre. 795\$ par mois. (514)895-8847

225 Propriétés à louer

À louer maison 4-1/2, libre immédiatement, Lavaltrie, Domaine Charbonneau, (450)589-3922

L'ÉPIPHANIE: maison 5-1/2, sur 2 étages; rénové; cabanon; grand terrain; idéal personnes sérieuses retraitées ou semi-retraitées, immédiatement, 645\$. (450)588-3247

LEGARDEUR: 5-1/2, très propre, bungalow 2 logements, 98-A Rivest, stationnement; bienvenue personnes retraitées/semi-retraitées; pas d'animaux; libre, 650\$ (450)589-1198

MASCOUCHE: Bungalow détaché, 3 c.a.c., 900\$ par mois. Libre immédiatement. (450)668-6114

240 Chambres à louer

CHAMBRE meublée, près Place Repentigny, idéal pour personne tranquille, (450)585-8228

CHAMBRE propre, lit double, dans maison privée, accès presque à tout, stationnement, 90\$/semaine, Repentigny, (450)582-2450

CHAMBRES dans motel Derfal à Repentigny, journée/semaine, spéciaux pour travailleur (450)585-6444

CHARLEMAGNE: homme, accès cuisine, pièce communautaire, 75\$/semaine, (450)581-4886 Michel ou Diane

LEGARDEUR: chambre meublée ou non, (maison privée), accès cuisine et commodités, câble et téléphone, stationnement et salle de bain privés, 60\$/semaine, (514)983-3885

LOCATION immédiat, Repentigny. Non-fumeur; cuisine partagée, câble, téléphone. (450)581-3684

P.A.T.: plus s. séjour, télé + câble, coin repas, semaine et/ou mois, idéal femmes, non fumeur(euse) à l'intérieur, (514)498-2283

240 Chambres à louer

REPENTIGNY: chambres à louer pour travailleurs de l'extérieur ou autres, adultes responsables (450)581-0665

REPENTIGNY: secteur hôpital, entrée privée, 2 s.d.b., cuisine, laveuse/sècheuse, câble, téléphone, stationnement, (450)582-7980

245 Chambres et pensions à louer

CHAMBRE et pension pour personne âgée autonome. Demandez. Lise: (514)642-3809 après 18h

RÉSIDENTIE St-Marcel, grandes chambres privées pour personnes âgées, avec service d'aide, 24h/24h, médecin, infirmières au besoin, près boul. St-Jean-Baptiste, (514)640-1842

P.A.T.: résidence pour personnes âgées autonomes et semi-autonomes, plusieurs services, (514)498-1367

RÉSIDENTIE PRIVÉE PRESTIGIEUSE pour aînés à Repentigny: non-fumeur, atmosphère chaleureuse, très bons soins. Faut voir! Madame Rioux (450)585-8349

250 Maisons de repos/centres d'accueil

RÉSIDENTIE pour personnes âgées à 15 minutes de Repentigny, préposés qualifiés, service d'infirmière, Cuisine haut de gamme, ascenseurs, vue sur le fleuve, grande chambre éclairée, service complet avec système d'appel. Demandez Lyne (450)387-0894. Paquette: (450)757-7294

CHÂTEAU JOUVENCE

La résidence pour autonomes ou en légère perte d'autonomie

Chambres à louer Présence 24h / jour, animation, 3 repas et collations, air climatisé, entretien, infirmière sur place, ascenseur, en bordure du parc de l'île Label avec vue sur le fleuve, à partir de 950\$/mois

424 Notre-Dame, Repentigny (450) 581-1425

BUREAUX À PARTAGER

REPENTIGNY: Bureaux de notaires à partager avec autres professionnels. Disponible immédiatement. Immeuble situé angle Laroche et Cherrier. Renseignements (450) 657-1620 15/10/M3

À LOUER À REPENTIGNY

Place Marseille coin Industriel et Iberville

BUREAU DE 1960 P.C.

Déjà aménagé en clinique dentaire, idéal pour soins de santé. Secteur très achalandé libre immédiatement.

Pour visite ou information Jour: (450) 581-4480 Soir: (450) 581-0475

Édifice à louer avec ascenseur possibilité de 13000 pi²



(450) 582-6846 547 rue Leclerc, Repentigny

260 Chalets à louer

A St-Alphonse-Rodriguez (rang 4), "Suisse", meublé, boisé, équitation, pêche, sentiers, saison, avec références. (450)581-4552

RAWDON: 100 pieds des pentes de ski, 4 roues, motoneige, foyer, chauffage inclus, activités, patinoire, 3,800\$ de décembre à avril, (514)771-2670

ST-MICHEL-DES-SAINTS: chalets/condos, foyer, bord lac. www.auptitgibier.com 1-877-833-6714 sans frais

270 Bureaux/locaux à louer

BATISSE commerciale et industrielle à louer, emplacement stratégique, entre 500 et 2,255 pi.ca. terrain de 21,500 pi.ca., nombreux stationnements. Raynald Michaud La Capitale Banlieue Est (450)582-0022

LOCAL commercial: 1,200 pi.ca., Lavaltrie. Porte de garage. Bon prix. Pour informations: Ronald Tougas, (514)220-7342

REPENTIGNY (332 Notre-Dame-des-Champs): Bureau professionnel à louer. Possibilité 1,418 pi.ca. Climatisé, avec terrasse, rénové, très achalandé. (450)581-0051

REPENTIGNY (92, Notre-Dame), locaux spacieux ou petits pour bureaux ou salle de cours, éclairés/chauffés, (450)582-3580

REPENTIGNY: 117 Valmont coin Iberville, place Valmont. Idéal pour nettoyeur (450)654-0249 (450)581-8996

REPENTIGNY: 58 Cherrier, espace commercial 480 pi.ca. idéal bureau, 450\$. Aussi local pour coiffure dame meublé ou non. (450)585-9769, (514)941-9769

À LOUER LOCAL COMMERCIAL Idéal pour professionnel ou commerce plus ou moins 1,100 pi.ca. bâtisse récente, stationnement extérieur, secteur achalandé. 514-242-5810 450-654-5430

BUREAUX COMMERCIAUX À LOUER Rue Notre-Dame à l'Assomption Local commercial, rez-de-chaussée, 723 p.c. Chauffage, électricité et climatisation inclus Info: Guy (450) 582-0932

REPENTIGNY Superbe split-level, 3 c.a.c., salles de bain, avec foyer, piscine, garage. À voir au 179 90\$

RE/MAX DE LA POINTE INC. Courtier immobilier agréé Franchise indépendante et autonome

MONIQUE THÉORÉT Agent immobilier affilié Pour un service de qualité

(514) 644-0000 12 ANS D'EXPÉRIENCE



REPENTIGNY: Beau bung. détaché, pl. lattes au rdc, grand terrain 11,175 pc, taxes basses. À voir, 119,900\$. Si vous cherchez une très belle propriété avec sous-sol fini, la voici. Planchers lattes. Rien n'y manque.



MTL-MERCIER: nouveau - superbe condo au 2e étage, très grand, avec 3 cac marq, foyer. Impeccable. Bungalow détaché avec garage, construction très récente. Faites vite! À voir!

270 Bureaux/locaux à louer

ST-SULPICE: 742 Notre-Dame, local chauffé, 1,000 p.c., bien situé, enseigne, mois gratuits, (514)242-7481

REPENTIGNY: Place Cherrier, 289 Iberville, voisin métro, magasins, bureaux. (450)581-4434

REPENTIGNY: PLACE MARINA, 345 Notre-Dame, 1200/5000 pi.ca., climatisé, etc. (450)654-0249

280 Entrepôts à louer

A St-Sulpice: mini-entrepôts chauffés et non-chauffés, neufs. Grandeurs variées, surveillance 24h, (450)589-3382

ENTREPÔTS À LOUER

3 000 pi. ca. chauffé: 950\$ non chauffé: 800\$ 581-1842

285 Garages/stationnements à louer

A St-Sulpice, stationnement à louer, pour remiser roulotte, bateau, remorque, etc... Clôturé, surveillance 24h. (450)589-3382

MOBIILIER cuisine bois, table, 4 chaises, couleur naturelle, neuf, 650\$; mobilier cuisine bois, 6 chaises bourgogne, table naturelle, 300\$. (450)589-2017

MOBIILIER de salle à dîner, en chêne teint blanc, table ronde, 4 chaises, chaise berçante, vaisselier en coin, 400\$, bassinet avec bureau 150\$. (450)589-6230

MOBIILIER salle à dîner en chêne, bahut et vaisselier, 6 chaises, 900\$. (514)895-4859 / (450)585-7430

MOBIILIER salon et cuisine antique environ 100 ans, information (450)753-3457

RE/MAX DE LA POINTE INC. Courtier immobilier agréé Franchise indépendante et autonome

MONIQUE THÉORÉT Agent immobilier affilié Pour un service de qualité

(514) 644-0000 12 ANS D'EXPÉRIENCE



REPENTIGNY: Beau bung. détaché, pl. lattes au rdc, grand terrain 11,175 pc, taxes basses. À voir, 119,900\$. Si vous cherchez une très belle propriété avec sous-sol fini, la voici. Planchers lattes. Rien n'y manque.



MTL-MERCIER: nouveau - superbe condo au 2e étage, très grand, avec 3 cac marq, foyer. Impeccable. Bungalow détaché avec garage, construction très récente. Faites vite! À voir!

305 Ameublement
PIN massif - Mobilier cuisine 400\$. - Mobilier chambre 500\$. - Salon 150\$. - Aussi, table salon plus horloge 7' en bois: 100\$. - Table plus 4 chaises: 75\$. - Table plus 4 chaises: 50\$.
 (450) 586-4243, cell.: (514) 909-4243
 SET salon style provincial français, table, bar-boissons, très propre, 495\$.
 (450) 588-4828

307 Appareils électroménagers
 CUISINIÈRE Hotpoint blanche, très propre, 250\$.
 (514) 726-8266

ELECTROMÉNAGERS ACHAT/VENTE
 Poêle/Réfrigérateur Laveuse/Sècheuse
Bons prix 7 jours sur 7
 (450) 654-9321
 Cell.: (514) 953-0533

310 Divers à vendre
 * 2 fendues à bois, 1,200\$ chacune.
 * Camion Chevrolet pompeur 1973, 4 tonnes, 1,900\$
 * Banc d'exercices York, 100\$ (450) 588-7302

-EVIER de cuisine avec robinetterie, -3 portes d'intérieur avec poignées, -2 ventilateurs de plafond, -1 poêle à bois, 1 congélateur 7 pi. cu. -Guitare électrique, -1 ampli.
 (450) 589-0406

2 portes garage usagées bois, 100\$/chaque avec ferronnerie, 7' x 9'. (450) 470-1575

4 pneus d'hiver Goodyear Ultra Grip, P205/70/R15, 180\$, 1 an d'usure. (450) 585-8089

À BAS PRIX! Matériaux
 1ère qualité, bas prix imbattables! 10% sur 100\$ et plus sur 500\$ et plus sur produits de ciment et bois traité. Plancher flottant sans colle 25 ans 0.99¢ pi.ca. Moulure coloniale 8 pi. cadre 0.99¢, plinthe 1.15\$. Tuile autocollante 0.35¢, céramique 0.99¢. Peinture Sico latex bleu ou rose 9.99\$. Teinture latex 9.99\$. Bardeau Endura 25 ans 12.99\$ ou Manoir 30 ans 15.99\$. Toile utilitaire 6' x 8' 1.99\$. Tablier d'ouvrier en cuir 9.99\$. Perceuse sans fil 18V 39.99\$. Valide du 11 au 17 octobre 2003. Voir notre circulaire, ou
 (450) 586-5008

BESOIN de 20 personnes, pour perdre de 5 à 30 lbs, en 30 jours, système naturel, conçu par des médecins, résultats garantis, information: 1-866-285-7578

BRACELET médical neuf or femme, cause décès, non gravé, (450) 589-3940

CEDRES pour haies, qualité supérieure, semi-cultivé, 2 à 3 pieds et plus, 2.25\$/chacun, livrés, (514) 992-8691

FAUTEUIL roulant manuel, banc de douche, appui-baignoire, marchette, pneus d'hiver Yokohama 13", haut parleurs Altec Lansing, ampli Hafler 250 watts RMS par canal, vélo Miele, appareil pour enregistrer musicien ruban à bobine, 8 pistes, 4 pistes, 2 pistes master, console Sony, système de son, refroidisseur d'eau, micro-ondes Panasonic à convection, (514) 644-0941

FOURNAISE centrale gaz propane Intertherm, 50,000 BTU, avec cheminée 3", frigidaire grandeur différent, (450) 588-3156

Le retour en classe est fait et tu veux maintenant t'acheter de nouveaux vêtements ou autres? Vends nos super bons produits chocolats et tu te feras full \$\$\$
 (514) 277-0083
 1-800-561-2395

LOTS de portes et fenêtres en inventaire, avec erreurs de mesures, et surplus d'inventaire, à très bon prix, 1-(450) 889-4111, 1-800-260-8186

PORTES garage usagées en bois, à partir 125\$, (450) 471-5510

310 Divers à vendre
 MANUFACTURE Matelas Futons. Toutes grandeurs disponibles. Spécialiste en hôtellerie. De la qualité à 1/2 prix des magasins. Appelez-nous et économisez! 450-439-9993

MATELAS, lot de matelas légèrement endommagés dans le transport, 1ère qualité, à prix incroyablement bas, quantité limitée, faites vite, 450-659-7241

SCIERIE portative 4995\$. Le LumberMate 2000. Des capacités plus larges et plus d'options. Les Industries Norwood Inc., fabricant de scieries portatives, de délinéuses et de skidders pour VTT. Renseignements gratuits, 1-800-408-9995, ext: 400-QN.

312 Accessoires de bébé
 BASSINETTE, chaise haute, vêtements 0-3 garçon et autres (514) 947-0791

BASSINETTE faisant lit junior avec matelas, chène blanchit; 160\$.
 (514) 642-3841

315 Machines à coudre
 MACHINES à coudre industrielles: location/vente/réparations, usagées à très bon prix. Overlock/ plain/ automatique. (450) 588-2323; sans frais: (877) 588-2323

317 Vêtements/lourures/accessoires

COSTUMES à louer, adultes et enfants, médiéval, époque etc...
 (450) 585-1540

VISON noir peaux allongées 10/12, cause décès, 1800\$ (450) 589-9776

BOUTIQUE FRIPERIE
 La P'tite Cachottière
 VENTE & CONSIGNATION
 VÊTEMENTS NEUFS PRESQUE NEUFS
 Femmes et enfants
 Spécial de la semaine
 Blouses 35.00\$ rég. 84"
 818 NOTRE-DAME, REPENTIGNY
 (450) 585-2220

320 Animaux
 CHIOTS: Bichon Maltais 400\$, border collie 300\$, cocker 225\$, labrador croisé golden 175\$, jument Q-H, enregistré, 1,200\$. (450) 836-4693

CHIOTS Bouvier Bernois à vendre: 450\$. Vermifugés. 1-(418) 354-2428/ (450) 581-1834

CHIOTS
 Jack Russell (femelles); Teckel NAIN noire/ feu (mâle, femelles); Shish-Tzu (femelle); Boston Terrier (mâle); Pinscher nain (mâle); Caniche miniature noir (mâle). Tous pures races, vaccinés, garantie santé. "Animalerie Lanaudière". (450) 589-7741

CHIOTS pure race à vendre: Schnauzer, Bouvier Bernois, Caniche, Teckel, Beagle Tri color et argenté, Bichon Maltais, Yorkshire, Lhasa Apso, Carlin, Shih Tzu, Braque Allemand, Berger Anglais et autres. Accouplement garanti disponible pour plus de 50 races. Doberman, Rottweiler, Berger allemand adulte, dressage complet 1-866-624-8737

COLLEY miniature 3 ans, 200\$. Chow chow noir 3 mois, 350\$. Particulier (450) 588-6015

ÉLEVAGE familial privé: Labrador noir, Schnauzer nain, couleurs variés, Chihuahua, Caniches, garantie santé, chien adultes également disponibles, service d'accouplement, Linda. (450) 588-6069

320 Animaux
 POMÉRANIEN femelle, pure race, vaccinée, opérée, 10 mois: 300\$ (450) 582-8018

À la campagne
 • Garderie • Dressage • Toilette 10%
 • CHIOTS BOUVIER BERNOIS À VENDRE
CENTRE CANIN LE GARDEUR
 455 Presqu'île
 Garderie et Dressage (450) 470-1499
 Toilette/Tatouage (514) 242-1713

Tonte & Toilette
 Salon Lyson
 744 Notre-Dame, Repentigny (sous-sol)
 657-8383

325 Instruments de musique
 LUTHERIE Quatre-Temps, fabrication de guitares et basses, réparation d'instruments, François Beauséjour, (450) 588-7807 lundi au vendredi, 10h à 17h; jeudi 10h à 21h.

MARCHAND BEHRINGER beaucoup de nouveautés en inventaire, grande sélection. Enfin disponible dans Lanaudière, (450) 582-0452

PIANO droit électrique Solton, comme neuf; moitié prix: 1,100\$, banc inclus; (450) 581-6922

335 Ordinateurs/matériel informatique

* **SMI INFORMATIQUE**
 À bas prix! Ordinateurs réusinés garantie 1 an

-Intel Pentium II 400 MHz: 225\$. -P3 667 MHz, 20 GO: 399\$. -PIII 800 MHz: 425\$. -PIII 933 MHz: 525\$. -Ecrans 17 pouces catégorie A1: 125\$.

Meilleurs prix sur systèmes neufs. Démonstration, livraison, installation gratuite. Réparation et formation à domicile: 45\$. Partout au Québec! Ouvert le dimanche. Prix incroyables pour revendeurs! Service internet: 19.95\$.

Venez nous voir!
 351, St-Charles-Borromé Nord, Joliette (450) 760-9191

PC Internet pour 24.99\$ par mois (Louer pour Acheter) PC Prêt pour Internet AVEC Pentium III. Pas de vérification de crédit. Appelez sans frais: Re-compute au 1-866-233-0747

345 Antiquités
 * \$ \$ \$ \$ \$ Achetez antiquités, succession au meilleur prix comptant. Service 1 heure à domicile/ 7. Meubles antiques, lampes de table et plancher, plafonniers, bibelots, ensemble de vaisselle, objets militaires, horloges, montres, gramophones, radios, violons, argenterie sterling, appareil photo, colonne de marbre, cadres bombés, tableaux internationaux et canadiens tel Rousseau, Fortin, Richard, Cosgrove, Ayotte, Poirier, etc. (514) 891-0699. Mme & M. François

GRANDE OUVERTURE
 Le 1er décembre. Garderie en milieu familial. Dans une maison neuve à Valmont Sur Parc. En attente d'accréditation. Poupons jusqu'à 5 ans. Enfants qui ont besoin de services spéciaux. 21 ans d'expérience. Horraire flexible. Reçus.
Téléphonez à partir de 18h00 au 514-955-0056

365 Bois de foyer
 BOIS de foyer, 100% bois franc, corde 4x8. AGS Bois de foyer: 20 Boisjoli, Lavaltrie. (450) 586-0595

370 Matériaux de construction
 NOUS offrons une vaste gamme de planchers bruts, prévernis, teints pour tous les budgets. Ouvert lundi au samedi 9h à 17h jeudi jusqu'à 19h. 128 Authier, St-Aphonse de Granby, 866-770-8787

385 Piscines
 ACCESSOIRES de piscine creusée à vendre, pour tous renseignements, (450) 585-8824

395 Encans
 ENCAN salle climatisée, chez Etienne, tous les dimanches 13h et jeudis à 19h00, 243 route 339, St-Rock de l'Achigan, (450) 588-3386

402 Gardiennes disponibles
LEGARDEUR: Garderais enfants, chez moi, expérience et références, reçus. (450) 582-4440

REPENTIGNY: garderait enfants tous âges, cour clôturée, rue Laurier, Josée: (450) 582-3663

403 Garderies
 2 places pour 0 à 3 ans, de 6h15 à 18h30, jonction Repentigny/ Legardeur, Line (450) 470-1788

A L'Assomption: service de garde en milieu familial à 5\$, 1 place disponible pour enfants de 2 ou 3 ans. Viens jouer avec nous. Joanne (450) 589-8575

A Legardeur: garderie familiale, places 5\$, 2 à 5 ans, (450) 581-8510

A LEGARDEUR garderie milieu familial, salle de jeux, grande cour clôturée, reçus, Josée (450) 654-4117

A Repentigny, secteur Hôpital, 1 place à 5\$, milieu familial, pour 18 mois à 2-1/2 ans, 11 ans d'expérience, Lise (514) 708-1602, (450) 585-2448

A Repentigny: garderie milieu familial, places à 5\$ disponibles. (450) 585-8554

CHARLEMAGNE, garderie familiale, 5\$/jour, places disponibles dès maintenant. Enfants 2-5 ans. Mélanie, (450) 657-0240/ (514) 927-6891

GARDERIE à 5\$, secteur école La Tourterelle, milieu familial, places disponibles immédiatement, repas équilibrés, programme éducatif, sorties extérieures, cour clôturée, avec expérience, (450) 582-4003

GARDERIE à 5\$ à L'Assomption, Les Pits Loups de Chantou, 2 places disponibles 1 an+, Chantal (450) 589-6530

GARDERIE JULIE
 2 places à 5\$, enfants 2 à 5 ans, (450) 581-2074

GARDERIE milieu familial, affiliée C.P.E., tarif 5\$, 2 places disponibles. Enfants 2 ans et plus "PRO-PRES", 51e avenue, P.A.T., Demandez Caroline, (514) 498-8894

GARDERIE privée milieu familial: bienvenue aux poupons (12 mois- 2-1/2 ans); (450) 654-2660

GRANDE OUVERTURE
 Le 1er décembre. Garderie en milieu familial. Dans une maison neuve à Valmont Sur Parc. En attente d'accréditation. Poupons jusqu'à 5 ans. Enfants qui ont besoin de services spéciaux. 21 ans d'expérience. Horraire flexible. Reçus.
Téléphonez à partir de 18h00 au 514-955-0056

L'Assomption garderie milieu familial, 0-5 ans, 20 ans d'expérience, non-fumeuse, Fernande: (450) 589-6998

L'ÉPIPHANIE: garderie 5\$, poupon bienvenue, 1 place disponible maintenant et 10 octobre, Diane: (450) 588-5223

LEGARDEUR: milieu familial 3 mois à 5 ans, avec reçus, demandez Jocelyne: (450) 585-5761 maintenant

403 Garderies
 MAMAN infirmières auxiliaire, garderait vos petits de 0 à 5 ans, du lundi au vendredi, rue Alain, (450) 654-3253 Veronique

SERVICE de garde milieu familial, Repentigny. Places à 5\$, jour ou nuit. (450) 585-3486

TU recherches une gardienne expérimentée? 15\$/jour, avec reçus. Maman attentive prendrais soin de toi, bons repas, petits amis, cour clôturée, ambiance chaleureuse. Je t'attends, Sylvie (450) 654-7485

LES PETITS DOIGTS
 Vous êtes à la recherche d'un service de garde pour votre petit amour. Il nous reste des places à 5.00\$ au vol milieu familial pour des enfants de 2 ans et plus.

Secteurs: Repentigny, Charlemagne, Le Gardeur, L'Assomption et l'Épiphanie. Pour informations 582-0786 poste 23

404 Services domestiques offerts
 ENTRETIEN ménager, 3-1/2: 30\$, 4-1/2: 35\$, maison: 50\$, plus commercial, travail de qualité, références disponibles. Marjolaine (450) 581-1247

ENTRETIEN ménager résidentiel. Expérience. Références. Non-fumeuse. Marie-Paule: (450) 588-0387

ENTRETIEN MÈNAGER SYLVIE ENR. Avec expérience. Téléphone: (450) 964-8950 ou cell: (514) 894-8950

FEMME ferait ménage, minutieuse discrète et honnête (450) 581-0838, (514) 896-9722 message

FERAIT ménage non-fumeuse, fiable, avec expérience, Diane: (450) 589-2835

NOËL ARRIVE BIENTÔT!
 Entretien ménager, préparation des repas. Expérience et références. Francine
 (450) 654-2255

410 Coiffure/beauté/esthétique
 SPECIAL d'ouverture 25%. Epilation à la cire; Forfait 1- demi-jambe, aisselles, bikini, prix régulier 20\$; Forfait 2- demi-jambe, bikini, aisselles, derrière de cuisse, prix régulier 25\$. Sur rendez-vous, Manon. (450) 582-5273; cell. (514) 983-7072; 25% applicable sur présentation de ce coupon.

TECHNICIENNE en pose d'ongles, anciennement Salon Continental, Galeries Rive-Nord, Sonia: (514) 295-5192

TECHNICIENNE en pose d'ongles. Pose 25\$. Marie-Josée (450) 586-9497 cell: (514) 726-9497

Coiffure à domicile
 Depuis 20 ans
 Coiffure Mobile
 Nathalie Ouellet
 (450) 585-0500
 à votre service

412 Santé
 PROGRAMMES: Amaigrissant (7 à 20 lbs/ 30 jours), meilleure Énergie, Masse musculaire et Mieux-être. Naturels et formulés par des médecins. Appelez 24h/24h (1-866) 285-7089 info internet: www.optimum-sante.com

424 Astrologie/occultisme
 1, 2, 3. À LA MAISON JO SOLEIL. Voyantes expérimentées à votre écoute en direct 24h/24, 7jrs/ 7, 18 ans+, pour seulement 4.25\$/min. Vous serez enchanté des résultats obtenus, sur le plan SANTÉ-ARGENT-AMOUR-TRAVAIL-PROTECTION. Définition des rêves. Composez dès maintenant le 1-900-451-8883 pour consultation en direct. Info gratuite ou consultation privée 514-869-8435. Page web: www.josoleil.com
 Vous pouvez payer par carte de crédit en passant par mon site web, pour parler avec Jo Soleil et ses médiums Louise, Jasmine, Marie-Soleil, Lucy, Emma, Lison et ses autres médiums - en direct avec possibilité de minutes gratuites. Consultez les disponibilités de nos astrologues au 514-724-6904

APPEL c'est sérieux. Aide et soutien psychique. Astrologue réputée, voyance naturelle, plus de 20 ans d'expérience. Mme De Gaspé Possibilité de minutes gratuites 2.99\$/min. 18 ans et plus... 1-900-643-5779

ASTRO-CLUB, ligne de voyance en direct 24 heures à seulement 2.85\$/min. Consultez dès maintenant nos astrologues et nos tarologues d'expérience au 1-900-830-6767. Clinique d'éсотerisme du Québec avec Louise Haley (Mme Minou) 1-900-561-1212, 4.89\$/min. NOUVEAU! Consultation en personne avec Mme Louise Haley (Mme Minou). GRATUIT: 514-768-2000 (Montréal et 450). Ext. 1-800-799-6395, via, master. 2.59\$/min. (+ taxes, www.predictions2000.com

CLAIRVOYANCE, médium, prédictions complètes véridiques, 30 ans d'expérience, honnête, (514) 640-7686

MONSIEUR Sarany, Grand médium africain, résoud vos problèmes impossibles, amour, chance, affaires, désovolement, protection, retour immédiat de l'être aimé, chance au jeu, enlève les mauvais sorts, travail sérieux et efficace, résultat surprenant et garanti, réussit là où les autres ont échoué 514-270-5032

476 Excavation

Qualité supérieure *Prix compétitif*
GIGUÈRE & GEOFFROY
 ENTREPRENEUR INC.
 GÉNÉRAL
 LAVALTRIE • 586-1163
 TERRE NOIRE - TOP SOIL - TERREAU - TERRE TAMISÉE - TERRE À GAZON - TERRE À JARDIN
EXCAVATION - VENTE - TRANSPORT
 LICENCE RBQ #2172-2269-08

DÉNEIGEMENT Riopel
 SECTEUR à «l'est» de la rue Valmont au «sud» de l'autoroute 40
(450) 654-6190
OPÉRATEURS DEMANDÉS
 pour tracteur avec souffleur.
14\$/heure; 160 heures garanties.

424 Astrologie/occultisme
 GRAND MEDIUM AFRICAIN 20 ans d'expérience. Retour l'être aimé, succès carrière, protéger famille contre jalousie, transformer votre misère et dépression en bonheur, ect... Cela fait longtemps que vous cherchez une solution pour votre problème? Il n'est pas trop tard. Ecoutez votre coeur, contactez-moi. Travail sérieux, 100% garanti. Pour rendez-vous: M. Soeraj (514) 597-0669

TÉLÉ-VOYANCE avec Céleste. Tel que vu à la télévision sur les ondes de TQS et de TVA. Spécial Visa/ Mastercard, seulement 2.99\$ la minute 1-866-voynance et aussi payable par Western Union. Nouveau! Consultation en personne avec Céleste, pour info 1-866-voynance. Consultez dès maintenant nos astrologues ou tarologues d'expérience pour vos questions d'amour, de travail, de finances... Réponse rapide et précise. 4.49\$ la minute (+ taxes) à 1-900-561-3000. Venez rencontrer Céleste au Salon des Sciences Occultes le 3, 4 et 5 octobre au Stade Olympique

476 Excavation

432 Comptabilité/tenue de livres
COMPTABILITÉ GÉNÉRALE
 PME, cycle comptable complet, rapports, remises gouvernementales, DAS, TPS, TVQ, manuelle ou informatisée. Dynamcom, simple comptable ou avantage. Bonne connaissance de Fortune 1000. Se déplace à votre entreprise. Laissez message: (450) 585-5205

COMPTABILITÉ mensuelle/ trimestrielle, impôts, démarrage d'entreprise, P.M.E., travailleur autonome, planification financière, service personnalisé professionnel.
 Dominique Racine (450) 654-7041

434 Travail de bureau/traitement de texte/CV

DEMARRAGE d'entreprises sur Simple Comptable, comptabilité + formation. Cours privés, Word, Excel, Publicité, montages tous genres, C.V., Joanne Bernier (450) 589-4686

476 Excavation

MINI-EXCAVATION
 Réjean Groleau
 Spécialiste
CREUSAGE ENDROIT RESTREINT
 • Fausse septique • Cassage béton
 • Entrée privée • Terrassement
 • Rallonge maison • Terre, pierre, sable
 • Piscine • Drain français
Tel.: 450-588-2996
 2441, Rte 343 L'Assomption

436 Informatique

OFFRE DE SERVICE
Programmeur analyste
 15 ans d'expérience
 Développement d'applications et de sites internet simples et transactionnels
Tarif horaire ou à forfait
Prix compétitifs
 François: (514)354-9744

RÉPARATION d'ordinateur. Technicien certifié. Soir et fin de semaine. 25\$/heure. Pierre: (514)378-7389

TECHNICIEN senior, réparation, réinstallation, formation, domicile, 20\$/l'heure. Benjamin: (450)582-3613

440 Déménagement/transport

* LOCAL longue distance, assurance cargo comprise, entreposage, boîte, Gilles Transport (514)592-4016

A bas prix compétitifs. Déménagement D.E.L., entreposage et assurances compris, locale/longue distance. Satisfaction garantie. (514)953-8572

DEMENAGEMENT TOMMY, déménagement coût fixe, B.S. accepte, (450)443-8302, (514)831-0943

DEMÉNAGEZ pour 200\$ et moins, permis, assurances, (514)941-5636, (514)898-1523

J. LACHANCE Super Express Enr. Transport, déménagement, assurance Cargo incluse, estimation gratuite. (450)966-1655, pagette: (514)853-6575

TRANSPORT B. Dumont: déménagement en tout genre par des professionnels, (450)586-7429, (514)953-7429

TRANSPORT J.S.N. ENR.
 DÉMÉNAGEMENTS - ENTREPOSAGE
 PETITS • MOYENS • GROS
 15 ANS D'EXPÉRIENCE
 SPÉCIAL 2 hommes à 49\$.
 camion & équipement inclus.
 Courtoisie - Fiabilité
 8 camions pour vous servir.
514-524-8065

442 Construction/rénovation

PLÂTRIER/peintre, 24 ans d'expérience. Fait tout! Jean-Yves (450)582-6910

* **RÉJEAN CHARPENTIER LE MENUISIER**
 Rénovations résidentielles de tous genres
travail garanti
 estimation gratuite.
 Licence: R.B.Q. 8285-2062-00
(450)581-1040

* **SPECIALISTE** pose, céramique murale et planchers. Aussi pose planchers flottants. François (514)570-1916

CONSTRUCTION M.R. INC.
 Rénovations de tous genres. Licence RBQ M. Boudreau. (514)806-8171

GESPROTECH Estimation, rénovations générales. R.B.Q. 8284-9795-42, estimation gratuite, Daniel (450)589-7917, (514)825-2839

LES Clôtures Jack-Bast sont heureux de vous servir de nouveau! (514)943-0788, (514)779-1216

LES FISSURES HMR ENR.
 Réparation fissures, injection, drain français, crépi (finition solage), pause de céramique.
 2910 Rang Nord l'Assomption, (450)588-7494

LES INSTALLATIONS J.P.V. VENTE ET INSTALLATION D'ARMOIRES DE CUISINE
 Estimation gratuite. R.B.Q. 8278-7300-00. (514)917-8671

MENUISERIE M.D. Rénovation intérieure, menuiserie, céramique, joints, patios, etc. (450)586-1329

442 Construction/rénovation

RENOV Expert, rénovation générale, peinture, menuiserie, plomberie, électricité, etc. RBQ 8248-1763-19. (450)831-4449 sans frais: 1-866-339-4449

446 Peinture/décoration

A1 peintre 10 ans d'expérience, estimation gratuite. Éric cellulaire (514)235-3144

AVEC 27 ans d'expérience. Peinture intérieure/extérieure, estimation gratuite. Cell. (514)924-4555

PEINTURE intérieure, estimation gratuite, travaux garantis. (514)574-0134, (450)478-1272

448 Lavage/nettoyage

A A Grand ménage du printemps résidentiel et commercial. Murs, plafonds, vitres, tapis, divans etc. Et aussi ménage régulier à la semaine. Nettoyage de conduit de ventilation. Lavage à haute pression. Personnel qualifié produits de qualité, prix compétitifs. Services d'Entretien Willclean Tél. 514-247-5127 www.willclean.com

NETTOYAGE PAPILLON
 • Tapis • Meubles • Verticaux • Carpettes • cuir
 • Travail soigné et satisfaction assurée
(514) 949-9418

BENCO
 PAS DE T.P.S.
 Tapis (sur 2 pièces) à partir de 14\$
 Divan - Sofa à partir de 19\$
 Protecteur Scotchgard 3M disponible
 Lavage de vitres à 3\$
 Peinture à prix modique
ÂGE D'OR 10% DE RABAIS
 ÉVALUATION TÉLÉPHONIQUE GRATUITE
 Faites confiance à une entreprise familiale depuis 12 ans d'expérience
 Travail fait par le proprio
SERVICE RAPIDE 7 JOURS
 (450) 582-0032
 (514) 234-7409

450 Ébénisterie/décapage

DECAPAGE de meubles, armoires de cuisine, finition fusil, toutes les couleurs, estimation gratuite. (450)589-1657

DECAPAGE M.L.: Nous décapons: set de cuisine, set de chambre et armoires de cuisine. Michel: (450)964-0887

452 Planchers/sablage

* A. A. PLANCHERS, estimation gratuite, bas prix. (514)524-2224

A PRIX COMPÉTITIFS. Pros Plancher. Estimation gratuite. (450)682-0094 R.B.Q./8257-0045-50

PLANCHERS DESMARCHAIS INC.
 • Planchers de bois franc
 • Pose, sablage, finition
 • Cristal, varathane, synteko
 • Teinture
 • Huile pénétrante
 • Estimation gratuite
(514) 644-1644
 R.B.Q: 8278-1915-41

Planchers G.S. inc.
 • Pose • sablage • Finition
 • Plancher de bois franc
33 ans d'expérience
 S. Morin L'Épiphanie
588-3726
654-9932
 R.B.Q. 2160-2925-74

452 Planchers/sablage

****PLANCHERS STEF-ANN pose planchers flottants, céramique, sablage/ finition au choix, travail garanti.** (450)439-2910, (514)802-2122

*** SUPER SPÉCIAL D'AUTOMNE**

À partir de .95¢/pi.ca. Sablage et finition au Cristal #RBQ: 2247-1635. Depuis 1963. Nouveau produit Synteko disponible. Sablage Renaud Cloutier Inc.: (514)324-7391, (450)621-1344 www.sablagerenaudcloutier.com

Eugène Goyette: sablage, pose, restauration planchers, réparation, licence. (514)946-3817

458 Électricité

C.E.B. ELECTRIQUE INC., travail de toutes sortes, réparations, rénovations, garantie (450)654-7758

SPECIAL: entrée 200 ampères, chauffage électrique, thermopompe. Toussaint Électrique (514)723-0281

464 Réparations diverses

VOUS avez des problèmes avec votre air climatisé, réfrigérateur, laveuse, sècheuse? Appelez Laurent: (514)891-8144

474 Terrassement/paysagiste

ABATTAGE/ émondage/ essouchage professionnel. Travail de qualité supérieure. Assurances complètes. (450)589-3382

EMONDAGE, abattage, taille de haie. Estimation Gratuite Sylvain: (514)993-2285

480 Toiture/couvreur

LES TOITURES Lamontagne Repentigny
 RBO 8279-4355-54
 Spécialités
 • Bardeaux B.P. ou IKO
 • Asphalte
 • Elastomère
 • Gravier
 • Métal architectural
 • Sans vis apparente

1^{ER} VERSEMENT DANS 8 JOURS ou DANS 1 AN SANS INTÉRÊT
 *SUN APPROBATION DE CRÉDIT

ESTIMATION À DOMICILE
 BUR.: 450.581.2118
 Cell.: 514.824.2944
 Cell. 514.298.4221

482 Services divers

FABRICATION de meubles décoratifs et autres. Pour informations: (450)581-1897

510 Agence de rencontres avec permis

100% Gay. La ligne gaie la plus libre à Montréal. GRATUITE chaque jour entre 4h-16h pour les membres payants. Appelez 514.448-4488, composez le code 413

AGENCE DE RENCONTRE
VOUS ÊTES SEUL(E)?
CONCEPT 3 ÉTAPES
 Plus qu'une écoute. Des milliers de couples unis depuis 19 ans
 L'Étincelle. sans frontières
1-877-753-7800



Sylvie, consultante

510 Agence de rencontres avec permis

LIGNE de rencontre Liaison d'Amour. Le seul réseau rencontre qui vous offre plus de chance de rencontrer l'âme sœur! Le réseau des nouveaux célibataires! NOUVEAU! Mesdames, parlez en direct et accumulez des points! Échangez vos points contre des certificats-cadeaux, des cellulaires, une fin de semaine de rêve et plus encore! Bienvenue gais et hétéros! Messieurs composez dès maintenant le 1-900-561-0007 et obtenez 100 minutes pour 25\$. Gratuit en composant le (514)766-5029. Service 24 heures. Visa/Mastercard, Western Union et autres modes de paiement avantageux

RENCONTREZ des célibataires sexy. 1er essai GRATUIT pour les hommes, toujours GRATUIT pour les femmes. Appelez 514-341-1001, entrez le code 322

TELE-SEXE Le réseau rencontre qui fesse! Gratuit pour les femmes! Messieurs dépêchez-vous d'appeler, elles n'attendent que vous! Mesdames accumulez des points c'est payant! Des milliers de dollars en prix. Composez dès maintenant le 514-768-3999 Achetez 500 fesses pour 25\$ au 1-900-643-7700 Sexe instantané au 1-514-976-7393 pour les gens des codes régionaux 450 et 514 seulement, 25\$/appel. Visa/ Mastercard au 514-768-3999 et en appuyant sur le 0. Pour les rencontres d'un soir! Osez le direct! 1-900-830-9900, 2.45\$/minute (pour 10 minutes)(+ taxes), ou le 1(code) 976-3999 15\$/appel (0,99\$/min.). Visa/MasterCard (514)761-3999, 1-800-571-3999 pour les gens de l'extérieur), www.3xxx.com

520 Massage

MASSAGE sensuel pour toi homme sérieux. Satisfaction au bout des doigts, 10h00 à 21h00. Jessica, (450)589-0813

523 Massothérapie

A St-Sulpice. Massage thérapeutique, reçus. Christine. (Une massothérapeute demandée) (450)589-9840

CONCEPT SANTE/ BEAUTÉ
 situé à P.A.T.
 vous offre: massage 1 heure 45\$,
 bronzage 200 minutes/50\$,
 pose d'ongles, 35\$;
(514)640-0303

MASSAGE: Repentigny ou à domicile, détente et thérapeutique, reçus. Luc (514)926-6931

NOUVEAU: massage pour homme ou femme. Sylvie, (514)325-7399

REPENTIGNY: massage Caillonienn, dimanche au jeudi 14h-23h, vendredi 10h00 am-23h. Sergio (514)816-6450

525 Massage érotique

LA courtisane (magique et sensuelle) pour hommes, femmes et couples, discrétion assurée. Lola et Shun (450)803-4637 pagette (514)404-0362

MASSAGE de détente pour hommes; XXX, je me déplace seulement. Hugo (514)592-9320

530 Escorte/occasionnelle

* * * **BABY LOVE ENR:** Belles filles te reçoivent et se déplacent. Rive-Nord. Engagements. Appelle-moi Vanessa (450)586-3338

* * * **SERVICES par Excellence.** Filles minces et grassettes se déplacent. Engagements 20 à 40 ans, 24/24 (514)231-4426

* * * **FILLES demandées** pour agence d'escorte. Très bon salaire. Appelle-moi, Vanessa (450)586-3338

* **ADORABLE * blonde yeux bleus, se déplace seulement** (450)581-5262

ESCORTES DEMANDÉES pour agence établie. Femmes 18-24, horaire flexible, discrétion et respect. www.asservissante.com (514)592-6465, laissez message

KIM blonde te reçoit, aucun tabou, domination, couple, (514)577-0768

LA MARQUISE
 poitrine refaite
 gros 38D, jolie,
 sexée, lingerie. Céleste 27 ans reçoit, déplace. Mascouche (514)914-5496

MAGNIFIQUE femme noire, forte poitrine, vous reçoit. Engagements, (514)329-4864

MASSAGE sensuel, vous reçoit et se déplace, Shirley et Carollanne 24 heures. (450)752-3965

535 Services personnels divers

VOUS recherchez femme mature 50 ans, (hommes sérieux), (514)384-6795

555 Argent à prêter

AUCUN CRÉDIT REFUSÉ
 Prêt de 500\$ remboursable à 50\$/semaine, (450)776-5558

580 Occasions/propositions d'affaires

NUTRI-ZOO, franchise de distribution à domicile, de nourriture et accessoires pour animaux. Temps plein ou partiel, revenu immédiat. Monsieur Beauregard. 1-866-animaux, poste 103

RECHERCHE travailleurs autonomes, dynamiques désirant augmenter ses revenus de façon récurrente. Info: Paul-André 1-866-316-7364

585 Services financiers

* * * **AU bout du rouleau?** Vous avez des difficultés financières? Vous avez trop de dettes? Vous cherchez une solution à vos problèmes? N'hésitez pas à nous contacter pour une consultation sans frais. Phil Bell syndic de faillite. 514-285-0066 7jours/7, 9h/9h

ATTENTION! Vous êtes sans crédit, vous avez besoin d'un véhicule? Aucune discrimination, sans endosseur, sans enquête de crédit. Plus de 60 véhicules en inventaire des années 95 à 2001. Conditions requises: dépôt, permis de conduire du Québec, assurances. TRANSCO2000LIMITE. (450)446-2800

ATTENTION, besoin d'aide, proposition de consolidation, carte de crédit, impôts, TPS, TVQ, Hydro, saisie, 5000\$ et +. Consultation gratuite, fin du harcèlement, qualité de vie rétablie. Aucun dépôt d'ouverture de dossier. De 8h à 20h, 7jrs/7. Service d'aide, financier, commercial et personnel 819-687-3633; 514-395-4679

PROBLÈMES financiers! Étouffé par vos dettes? Mettez fin au stress et harcèlement. Ensemble trouvons une solution. Consultation gratuite Bill Hafner Syndic. 8585 St-Laurent, MtL. (514)983-8700

605 Emplois divers

10 à 30 lb à perdre. Vous croyez avoir tout essayé? Programme conçu par des médecins, sans exercice, sans avoir faim, 100% garantie www.visez-sante.com (1866)285-7067

TANNEZ de la "job"? Fais la miennne! 500\$/1,500\$/mois/partiel, Mélanie, (450)589-3512

605 Emplois divers

ALOETTE Cosmétiques! Recherche conseillères en beauté. Gagnez 300\$ pour 10 heures de travail. Formation gratuite, aucun investissement (514)485-3955

AMÉLIOREZ votre futur financier, opportunité de travail à domicile, pas de porte à porte, marché en pleine expansion, formation complète, brochure gratuite. 1-866-260-8902 www.route-du-succes.com

ANIMALERIE cherche commis à l'entretien temps plein matinée, semaine 35-40 heures, personne stable. Se présenter avec C.V. au 85 Boul. Brien, local 115, Repentigny

Sensation (NOUVELLE GÉRANCE) RECHERCHE
COIFFEURS(EUSES)
 Formation avancée (avec ou sans expérience)
CONTACTEZ ROMINA
 Tél: (514) 866-9841 Fax: (514) 866-3578
MANUCURISTE
581-7160

La Rôtisserie Au Coq cherche ASSISTANT-GÉRANT temps plein

Exigences:

- Responsable - Leadership - Autonome
- Dynamique - Organisé - Polyvalent - Bon communicateur
- Secondaire 5 + D.E.P. Cuisine - I.T.H.Q.
- 2 ans expérience Gestion cuisine ou Sous-Chef
- Restaurant haut volume
- Apte à soulever charge 25 kg
- Disponible

Avantages:

- Salaire compétitif
- Formation soutenue et payée
- Vacances, Programme Assurance et +

Envoyer votre C.V.

Rôtisserie de Repentigny Inc.
 A/S Serge Laflamme
 425, Notre-Dame, Repentigny, J6A 2T2
 Fax : (450) 585-7101
 Avant le 30 octobre 2003

OFFRE D'EMPLOI

POSTE: Coordonnateur ou coordonnatrice du Marathon de l'emploi - édition 2004
 Le coordonnateur ou la coordonnatrice du Marathon de l'emploi organisera un événement régional de mobilisation consacré à la recherche collective d'offres d'emploi

TÂCHES

- Assurer la coordination locale et régionale de l'événement
- Assurer les tâches relatives à la comptabilité et à la recherche de financement
- Actualiser les outils de promotion
- Réaliser une campagne de promotion
- Coordonner la couverture médiatique du Marathon
- Élaborer et coordonner la logistique du Marathon
- Coordonner les adjoints aux opérations
- Assurer la liaison avec le comité de gestion et les partenaires
- Rédiger les rapports d'étape et le rapport final

FORMATION ACADÉMIQUE
 Diplôme d'études universitaires en communication, marketing, administration ou sciences sociales OU expérience pertinente liée à la fonction

CONNAISSANCE ET COMPÉTENCES

- Autonomie
- Capacité à gérer la pression
- Excellente maîtrise de la communication écrite et verbale
- Connaissance des logiciels informatiques (Office et courrier électronique)
- Aimer travailler en équipe et en concertation
- Savoir s'entourer de personnes-ressources

AUTRES
 Posséder un véhicule et être disponible à travailler selon un horaire variable, au besoin

LIEU DE TRAVAIL
 Lanaudière, toutefois le poste de travail sera situé dans la MRC L'Assomption

CONDITIONS DE TRAVAIL
 Durée du projet : 29 semaines avec possibilité de prolongation
 Entrée en fonction : 3 novembre 2003
 Salaire : 18 \$/heure à raison de 35 heures, par semaine
 Faire parvenir votre curriculum vitae avec une lettre expliquant vos motivations en mentionnant Poste « Marathon de l'emploi édition 2004 »
 Avant le jeudi 23 octobre 2003, à 16 h
 Par Internet : lindam@cjeaj.qc.ca
 Par télécopieur : (450) 755-6406
 Les entrevues se feront durant la semaine du 27 octobre 2003.
 Seulement les candidats et candidates retenus seront contactés.

PAGEL
PÂTISSIER(ÈRE)
 Pâtisserie renommée à Anjou, poste temps plein de soir, minimum exp. 2 ans exigé, pour confection de nos produits à la crème.
 Salaire compétitif, avantages sociaux, pour rendez-vous: **Katerine Bazinet 514 493-6413**
 Fax: 514 493-6903 ou patisseriepagel@hotmail.com.

PAGEL
COMIS À LA VENTE
 Pour nos succursales de Laval, Anjou, DDO, et Repentigny. Temps plein et partiel demandé. Postes immédiats et formation en succursale. Les candidats(les) devront être dynamiques, aimer le service à la clientèle et être disponibles. Possibilité d'avancement, avantages sociaux. Pour rendez-vous appeler: **Katerine Bazinet 514 493-6413**
 Fax: 514 493-6903 ou patisseriepagel@hotmail.com.

Les Distributions
Au Doigt et à L'oeil
Grossiste
 Produit pour pose d'ongles et soins des mains.
 464 Bourque, Le Gardeur
 JSZ 5A2, par St-Paul
(450) 470-2002
 Cell.: (514) 232-8939
Johanne Desbiens, propriétaire

A. Beaucage
 Personne avec expérience obligatoire dans le domaine des armoires de cuisine, pour débitage sur ordinateur.
 Tél.: (450) 589-6412
 Fax.: (450) 589-6411

A. Beaucage L'Assomption
DÉBITEUR DE NUIT
 5 ans d'expérience
OPÉRATEUR PLAQUEUSE DE CHAMPS
 Travail de soir
Tél.: 450-589-6412
Fax: 450-589-6411

COLLEGE DE L'ASSOMPTION
Moniteur(trice) de laboratoire
 REMPLACEMENT D'UN CONGÉ DE MALADIE
Nature du poste
 Poste à temps complet (35 heures par semaine) d'une durée approximative de trois mois.
Qualités requises
 - Diplôme d'études secondaires;
 - Quatre ans d'expérience pertinente au secteur d'activité ou l'équivalent.
Conditions de travail
 - Celles du personnel de soutien du Collège;
 - Salaire : de 14,91 \$ à 18,11 \$.
Entrée en fonction
 Le 21 octobre 2003.
 Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le **jeudi 16 octobre 2003, 16 h au :**
 Service des ressources humaines
 Collège de l'Assomption
 270, boul. l'Ange-Gardien
 L'Assomption (Québec) J5W 1R7
 Télécopieur : (450) 589-2910
 Courriel : dirgen@classomption.qc.ca
 Les entrevues auront lieu le lundi 20 octobre 2003.

605 Emplois divers
BESOIN D'ARGENT?
 CAMELOTS demandés pour distribution de Publi-Sac. 4 jours/ semaine.
 (450)588-0150
CAMELOTS DEMANDÉS
 une avance le matin, payé en fin de journée, transport inclus dans certains secteurs.
 (450)588-0966

605 Emplois divers
ENCARTEURS(EUSES), temps plein/ partiel; **Homme d'entrepôt**, temps plein/ partiel; **Camelots** demandés.
 (450)588-7219
 ENTREPRENEUR en rénovation générale cherche aide général sans carte de compétence. Expérience portes et fenêtres un atout. (450)581-7552

605 Emplois divers
PAUZÉ ENR.
 Commis vendeuse demandée, temps partiel (week-end).
 Entregent, honnête, facilité de communiquer avec le public, connaissance de la mode et expérience un atout.
 Faire parvenir C.V. 151 Notre-Dame L'Assomption, J5W 3C9 à l'attention de: **Jean Coitois**

615 Bureau/informatique
SECRÉTAIRE RÉCEPTIONNISTE
COLONIAL ÉLÉGANCE INC.
 Se spécialise dans la fabrication et la distribution de composantes d'escalier en bois et de portes miroir. Nous recherchons une personne dynamique **parfaitement bilingue** pour répondre et acheminer les appels de nos clients/ fournisseurs.
 Une expérience de 3 ans est demandée. La connaissance de l'informatique est un atout. Nous offrons d'excellentes conditions de travail.
 Envoyez votre C.V. à:
COLONIAL ÉLÉGANCE INC.
 3,800 boul. Du Tricentenaire
 P.A.T., QC, H1B 5T8
 Fax: (514)640-8597
cv@colonialegance.com
 Réf.: Poste 3104

650 Bars/hôtels/restaurants
CUISINIERS(IÈRES) ET LIVREUR
 Demandés(es) minimum 5 ans d'expérience, restaurant Le Vieux Boulevard, 300 l'Ange Gardien, L'Assomption.
(450)589-3667 demandez Christos ou Louis, après 13h.
705 Cours
INSTITUT JAYSON INC. COURS D'ANGLAIS
 Donnés à l'année, tous les niveaux, groupe de 2 à 6 personnes, 3h/sem, 40\$ par leçon, tout inclus, payable au mois. Dédicace d'impôts. Permis S.Q.D.M. Évaluation gratuite. Étudiants 1h/sem. Programme efficace
 notre 17^{ème} année (6 professeurs)
MME FORTIN
 577 Notre-Dame, suite 154, Repentigny
(450) 657-1939 ou (450) 581-0955
 Visitez notre site web www.institutjayson.com

CHAUFFEUR CLASSE 1.
 *****USA/CANADA*****
 Vous voulez devenir
 voiturier-propriétaire
 Nous avons la solution
 Plan de location GDC. Des restrictions s'appliquent.
 1-800-363-4216 ext. 2233,
 (819)395-2044 Guy Lamontagne

ESSO/ Tim Horton
 Recherche caissière(ière) pompiste, temps plein, temps partiel, jours soir nuit. Se présenter avec CV 250 Autoroute 40, sortie 118.
 FRANCHISE: livraison à domicile: nourriture sèche pour animaux; Annie 1-877-462-0056 (sans frais) www.multimenu.ca
 secteur de Repentigny: spécial 5,900\$

PERSONNE responsable demandée pour entretien ménageur le soir, auto nécessaire, (514)231-9262, (514)231-5341 Nathalie

630 Santé/hospitalier
"REGARD EN ELLE" MAISON D'HÉBERGEMENT POUR FEMMES VICTIMES DE VIOLENCE CONJUGALE À REPENTIGNY
INTERVENANTES SUR APPEL (nuit/soir/jour)
FONCTIONS:
 -Accueil et soutien des femmes.
 -Intervention de crise.
 -Écoute téléphonique.
QUALIFICATIONS REQUISES:
 -DEC ou Bacc. en sciences humaines.
 -Connaissances de la problématique de la violence conjugale.
CONDITIONS:
 -Disponible immédiatement.
 Faire parvenir C.V.: fax: (450)582-2206
 Courriel: regard@bellnet.ca
 N.B.: seulement les candidatures retenues seront contactées.

675 Couture
OPÉRATRICES d'expérience sur machines cover stitch (à cup) élastique mousses, overlock élastique, 2 aiguilles, bordé, overlock, plain, taqueuse. Aide-général, travail en atelier. Terrebonne: (450)968-3319
692 Gardiennes demandées
 CHERCHE gardienne à notre domicile. Legardeur, pour 4 jours/ semaine, 2 enfants (450)582-2163 Appelez après 17h00
GARDIENNE demandée 5 soirs/ semaine, pour enfants 3 et 10 ans, secteur de la Paix, (514)573-0872
GARDIENNE non-fumeuse chez moi pour environ 20 heures/ semaine; (450)581-7862
GARDIENNE ou maman, mon domicile, avec auto, 3 soirs semaine, de 17h00 à 21h00 approximativement. Horaire flexible. Secteur Le-Gardeur, (514)983-3885, (450)581-1313

CHERCHER personnes minutieuses, jeunes et dynamiques pour travail de production. Se présenter au 12,204 April de 8h à 16h
COMPAGNIE d'électricité recherche secrétaire/ réceptionniste, temps plein, (40 heures/ semaine) Bonne connaissance de Word et Excel, entrée données, achat et facturation. Anglais fonctionnel. Envoyer CV au (450)654-9107
 Devenez représentants(es) Avon, travail payant à domicile. Contactez-nous (450) 654-6644, 1-866-826-6965

HYUNDAI REPENTIGNY
 Recherche: -PEINTRE avec 5 ans d'expérience, carte B. -SABLEUR-FINISSEUR, 5 ans d'expérience. Michel Pinparé, (514)605-3183
MÉCANICIEN
 Pour camions. Temps plein, avec outils, salaire selon expérience. Repentigny, (450)585-3013
MONSIEUR MUFFLER
 ÉLECTRO MÉCANIQUE à Repentigny, recherche mécanicien ou apprenti-mécanicien, temps plein, avantages sociaux. cell.: (514)918-8446

RECHERCHE préposée aux bénéficiaires pour s'occuper d'une personne quadriplégique, assez autonome, en chaise roulante pour une période de 5-1/2 mois en Floride de novembre à avril. Personne sérieuse seulement. Très bien rémunéré (514)640-1138

630 Santé/hospitalier
RECHERCHE JOURNALIERS Jour - Soir
 Envoyer votre C.V. par fax au **(450) 585-1166**
 Att. Pierre Camiré
 Ou vous rendre au 605, boul. Iberville, Repentigny

705 Cours
 * COURS privé d'anglais, personnalisé. Étude de textes, grammaire, conversation. Adultes. Repentigny. (450)581-2556
 COURS de guitare, donné par prof d'expérience (à votre domicile). Pour infos: (514)498-2886
COURS de peinture à l'huile, 20 ans d'expérience et diplômée en arts de l'U.de.M. Cours débutant et intermédiaire. Christinne Venne: (450)589-4961
COURS de peinture pour adultes, enfants et personnes âgées. A Lavaltrie et L'Assomption. Informations: (450)586-4921

Champion Pizza
PRÉPOSÉ(E) AU COMPTOIR AVEC EXPÉRIENCE
 555 Notre-Dame, Le Gardeur (514)581-5500

UNE CARRIÈRE DANS L'IMMOBILIER VOUS INTÉRESSE?
 Vous désirez changer de carrière?
 Vous désirez augmenter vos revenus?
 Vous désirez devenir travailleur autonome?
 Pour plus d'information contactez **Denis Asselin** au (450) 585-9500

FAMILIPRIX
 Recherche technicien(ne) en laboratoire, 20 heures par semaine. Contactez Richard: 514-498-7572 Télécopieur: 514-498-4201

635 Coiffure/beauté/esthétique
COIFFEUR(SE) demandé(e), 20 à 30 heures/semaine, coiffure pour toute la famille, demandez **Christiane**, (450) 585-2647, (514)916-6675
COIFFEUSE et technicienne en pose d'ongles (avec clientèle) René Coiffure, (450)581-2990

METRO Marquis
 Nous sommes présentement à la recherche de candidats pour les postes suivants
 • Commis d'épicerie de nuit
 • Gérant de poissonnerie avec expérience, temps plein
 On se présente au 150, rue Louvain, Repentigny et on demande **Josianne Michaud ou Jean-Paul Marquis**
(450) 585-1445

Vous cherchez un produit pour améliorer votre santé et votre santé financière
 Visitez notre site Internet www.nonicanada.com/teves ou contactez-moi au **(450) 589-5926**
L. Ducharme

AIDE-CUISINIER(ÈRE) demandé(e) et livreur avec auto, temps partiel. Se présenter au Restaurant Lachenaie, 2894 boul. St-Charles (450)471-4444

705 Cours
Chantal Grenier
654-7486

USIMM INC.
 Service d'usinage de bois
 Dessin assisté par ordinateur
USIMM située à P.A.T. est une entreprise hautement spécialisée en usinage de bois. Reconnue pour sa qualité, son efficacité et sa rapidité de livraison, elle s'est taillée une place de choix dans le secteur de l'ébénisterie pour les produits haut de gamme. En forte croissance **USIMM** recherche actuellement un
Débiteur
Exigences
 • Expérience sur scie à panneaux
 • Expérience dans la conduite de chariot élévateur
 • Autonomie
 Poste permanent à temps plein de jour
 Environnement de travail stimulant
 Salaire compétitif
 Faire parvenir votre CV d'ici le 20 octobre
 Par télécopieur **(514) 640-9593**
 Par courriel emplois@usimm.qc.ca

Les conseillers en jouets éducatifs
Jouets
 Plus que deux mois avant Noël
 Vous cherchez un revenu d'appoint, du travail à des heures flexibles.
 Besoin de personnes dynamiques, dans votre région pour présenter notre nouvelle collection de jouets éducatifs.
 Catalogue automne-hiver disponible gratuitement.
Info: 514-271-5800 poste 8201

AIDE EN ALIMENTATION.
 Pour restaurant d'établissement situé à l'Assomption expérience demandée dans le secteur de l'alimentation et/ou des services, salaire et avantages concurrentiels. Envoyez votre CV par télécopieur au (514)341-9094 à l'attention de M. Naud ou téléphonez (450)589-5701 poste 2227

650 Bars/hôtels/restaurants
AIDE-CUISINIER(ÈRE) demandé(e) et livreur avec auto, temps partiel. Se présenter au Restaurant Lachenaie, 2894 boul. St-Charles (450)471-4444

COURS Pose d'ongles (en 1 journée) POUR DÉBUTANT
 • Et oui! C'est pour vous...
 • «Madame tout le monde»
 • Fini de payer pour vous faire faire de belles mains
 • Fini de vous déplacer aux intermédiaires
 • Faites vos ongles vous-même à la maison, par une professionnelle
 • Grossiste fourni pour produits
Chantal Grenier
654-7486

L'académie Brunet Brunet academy
 depuis 1985
DEVENEZ PRÉPOSÉ(E) AUX BÉNÉFICIAIRES
EN 105 HEURES OU 300 HEURES RCR-PDSB
 Stage en C.H.S.L.D. / Hôpital
 Placement disponible
 Formateurs agréés par Emploi-Québec
(514) 426-5589 / (514) 630-7450
www.groupesantebrunet.com

ÉCOLE DU ROUTIER FUTURCAM INC
 vous offre la possibilité de faire de vos rêves une réalité.
FORMATION THÉORIQUE ET PRATIQUE
 Adaptée selon vos besoins
 Formation théorique et pratique privée. Dépôt requis à l'inscription. Stage en entreprise et nous vous offrons l'opportunité d'un emploi avec l'obtention du permis de classe 1.
POUR INFO. (514) 869-6617



Emploi
Québec
Lanaudière

CFP DES MOULINS

UN MONDE À DÉCOUVRIR pour les femmes!

OUVRIER D'ATELIER SPÉCIALISÉ EN MÉTALLURGIE

Ce programme de formation d'une durée de 816 heures incluant un stage en entreprise de 120 heures, vise l'acquisition des compétences et habiletés requises pour la préparation, l'assemblage et le soudage de composants métalliques d'épaisseur variable utilisées pour la fabrication de structures métalliques de machinerie, de conduits, de réservoirs et d'autres produits métalliques.

- DÉBUT :** 3 novembre 2003
FIN : 21 mai 2004
HORAIRE : De soir (15 h à 22 h 15) à temps complet
ENDROIT : Centre de formation professionnelle des Moulins
2525, boulevard des Entreprises, Terrebonne
SANCTION : Attestation de l'établissement d'enseignement
PLACEMENT : Dans les nombreuses entreprises locales spécialisées en métallurgie
INTERRUPTION : Du 22 décembre 2003 au 2 janvier 2004

CONDITIONS D'ADMISSION :

- Démontrer de l'intérêt et des habiletés pour le travail manuel
- Réussir un test de mathématiques de base administré par le centre de formation
- Répondre aux critères d'admissibilité du Centre local d'emploi :
 - Être sans emploi;
 - Avoir quitté l'école régulière depuis au moins 24 mois;
 - Être prestataire de l'assurance-emploi OU l'avoir été au cours des 3 dernières années. Cette période s'étend à 5 ans pour les personnes ayant bénéficié d'un congé parental ou de maternité; OU être prestataire de l'assistance-emploi OU être sans soutien de revenu;

Et

- Être reconnu admissible par Emploi-Québec en vertu du dispositif de repérage mis en place pour identifier les personnes à risque de chômage prolongé.

Une rencontre d'information et de sélection est prévue au Centre de formation professionnelle des Moulins le 22 octobre 2003 à 9 h.

Pour vérifier votre admissibilité et pour obtenir plus de renseignements sur les services disponibles, veuillez communiquer avec votre agent d'aide à l'emploi de votre CLE respectif.

**CENTRE LOCAL D'EMPLOI
DE TERREBONNE**
1590, Chemin Gascon
Terrebonne (Québec) J6X 3A2
Tél. : (450) 471-3666 poste 315

**CENTRE LOCAL D'EMPLOI
DE REPENTIGNY**
155, rue Notre-Dame, bureau 25
Repentigny (Québec) J6A 5L3
Tél. : (450) 585-6640 poste 260

Cette formation est issue d'une collaboration entre le Centre de formation professionnelle des Moulins, les entreprises participantes au Comité de la métallurgie de la MRC des Moulins et Emploi-Québec de Terrebonne.

En vertu de l'entente Canada-Québec relative au marché du travail, le Québec est responsable des mesures actives d'emploi dont bénéficient les participants de l'assurance-emploi ainsi que de certaines fonctions du service national de placement auxquelles peuvent avoir recours les usagers de l'assurance-emploi. Ces mesures et fonctions sont financées par le Compte d'assurance-emploi dont le Canada est responsable.

705 Cours

COURS peinture à l'huile, professeure avec expérience. (450)586-5112

DEVENEZ un auteur à succès avec notre cours d'écriture par correspondance. Recevez gratuitement notre brochure. 1-800-267-1543. www.qualityofcourse.com, brochure@qualityofcourse.com. L'École de rédaction, 676-38 av. McArthur, Ottawa, ON, K1L 6R2.

ENSEIGNANTE depuis 32 ans donne cours (privés) en français de 3e année à secondaire III. (450)581-4077

Cours d'ébénisterie artisanal
Tout ce que vous voulez savoir pour travailler le bois
(450) 586-1511
(450) 541-0243

Rattrapage scolaire à domicile
• Niveau primaire et secondaire
• Toutes les matières
• Durée du cours: 1h30
• Préparation à un examen du ministère
Si des parrains ou marraines désirent se joindre à l'équipe, composez le numéro suivant
Inf.: 581-4407
PARRAINS-MARRAINES POUR ÉLÈVES

Cours de musique à domicile
Orgue et clavier
information
Nathalie
(450) 803-6282

805 Avis de dissolution/changement nom

AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION
(Article 37, Loi sur la publicité légale des entreprises individuelles, sociétés et des personnes morales)
Prenez avis que la personne morale 9014-2639 QUÉBEC INC. ayant son siège social au 1690 rue Notre-Dame, St-Sulpice, Province de Québec, J5W 3V3, demandera à l'Inspecteur Général des Institutions Financières la permission de se dissoudre et à cet effet dépose au registre des entreprises individuelles, des sociétés et des personnes morales l'avis requis par les dispositions de l'article 37 de la Loi sur la publicité légale des entreprises individuelles, sociétés et des personnes morales.

AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION
(Article 37, Loi sur la publicité légale des entreprises individuelles, sociétés et des personnes morales)
Prenez avis que la personne morale GESTION 44 INC. ayant son siège social au 1690 rue Notre-Dame, St-Sulpice, Province de Québec, J5W 3V3, demandera à l'Inspecteur Général des Institutions Financières la permission de se dissoudre et à cet effet dépose au registre des entreprises individuelles, des sociétés et des personnes morales l'avis requis par les dispositions de l'article 37 de la Loi sur la publicité légale des entreprises individuelles, sociétés et des personnes morales.

810 Avis publics/légaux

AVIS PUBLIC
District de Joliette
NO: 705-22-005323-033
JAM-BEC INC.
C.
RESTAURANT-CAFÉ LA MANIE INC. ET ROBERT MORIN
Le 24 octobre 2003 à 10:30 heures, au 209 Boul. l'Ange-Gardien à l'Assomption, seront vendus par huissier, les biens saisis en cette cause, soit: 3 systèmes informatiques (ordinateurs, imprimantes, acc.), 68 tables, 148 chaises, réfrigérateurs, plaque de cuisson, tables de préparation, réchauds, congélateurs, friteuse, cafetière, distributeur à liqueurs, cuisinière 6 ronds au gaz, four micro-ondes, slicer, télécopieur, coffre-fort, etc....
Conditions : argent comptant ou chèque visé.
Jean-François Tremblay, H.J. BELANGER & ASS. (450) 759-5556

845 Prières/remerciements



REMERCIEMENTS
Remerciements au Sacré-Coeur de Jésus pour faveur obtenue. G.L.

910 Motos à vendre

HONDA XR100, 1986, bonne condition, Motoneige Artic Cat Jag 1989, bonne condition prix à discuter, (450)585-6474

915 Véhicules de loisir

Achat et vente de véhicules tout terrain de toutes marques. Payons bon prix, plusieurs en inventaire. François 819-752-2224 Daniel: 514-232-2578; 450-581-1166

VTT Yamaha 2x4, 200 cc, 1987, mécanique A-1, très propre, 1,600\$. (450)589-1496

940 Tracteurs/machinerie agricole

ACHETONS tracteurs de ferme de toutes marques, "Bull dozers", pépines, "skidders", excavatrices, engins stationnaires, etc. (819)364-2666 Yvan, (819)364-2021 Gervais. Payons bons prix comptant

URGENT besoin, acheteurs: pépines, bulldozers, "skidders", trailers avec chargeuses et tracteurs de ferme. Payons bon prix comptant. 819-353-1777

945 Achat d'autos

ACHAT autos camions bonne mauvaise condition, allons chercher gratuitement permis de la SAAQ ouvert 7 jours, payons comptant (450) 588-4418 Cell: (514) 862-5457

950 Ferrailles

AAA Achat autos, camions, pièces, ferraille, accidents, meilleurs prix, remorquage gratuit. Alain Remorquage Cell: (514) 232-2431

ACHETONS autos, camions, bonne/mauvaise condition; payons comptant, allons chercher gratuitement, permis de la SAAQ, 7 jours, (450)588-4418 Cell: (514)862-5457

955 Pièces/accessoires

PNEUS d'hiver Michelin Arctic Alpin, 195-65R15, comme neufs, valeur 580\$ demande 200\$ ferme. Repentigny (450)654-7868

955 Pièces/accessoires

PNEUS usagés, hiver et 4 saisons. Nous faisons l'installation et balance-ment; (514)644-0577

ÉPARGNEZ DES \$\$\$

PNEUS PICARD
Usagés et Remoulés
✓ Installation
✓ Balancement
Spécial d'automne
POSE ET BALANCEMENT POUR 4 PNEUS 30\$ taxes incluses
(450) 657-3979
108, RUE DE NORMANDIE REPENTIGNY

980 Camions/camionnettes à vendre

DODGE Caravan Sport 1997, bourgogne, climatisé, très propre, 5,000\$. (450)588-4765

GMC Safari 1995 4.3 litres, 128,000 km, air climatisé, anti-rouille, démarreur à distance, très propre, 6,000\$ négociable, (450)588-6288

985 Autos à vendre

* ACHAT tous véhicules usagers, toutes conditions, réparons, paie meilleurs prix comptant jusqu'à 15,000\$, allons chercher, (514)825-9164

TOUTES pièces d'auto neuves pour toutes marques. Meilleurs prix de l'industrie, payez moins cher que les garages, livraison gratuite, ligne sans frais: 1-877-999-0080 www.supraz2000.com comparez les prix par vous-même. SUPRAZ2000

50^e anniversaire
La Houle
En affaires depuis 1953
TOYOTA
MONTREAL
2^e CHANCE AU CRÉDIT
APPROBATION (24) HEURES
CHOIX DE (80) VÉHICULES (1995-2002)
Tous garantis/minimum 1 an
90% d'acceptation
APPELÉZ GILLES
12 305 Sherbrooke Est, Mtl
(514) 838-8086
www.houletoyota.com

Bonjour chers clients!
Vous avez besoin de crédit?
Vous avez des problèmes avec votre crédit?
→ **Faillite**
→ **Retard de paiement**
→ **Carte de crédit**
→ **Etc...**
Vous voulez une voiture?
J'AI LA SOLUTION COMME 2^e CHANCE
Il suffit seulement d'un appel téléphonique...
Appelez Pierre Longpré
(514) 331-0555
(450) 477-0555
HONDA TERREBONNE 2850 Chemin Gascon Terrebonne

LES AUTOMOBILES CLASSIQUES
VENTE • ACHAT • ÉCHANGE
FINANCEMENT SUR PLACE
AUCUNE ENQUÊTE DE CRÉDIT
AUCUN CAS REFUSÉ
1992 Excel, 2 portes. 892\$
1991 Tempo, 4 portes. 1091\$
1991 Sunbird. 791\$
1990 Tempo, 4 portes. 490\$
1989 Coit GT, automatique. 1089\$
1988 AeroStar. 1588\$
1986 Chevrolet Celebrity, 4 portes. 786\$
Du VRAI CLASSIQUE
752-8828
3240 VISITATION ST-AMBROISE

985 Autos à vendre

SATURN SL-1 2001, a/c, télécommande, vitres, serrures, valise, miroirs électriques, 5 vitesses, mags, cruise control, 45,000 km. Contactez Louise (450)964-3983

À voir auto, camion, 4x4. Financement maison aucun cas refusé. Voiture 1996 à 2002, léger dépôt, aucun endosseur. Automobile Brisson (514) 894-2236

BESOIN d'une auto! Financement garanti, aucune enquête de crédit, véhicules 1994 à 2001. Achat - vente, échange accepté, comptant minimum requis. Aucun cas refusé. 450-537-1568 ou 514-972-2404

CHEVROLET Venture 97, 134,000 km, climatisé, pneus neufs, excellent état, 8,850\$, (514)825-2055

DODGE Spirit 1994, vert, air climatisé, très propre, 2,800\$ négociable, (450)588-6223

GOLF 1990, pièces ou route, 850\$, (450)589-8502, (514)918-5317

HONDA Civic 2001, spéciale édition, CD, air, auto alléger, noir, propriétaire dame, 13,500\$ (450)581-6419

HONDA Civic DX, 1998, manuelle, noire, 114,000 km., A-1, 9,000\$ (450)585-6871 (514)891-6871

985 Autos à vendre

NEON sport blanche '95, anti-démarrateur, pneus d'hiver, moteur refait, 175,000 km, 2,500\$, (450)588-7262

PLYMOUTH Sundance, 4 portes, 1994, 111,000 km, bon état, 2000\$ (450)654-8540

SAAO-SAAO-SAAO Victime d'un accident automobile? Vous avez des blessures? Contactez-nous. Consultation gratuite. Me Dion Avocats tél SAAQ-SAAQ-SAAQ. 514-282-2022

TOYOTA Celica GTS, 1990, blanche, manuelle, 8 mags, 4,500\$ négociable, (450)585-3650

I.S.A. AUTOS
Aucun cas refusé
0% d'intérêt

92 Regal, 4 ptes 9955
91 Tercol, 4 ptes, aut. 18955
92 Golf, 4 ptes, manuelle 19955
88 Accord, 4 ptes, 137 kilo, bijou 26955
93 Accord, 4 ptes, manuel 34955
93 Van Lumina, 156 kilo. 34955
96 Escort, 4 ptes, automatique 39955
97 Cavalier, manuel 49955

+ de 50 voitures en inventaire
Gar. 12 mois, 15,000 km disponible
"C'est la vraie place"
(450) 585-5515
(514) 585-5515

Investissez dans la vie

1 800 567-ACDM

Assoc. Canadienne de la Distribution Mustaire

Aussi longtemps qu'il le faudra, nous serons là.

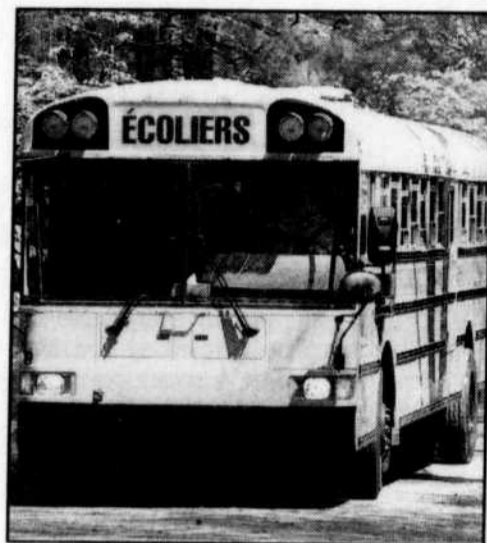
LA SÉCURITÉ SCOLAIRE : UNE QUESTION QUI CONCERNE AUSSI LES PARENTS

Du 17 au 23 octobre, la Semaine de la sécurité scolaire vient nous rappeler que la sécurité de nos enfants est une affaire qui nous concerne tous. Ainsi, les parents peuvent contribuer grandement, d'autant plus qu'une bonne partie des incidents ont lieu en dehors des heures de classe.

1. Assurez-vous que votre enfant connaît son nom et ses coordonnées ainsi que les vôtres afin qu'il puisse vous joindre facilement.
2. Identifiez son matériel en y inscrivant son nom à l'intérieur seulement.
3. Empêchez-le d'apporter à l'école des objets de valeur qui pourraient faire de lui une cible de «taxage».
4. Choisissez avec lui un itinéraire sécuritaire en évitant les endroits peu fréquentés. Montrez-lui où il peut

trouver de l'aide sur son parcours.

5. Essayez que votre enfant soit toujours accompagné sur le chemin de l'école, de préférence par un adulte, sinon par un camarade.
6. Vérifiez si votre enfant sait comment réagir dans des situations délicates (s'il est blessé ou perdu, si un étranger l'aborde, si vous êtes en retard...). Apprenez-lui à utiliser le 911 ou le 0.
7. Assurez-vous que l'école ne confiera pas votre enfant à une autre personne que vous et que les autorités de l'école vous contacteront si votre enfant est absent sans justification.
8. Soyez attentifs aux changements de comportement de votre enfant. Ils peuvent indiquer un problème d'intimidation ou une autre difficulté.
9. Choisissez une école dont l'environ-



nement physique et psychologique vous semble sain. Des lieux sécuritaires, un code de conduite précis et une bonne communication personnel-élèves sont des éléments fondamentaux.

10. Prévenez l'école de tout élément observé qui vous semble nuisible à la sécurité des enfants.

Ces gestes simples peuvent faire une grande différence.

C'est à vous d'y voir!

POUR UNE TRANSACTION RÉUSSIE

Urgent!

Aubaine 149,000\$
REPERTIGNY: Bung. 4 chambres, cuisine rénovée, grand salon avec foyer, s-sol fini, garage double, faites vite!

Denise Pelletier (450) 585-9500

RE/MAX RE/MAX unis inc. Courtier immobilier agréé

RE/MAX PREMIER DEVANT...

RE/MAX Unis Inc. Courtier immobilier agréé

FRANCHISE INDÉPENDANT ET AUTONOME DE RE/MAX QUÉBEC INC.

Optez pour un service «Royal»

Jean-François Roy 589-2903
AGENT IMMOBILIER AFFILIÉ ADJOINT

Yves Roy 585-9500
AGENT IMMOBILIER AFFILIÉ

OPINION DE LA VALEUR MARCHANDE de votre propriété sans obligation

Visite virtuelle sur internet
Inscription gratuite*

www.remax-quebec.com/yves.roy

VIRTUELLE #403519
Attention! 6 chambres dans ce superbe cottage 2002, 4 au même niveau. Beaucoup d'inclus. Garage. 7780 pc de terrain. A voir! L'Assomption 229,900\$.

VIRTUELLE #414678
Superbe cottage, occupation immédiate, garantie APCHQ 5 ans, foyer, garage, 3 chambres ++. Une visite s'impose. A voir! 205,000\$ Le Gardeur.

VIRTUELLE #423962
Fermette comprenant une grange 26x91, gar. 24x32, superbe cott., 4 ch., rén. récemment, terr. 47,700 pc, près des trails pour chevaux, 179,500\$ L'Épiphanie.

PRÈS DE TOUT
Superbe Bung. 3 ch., foyer au salon et comb. le... au vivier, arm. chêne, Jenn A-1, four, véranda, terrain 11,250 pc, 74,500\$. Taxes 1033\$. Accès lac navigable, St-Alphonse, ULS #986200.

NOUVEAU - BEAUCOUP DE QUALITÉ
L'ASSOMPTION: très belle propriété de const. supérieure, balcon 22x10 avec toit, pavé-uni, très beau secteur de prestige, 259,000\$.

À VOTRE COMPTE!
Nettoyeur établi depuis 1994, bâtisse et logement à l'étage. Bonne clientèle, bien situé, près Repentigny.

UN TRAVAIL À POURSUIVRE.
Atelier de soudure, fer ornemental, établi depuis 1990, terrain et bâtisse, excellent revenu, 7 employés, banlieue est. Faites vite!

TRÈS BON PLACEMENT
2plex tout brique, 2x5-102, genre bung. avec logement au s-sol, bâtisse à l'arrière louée comme bur. Revenu 16,536\$/an, bien situé à St-Sulpice, 167,500\$.

NOUVEAU!... À VOIR!
Superbe Canadienne avec garage, 4 chambres, très chaleureux, s-sol fini, terrain 12,114 pc, haie cèdre... intimité assurée! 184,500\$ L'Assomption.

NOUVEAU
Gîte touristique situé bord de la rivière L'Assomption dans Lanaudière, 3 chambres, classifié 3 étoiles, beau terrain très privé, à papiers, 129,500\$.

NOUVEAU... À VOIR!
Terrain situé bord de lac à quelques minutes de Tremblant, 101,066 pi. ca. traversé par un petit ruisseau, très reposant, pour la pêche. Région en pleine expansion, 115,000\$.

RE/MAX COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

Franchisé indépendant et autonome de Remax Québec inc.

Kenneth (Ken) Simpson
Agent immobilier affilié
(450) 585-9500

Je m'occupe DE TOUT mais surtout DE VOUS!

Visite virtuelle sur internet
INSCRIPTION GRATUITE*

www.remax-quebec.com/unis

Mon succès... ma persévérance

L'ASSOMPTION
Enfin! Tranquillité, sécurité, et golf. Bung. plain-pied, bien ensoléillé, bien paysager, avec gar., pisc. cr., dans un secteur paisible, recherche. Profitez de la campagne tout en étant près des serv. A qui la chance?

L'ÉPIPHANIE
Style, qualité, valeur, cette maison est impeccable dans un secteur tranquille, jeune et agréable. Ne manquez pas votre chance. Visite virtuelle #434125 remax-quebec.com/unis

L'ASSOMPTION - NOUVEAU
Superbe propriété située dans un secteur de prestige. Planchers de bois, 3 c.c., garage. À prox. des parcs et écoles. Une visite s'impose. Ne manquez pas votre chance.

FAITES VITE!
A qui la chance? Bungalow plain-pied, 5 chambres à coucher, air climatisé central, piscine creusée, près des services. Idéale pour famille avec jeunes ados.

OPINION DE LA VALEUR MARCHANDE DE VOTRE PROPRIÉTÉ SANS OBLIGATION

RE/MAX RE/MAX unis inc. Courtier immobilier agréé

LISE D. FERLAND
Agent agréé
Bur.: (450) 585-9500

À l'écoute de vos besoins en immobilier depuis 32 ans

SERVICE IMMOBILIER DE classe ESTIMATION GRATUITE

www.remax-quebec.com/agt/lise.ferland

VISITE VIRTUELLE
REPT: élégant cott. tout brique, architecture traditionnelle, 11 ptes, 4 c.c. à l'étage, s-sol magnifiquement aménagé, gr. terr. sur lac de prestige. Sobriété et distinction qualifient cette maison "prop. d'un constructeur de renom". Pour qui recherche l'espace et l'excellence. 389,000\$.

COUP DE Foudre ASSURÉ!
REPERTIGNY: pour acheteur exigeant. Magnifique prop. 7 ptes, 2+1 c.c., entièrement rénovée, grand garage, superbe terrain, 189,000\$. Plus qu'impeccable!

URGENT BESOIN DE PROPRIÉTÉS À VENDRE:
résidentielles et propriétés à revenus.
Pour occupation printemps 2004.
Acheteurs qualifiés!

RECHERCHÉS

Propriétés et condos à vendre

PAULINE DUBÉ
Agent immobilier affilié
(450) 585-9500

Plus de 15 ans d'expérience en immobilier
Plusieurs acheteurs sérieux et qualifiés

IMPECCABLE
REPERTIGNY: très grand split, 3 c.c., 2 sdb, garage, thermopompe, piscine creusée, foyer, terrain paysager. A qui la chance?

RE/MAX UNIS INC. Courtier immobilier agréé

Visiez juste, visiez l'efficacité!

RE/MAX COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

Françoise Boudreau
Agent immobilier agréé
(450) 585-9500
Rés.: 581-3631

Avec vous, pour vous... depuis 27 ans

www.remax-quebec.com/unis

NOUVEAU PRIX

Parc Industriel de L'Assomption: belle et grande bâtisse, const. 97, 6 portes garage 14' haut, espaces de bureau, 18' hauteur libre du garage, terrain 150,000 pc. Vendeur motivé... 575,000\$.



VIRTUELLE #429920



VALMONT SUR PARCS: cottage 3 c.à.c., grand garage, pavé-uni, façade avant briquée, planchers de lattes, salle de jeu au s-sol.

Maxime Le Gallic
585-9500



VISITE VIRTUELLE #424556



REPENTIGNY: bungalow refait à neuf, planchers céramique chauffant, 2 foyers, piscine creusée. 1 visite vaut 1000 mots.

Claudette Bourgeois
585-9500
582-0646

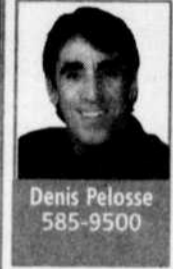


OCCUPATION RAPIDE



REPENTIGNY: beau 4-1/2 près école et services; foyer au salon, planchers lattes salon, passage et chambres à coucher. 2 terrasses. À visiter! 99,900\$.

Christiane Blouin
585-9500

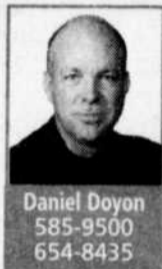


OCCUPATION RAPIDE



Maison accueillante, 1107 pc aire habitable, 3 chambres + 1 sous-sol fini, armoires de chêne, aucun tapis, piscine et cabanon, très propre.

Denis Pelosse
585-9500



COMMERCIAL



REPENTIGNY: superbe site commercial établi depuis plusieurs années, possibilité de fonds de commerce de meubles!

Daniel Doyon
585-9500
654-8435



VISITE VIRTUELLE



LE GARDEUR: superbe split 1990 très propre, excellente const., 2+2 c.à.c., pl. marq., 2 sdb, bien paysager avant & arrière avec piscine h.t., fenêtres pvc manivelle changées août 2003, maison clé en main, 134,900\$. C'est à voir.

Louise Paulin
585-9500



VISITE VIRTUELLE ULS 422163



ST-BARTHÉLEMY: résidentiel, commercial, split 90, 2 c.à.c., 2 sdb, sous-sol fini, comb. lente, garage commercial 48x32, terrain + de 90,000 pc.

Jocelyn Tassé
585-9500



VIRTUELLE #401836



REPENTIGNY: tout l'espace dont vous rêvez, 1988, 5 c.à.c., foyer, possibilité bureau à la maison, secteur de choix, 219,900\$.

Pierrette Godbout
585-9500



VISITE VIRTUELLE



HAUT DE GAMME! Propriété de construction supérieure située à Repentigny avec 4 chambres à l'étage, foyer, chauffage et climatisation central, piscine creusée, terrain 7135 pc et +.

Yves Asselin
657-3629



LE GARDEUR: nouveau! Cottage très spacieux, 7 chambres à coucher, idéal pour grande famille, dans un secteur paisible, près d'un parc et de tous les services. À qui la chance? Faites vite!!

Ken Simpson
585-9500



Située à Repentigny dans un fond de croissant... votre petite famille se sentira en pleine sécurité. Grand terrain. Près de tous les services. Appelez-moi pour plus de détails et la visiter.

Jacques Cossette
585-9500



BORD DU FLEUVE!



ST-SULPICE: nouveau sur marché! Superbe cott. ancestral 12 pcs (petit log. de 4 pcs pour parents ou employés). Façade de 151' au fleuve, maison rénoverée, garages (3). À vous couper le souffle. 495,000\$.

Lise D. Ferland
585-9500
581-3790



NOUVEAU



Condo: 1 c.à.c mezzanine ouverte, refait à neuf, lattes merisier: salon, escalier, décor superbe, vendu avec appareils ménagers. Clé en main 94,000\$.

Céline Ratelle
585-9500
582-0717



+ D'ESPACE



Secteur boisé: split-level. Garage double. 3 ch., salle à manger à part, entrée pavé-uni. Foyer, comb. lente, planchers marquetierie. Thermopompe. Beaucoup d'extra.

Lise Lacas
585-9500
581-0664



Grand bungalow secteur tranquille, près d'un parc et services, super terrain 11,070 pc avec grand deck & pisc. h.t., foyer, garage, poss. bachelor, sortie indépendante et aussi poss. occupation rapide.

Stéphane Catelli
585-9500



CHALEUREUX



L'ASSOMPTION: bungalow rénové, façade pierre, s-sol fini, combustion lente, grand garage, superbe terrain de 220x182. C'est à voir!

Denise Pelletier
585-9500

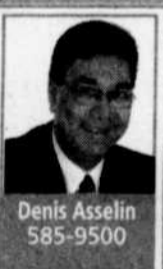


NOUVEAU - FAITES VITE!



Magnifique bungalow, 3 chambres, foyer au salon, climatisation centrale, garage dét. 16x24, patio 3 niveaux, piscine, terrain 150x100, arrière et côté boisé, 114,500\$ L'Épiphanie.

Yves Roy
585-9500
589-2903



VIRTUELLE #435583



LE GARDEUR: impeccable de construction et d'apparence, armoires thermoplastique, planchers lattes, foyer +++ secteur de choix.

Denis Asselin
585-9500



NOUVEAUTÉ!!!



À L'ÉPIPHANIE: bungalow de style unique, construction de qualité, impeccable, 5 c.à.c., garage, thypompe, 3 sdb, terrain paysager 8775 pc, besoin d'espace? Venez voir cette maison de dimensions surprenantes.

Yvon St-Amant
585-9500



VISITE VIRTUELLE



REPENTIGNY: split 91, propriété impeccable! 3 c.à.c., salle familiale au rdc, sous-sol fini, foyer double face, superbe cour avec pisc. creusée, près école, autobus, etc. À voir! 215,000\$.

Françoise Boudreau
585-9500
581-3631



GRANDES PIÈCES



LE GARDEUR: cottage, 3 c.à.c., sous-sol fini, piscine hors terre, taxes très basses, etc.

Yvon Whitty
585-9500



NOUVEAU



L'ASSOMPTION: toute neuve! Maison modèle 2002, 2 c.à.c., plancher flottant, sortie sdb s-sol secteur paisible. 134,500\$. Faites vite!

Claude St-Jean
585-9500



13.300 PC



LAVALTRIE: bungalow, 5 c.à.c., foyer, abri auto, magnifique terrain, prix 164,900\$. À voir.

Serge Aubut
585-9500



OCC. IMMÉDIATE



LACHENAIE: split 84, 2+2 c.à.c., 1 sdb sous-sol fini, grand terrain, piscine hors terre, près de la 640. Faites vite, libre immédiatement.

Pauline Dubé
585-9500

Lancement
de saison

ON VEND DES SKIS,
ET PLUS ENCORE.



ANDRÉ LALONDE SPORTS .COM

Avec tout achat de
500\$ et plus, profitez
de notre offre 12
versements égaux.



Sur tout achat de vêtements,
d'équipements de ski alpin,
de ski de fond ou de planche à neige

200\$*

*Remise postale. Détails en magasin.

Obtenez un certificat-cadeau
pouvant atteindre jusqu'à

199 99\$

ALS

Installation en sus 15\$

ENSEMBLE SKIS
PARABOLIQUES
ATOMIC

Skis Atomic C6.18
ou C6.22 02-03
Fixations Salomon S710CP
Sac à skis ALS
Valeur de 449,99\$

Plus de
55%
de rabais

199 99\$

ALS

PLANCHE À NEIGE
ROSSIGNOL

Rossignol Slope style 01-02
149, 154, 159 cm
Valeur de 449,99\$

Plus de
55%
de rabais

99 99\$

ALS

MANTEAU
COLUMBIA
BUGABOO

Homme
Modèle SM 7283
Coul. Jaune
Valeur 229,99\$

Plus de
55%
de rabais

T'EN FAIS QUOI
DE TES SKIS ?

PROGRAMME ÉCHANGE JUNIOR
Obtenez un crédit
allant jusqu'à 50%

sur votre équipement neuf.
Détails en magasins.



ENSEMBLE COMPLET
ATOMIC JR

Skis Atomic Race 5 ou 6 ou SX6
Fixations Rossignol Comp J
Bâtons Atomic Race
Casque Louis Garneau Evolution

199 99\$

ALS

Sans casque 179,99\$
Installation en sus 10\$



Repentigny

256, rue Notre Dame

Joliette

20, Place Bourget

Laval

3900, Autoroute 440 Ouest

Saint-Léonard

6705, boul. Métropolitain Est

Brossard

7250, boul. Taschereau, Place Portobello

Trois-Rivières

4520, boul. Royal, Carrefour Trois Rivières Ouest

ANDRÉ LALONDE SPORTS .COM

* Spéciaux valides jusqu'au 2 novembre 2003 ou jusqu'à épuisement de la marchandise. Certaines photos sont à titre indicatif. Toutes les grandeurs et couleurs ne sont pas nécessairement disponibles dans tous les magasins.